

Gobierno cu mision pa baha tarifa di awa y coriente pronto

ORANJESTAD (AAN): Vision di gobierno di Aruba ta pa baha e prijs di awa y coriente mas pronto posibel y esey ta e mensahe cu Prome Minister, Evelyn Wever-Croes a manda tambe pa companianan di utilidad, cu esey ta e maneho di gobierno. Tin di tuma decisionnan, pero e meta ta pa baha awa y coriente. Mas detaye awe na pagina 10.



Shaki Werleman trahando 30 aña na Island Finance



ORANJESTAD (AAN); Diahuebs den oranan di mainta, na Island Finance den De La Sallestraat a tuma lugar un celebracion. Esey ta debi cu Eustaquio Wever, mihor conoci como Shaki, a cumpli 30 aña den servicio di e compania. Riba pagina 29 por mira mas di esaki.

Gobierno tin ainda 11.8 miyon florin atrasa pa SVb

■ Director a revela esey

- ✓ A base di voorschot tur luna ta paga pensionadonan
- ✓ Mesun atraso tabatin cu AZV y APFA

Holor fuerte di Diesel tin enfermeronan cla pa walkout



ORANJESTAD(AAN): Na Hospital tin un 'situacion explosivo', y especificamente e enfermeronan y profesionalnan den e.o. Sala di Operacion y tambe den Radiologia ta cla pa pone trabao abou y walk out.

Ademas di ta traha den un ambiente malo cu holor di Diesel, nan ta bay cas tur na holor di Diesel pega riba nan paña. E dos departamentonan aki ta uno crucial na Hospital y tipo di holornan asina no por ta presente ningun

momento.

Pa colmo e contratista parece no ta tumando Hospital na serio. A bay traha un boiler cu ta keinta e awa pa Hospital net banda di e aircan conan cu e schoorsteen. E huma cu ta sali ta worde chupa den e sistema di aircan causando un problema serio y e holor ta plama paden.

For di tempo a pone e boiler e problema aki tey. A bisa e contratista cu no por pone e boiler na e lugar unda cosnan di aircan ta. A



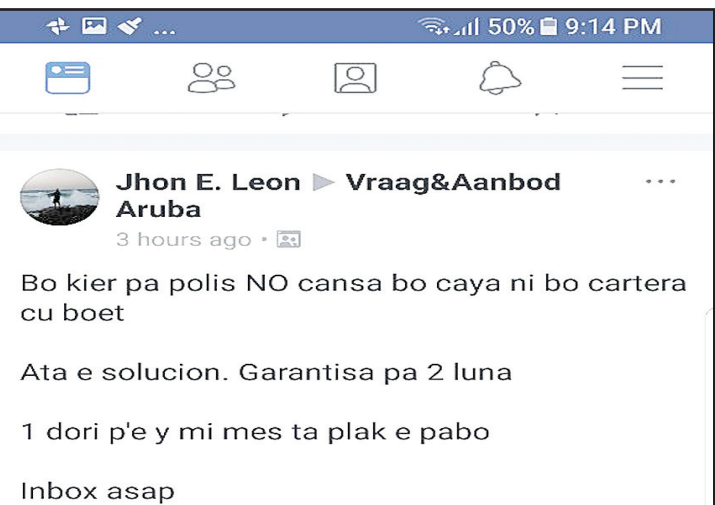
YEAR-END SALE

BRIL COMPLETO AWG.

AVC
Aruba Vision Center

99,

Caso di bende Sticker di Number via Facebook a pone cu a haci investigacion



ORANJESTAD(AAN): E solo hecho cu ta pone sticker sin mas pa benta via Facebook tin atencion di autoridad.

Entrenan Departamento di Impuesto. Desde cu a pone e sticker na benta pa 100 Florin, Departamento di Impuesto tambe a cay riba e acto ilegal aki.

Pesey mes e Departamento Interno di Impuesto, den e caso aki FIOT a cuminsa cu un investigacion mesora. E investigacion di FIOT a keda cla tambe. FIOT tambe ta parti di e Afpak Team.

For di bon fuente a compromete cu awor e siman aki esnan encarga cu maneho di Departamento di Impuesto lo entrega keho. Asina Polis den e caso aki cu sosten di Ministerio Publico lo bay tras di esun of esnan responsabel pa benta di e sticker di Belasting di auto.

Di ningun forma por coy sticker y bende esaki cu tercera. Un sticker ta worde bendi door di e Departamento di Impuesto y mester worde pega riba e auto cual number ta pertenece na dje.

Pa despista autoridad y bende sticker di otro number pa uso riba otro vehiculo, ta castigable.

Ainda ta incomprendible con hende por presta nan mes pa comete tipo di delitonan asina y hinca nan mesun libertad den wegá. Ademas di por perde bo libertad, bo por tambe haya un record negativo cerca husticia. E mester bira un eye opener

Di e 336 pacientnan malo den weekend largo como 96 a worde transporta cu Ambulans

ORANJESTAD (AAN): Manera DIARIO a trece dilanti, den e weekend largo di Cambio di Aña, Departamento di Emergencia na Hospital a trata 336 pacient.

Durante e dianan di fiesta, personal di ambulans tabata basta ocupa, ambulans tabata tin 96 transport pa hospital.

Sr. Liberato Hoek, kende ta director di Ambulans, a splica cu loke a resalta mas tabata casonan non-trauma, p.e. Presion halto, sucu, problema cu sacramento. Esey ta esunnan cu mas a resalta durante e dianan di fiesta.

Tambe tabata tin casonan enberdad, unda cu ambulans ta keda yama pa casonan cu no ta di emergencia. Ta trata di casonan di intoxicacion, incluyendo loke profesionalnan medico rond mundo ta yama "intoxicacion di cannabis".

Den casonan asina, e personal di ambulans tin su protocol pa atende cu e casonan asina. Esaki ta algo



normal, pero solamente den pasado e no tabata bin dilanti hopi den periodo di December, ya cu mas tanto ta alcohol.

Sr. Hoek a splica cu intoxicacion di cannabis no necesariamente ta bin dilanti cerca personanan cu ta humando esaki pa añanan largo of un persona cu apenas a cuminsa huma cannabis. Bo no sa kico ora e ta haci e persona malo. Solamente si bo ta bruha e alcohol cu cannabis, e por tin su efectonan. Esaki ta pasa mas biaha, pero no mas cu e no ta pasa mucho den December, ya cu esaki ta mas tanto luna di alcohol.

Por ultimo, Sr. Hoek, a bisa cu e personal di ambulans ta-

bata tin basta melding, pero toch e dianan di fiesta a bay trankilo, y e heridonan door di accidente ta mas o menos mescos cu aña pasa.

Comportacion di e publico ta keda hunga un rol, mescla cu alcohol. Si mira cu for di 31 caba nan a haya nan mes cu un paar di accidente, unda cu alcohol ta hunga un rol. Y pa loke ta e periodo di Carnaval, e ta bay ta un periodo basta cortico. Door di esaki e actividadnan di carnaval ta bay ta hopi riba otro, caminda cu practicamente tur weekend lo bay tin un of otro actividad, pa cual e Cuerpo di Ambulans ta prepara pa esaki tambe, segun Sr. Liberato Hoek.

World Deal Weeks

Book now to Amsterdam

From Aruba	as from ANG/AWG	999
From Bonaire	as from USD	558

All in (excl. booking fee)

[More offers on klm.com](#)

Book > Jan. 4th - Jan. 23rd 2018
Travel > Jan. 15th - Jul. 15th 2018
Sep. 1st - Dec. 10th 2018

Royal Dutch Airlines

Conditions: above all-inclusive return fares (=rtn) are starting rates, including airport taxes and security, fuel and noise surcharges, excluding reservation costs depending on the point of sales. Specific bookings conditions and the General Conditions of Transportation of KLM and AIR FRANCE apply. For further conditions see www.klm.com. Above mentioned special can be booked via www.klm.com or your travel agent.

Aunke a base di voorschot tur luna ta paga pensionadonan:

Ir. Edwin Jacobs ta indica cu Gobierno tin ainda 11.8 miyon florin atrasa pa SVb

ORANJESTAD (AAN) – Den entrevista exclusivo cu Ir. Edwin Jacobs, director di SVb, Matutino DIARIO a puntre si ta asina cu e institucion aki tambe tin algun luna sin cu e fondonan di AOV ta wordo traspasa for di gobierno, man-
era e caso di AZV, APFA, entre otro.

Ir. Jacobs a duna di conoce cu dia 31 di October ultimo, segun e lista cu nan ta haya di Departamento di Impuesto tocante e suma cu nan a ricibi na prima, y tambe e lista cu nan ta haya for di Departamento di Finanzas di locual nan a paga durante e prome diez lunanan di 2017, Gobierno tin ainda 11.8 miyon florin atrasa pa SVb.

No obstante, SVb a placa pa paga e Luna di December, cu ta payroll grandi cu e bonus aden, y nan a haya pa paga Januari.

“Finanzas ta cooperando cu nos. Nos no ta mira un riesgo cu nos lo no por paga pension. Mi kier pa e grandinan tin tranquilidad cu nos ta paga pension y reparatie toeslag”, Ir. Jacobs a subraya.

El a agrega cu e fondo no tin un reserva grandi pero si suficiente pa SVb por maneha esaki, te ora cu gobierno (finanzas) yega na un balansa y e ta sigur cu e ora ey gobierno ta bay cumpli cu e transferencianan concerni.

“Nos ta traha a base di voorschot y gobierno ta traha pa nos



tur luna un pago fiho adelanta, y ora cu nos ta haya e lista di belasting nos ta wak si nos tin cu paga nan, of nan tin cu paga nos” Ir. Jacobs a subraya.

El a agrega cu aña pasa, nan a paga durante e aña 5 miyon florin di mas cu a wordo kita for di otro caminda. Pero e aña

aki durante e prome diez luna nan tin 11.8 miyon pa SVb.

“Nos tin cu wak e proximo listanan di belasting yega pa nos haya sa e ora ey cuanto nan tin pa nos ainda. Esaki ta conta pa e fondo di behez y huerfano. Pa loke ta trata e otro fondonan SVb mes ta cobra e prima, e ora ey nos no ta depende di gobierno pa haya e fondonan”, director di SVb Ir. Jacobs a señala.

El a duna di conoce cu intencion di SVb ta den e proximo decada nan pasa e cobranza tambe pa SVb mes. “Pero nos ta warda e momento yega pa nos atende cu e minister concerni si ta factible pa nos cobra e prima di AOV y AWW. Na e momentonan aki nos ta calcu-

la cu pa ineficiencia di coleccion di prima, nos ta lagando entre 5 miyon pa 13 miyon pa aña riba caya cu e fondo AOV y AWW tin derecho riba dje, y esaki pa añanan largo”, Ir. Jacobs a subraya.

El a agrega cu aworaki cu nan ta trahando directamente cu DIMAS, SVb a bin constata cuanto cos a bay robes, y cuanto prima nan no tabata haya pa e seguro di e trahador nan, y muy probablemente tampoco pa AOV.

“Añanan 90 tabata añanan di hopi migracion. Probablemente tin hopi caminda cu nan a evadi e pago di prima aki” Ir. Edwin Jacobs, director di SVb a conclui.

5 aña di prison pa homber complice di asalto arma

ORANJESTAD (AAN): Manera DIARIO a publica,ayera mainta Hues di Corte den Promer Instancia a dicta sentencia den e caso penal cu Ministerio Publico a cuminsa contra e homber E.d C.

E acusacion contra E.d C. ta cu riba 16 Juni 2017, hunto cu un otro homber, a haci asalto un asalto arma na un oficina di transfer placa den Socotoro.

Na December 2017, tratamiento di e caso a tuma lugar caminda e sospechoso E.d C. ta insisti cu e no ta

complice sino un victima di e asalto, caminda el a sigui orden cu e asaltante color scur cu tabata arma cu un arma di candela a duna.

Fiscal a bisa cu E.d C. kier laga muestra cu e tabata na e lugar ora cu e asalto arma pasa pero no ta complice. Fiscal no ta kere esey. Fiscal ta kere cu E.d C. tambe tabata involvi. El a muestra cu anterior E.d C. a bay na e lugar pero segun e sospechoso el a bay pa busca un apartamento. E empleada a bisa cu e sospechoso a bay puntra pa



un producto. E ta haya cu e empleada y e imagennan di video ta muestra bon cla ta muestra cu ta E.d C. tabata na e lugar.

Fiscal ta haya cu E.d C. a actua manera complice caminda el a pusha e señora pa e bay cu e otro asaltante y a coy placa for di e mesa di oficina y hinca den un tas y bay hunto cu e otro asaltante. Fiscal a bisa cu e ta comparti e punto di bista di Hues, pakico e sospechoso ta bay cu e asaltante cu ya caba ta pafor di e lugar.

Fiscal ta haya cu E.d C.

ta complice di e asalto arma. Pa cu e exigencia di Fiscal el a bisa cu E.d C. no ta desconci pa husticia. Na 2014 caba, el a wordo condena na 4 aña di prison pa asalto arma. El a existi 5 aña di prison, kitando e tempo cu e sospechoso ta sera den KIA.

SENTENCIA

Ayer a mainta Hues a reacciona riba e ponencia di E.d C., cu e lo a bay busca un apartamento y bou menaza di e homber color scur el a haci e cosnan. Hues a bisa cu e ta

rechaza esaki.

Na opinion di Hues, tin declaracion di e dama empleada y tin imagennan di e camera di seguridad cu ta muestra contrario na loke E.d C. ta bisa.

Hues a muestra cu e dama ningun momento a papia di cu E.d C. a bay busca apartamento y cu E.d C. lo a wordo menaza door di e otro asaltante. E dama a bisa cu E.d C. a coy su dos cellularnan y esaki, segun Hues, por a mira claramente riba e video di seguridad. Tambe por a mira con e sospechoso E.d C. a pusha e dama pa e bay cu e asaltante homber color scur den un otro cuarto. Hues a sigui bisa cu riba e video di seguridad por a mira cu ora cu e otro asaltante a bay cu e dama den e otro cuarto, E.d C. a bay coy placa for di e mesa y hinca esaki den un tas y hinca e tas den su paña. Despues, E.d C. ta laga hende drenta e oficina y despues ta sali y bay cu e otro homber cu ya caba a sali for di e oficina.

Na opinion di Hues, no tin

ningun indicacion cu E.d C. tabata bou di menaza di e otro asaltante. No a mira cu E.d C. lo tabata spanta of nervioso.

Tur esaki a pone Hues conclui cu E.d C. ta culpable di asalto arma hunto cu e otro persona. E otro persona tabatin arma.

Pa cu e castigo, Hues a bisa cu e ta tene cuenta cu asalto arma cu ta causa angustia. Corte di Husticia no kier asalto arma na Aruba. Esaki ta perhudica e isla su economia.

Hues tambe a muestra cu no ta promer biaha cu E.d C. ta cay sera pa un delito serio asina. Esey ta haci cu Hues ta considera E.d C. un residivista y ta haya e castigo existi pa Fiscal na su lugar.

Hues a condena E.d C. na 5 aña di prison, kitando e tempo cu e ta sera den KIA. Tambe Hues a bisa cu e placa cu a haya riba E.d C. lo keda confisca y tambe e hermentnan.

Por a ripara cu E.d C. no a keda nada contento cu e sentencia.

UN POCO DI TUR COS

Saca for di buki di:
Jossy Mansur

Den ereligion Shinto, e obheto mas sagrado ta un spiel den cual nan ta bisa cu Amaterasu, e diosa di solo, a mira su mes. Miyon tras di miyon di peregrino ta bishita e spiel sagrado cada aña na Ise, e capiya Shinto na Japon. Den pasado e familia imperial Japonés a reclama descendencia di Amaterasu, razon pa cual Japon ta conoci como e Tera di e Sol Naciente (Land of the Rising Sun). Emperador Hirohito formalmente a renuncia na e reclamacion di divinidad di e dinastia despues di Segunda Guerra Mundial.

Dia 9 di februari 1980, Lang Martin, di Charlotte, North Carolina, a logra balancea 7 bala di golf un ariba otro verticalmente, sin usa adhesivo, batiendo asina su propio record mundial estableci na 1977 (cu 6 bala).

New York Giants tin e record di a score den cada un di e 9 iningnan den un wega contra Philadelphia Phillies. El a tuma lugar dia 1 di Juni 1923 y Giants a gana cu e score di 22 careda pa 5.

Custumbranan ta cambia hopi cu tempo! Bloomernan a haya nan number di Amelia Bloomer, kende a causa un escandalo ora cu el a bisti un carson cu a expone dos inch di su enkelnan!

Richard Nixon: "No ta importa con brabo lamar ta, mi no ta manera nunca".

Reverendo Ralph Moss: "Duna e miembro di un tribu di Rodesia un papel pa e bay vota y e lo come".

E pahra yama "Weaverbird" tin su peculiaridadnan den e sentido cu e hembra ta nenga di casa cu un macho cu a traha un neishi desordena. Ora cu e ta ser rechaza, e macho mester kibra e neishi completamente y trahe di nobo si e kier gana e "cariño" di e hembra.

Blaise Pascal (1623-1662), un científico y filosofo Frances, a traha un sistema geometrico di su mes na edad di 11 aña.

Ta tuma wowonan humano un hora pa adapta nan mes completamente pa mira den scuridad. Una vez adapta, sinembargo, e wowonan ta 100,000 biaha mas sensitivo pa luz cu nan ta bao e claridad di solo.

John F. Kennedy: "Ningun gobierno ta mihor cu e hombernan cu ta compone".

E maraton di tocamento di piano mas largo conoci te awor tabata esun cu a tuma lugar na e club di futbol Wagga Wagga, na Australia. Ey, David Scott a toca 1,218 hora (o sea 50 dia y 18 hora) sin stop, di dia 7 di Mei te dia 27 di Juni 1982.

Guglielmo Marconi, Considera e tata di telegrafia sin cable y tur e modanan subsiguiente di comunicacion via radio-onda, a diseña su equipo inicial na Italia na aña 1895, tempo cu e tabata tin 25 aña di edad.

Bo tabata sa cu te na aña 1931, den base-ball di Grandes Ligas, un bala batea contra e stand (muraya) di outfield tabata ser considera un homerun? Ta for di e aña ey padilanti nan a bira hit di dos base (two base hit).

Y papiando di baseball, bo tabata sa cu antes e reglanan di e wega tabata requeri pa un team score un minimo di 21 careda prome cu e por a ser declara ganador?

Tene cuidao cu hendenan ta bende nan sticker di number via Facebook



indirecto e ta manipulando cu algo. Tur esaki por tin castigo penal pa esun gara ta bende e stickernan aki cu ta ilegal, y tambe esun cu ta cumpra e sticker ilegal aki. Tene tur bo papelnan na ordo, papel di belasting, seguro etc. Mas control tin, ta mas accidente ta wordo evita, di personanan cu no tin nan papelnan di auto na ordo, segun vocero di polis, Sr. Lito Lacle.

ORANJESTAD (AAN): E fenomeno di number di auto, den e caso aki, e sticker ta lantando cabes atrobe. Sr. Lito Lacle, vocero di polis ta elabora ariba esaki, basa riba leynan di Aruba. Segun Sr. Lacle, riba Facebook tin un persona ta bende stickernan di control di number di auto pero e automobilista mester tene cuenta cu e number ariba e sticker mester klop cu e recibo tambe. Esaki por trece problema pa e doño di auto, ya cu den un forma

Mini Mega Plus di awenochi a yega 1.5 miyon

ORANJESTAD (AAN): E prome sorteo di aña di Mini Mega di diamars, no a conoce ganado. Esey kierman natalmente cu tanto e premio di Mini Mega como esun di e Mega Plus a crece pa ofrece un jackpot miyonario di Afl. 1.500.000,- Florin como e prome premio. E proximo sorteo ta tuma luga awe anochi, diabierna 5 di januari, pa 9'or di anochi "live" na TeleAruba.

Mini Mega su so ta costa Afl. 5 y tin como jackpot pa awe e bunita suma di Afl. 1.050.000



Florin. Añadi e Mega Plus pa solamente Afl. 2 y Lotto ta regala e ganado Afl. 450.000,- EXTRA. Cumpra bo ticket trempa pa bo tambe den wega pa gana e gran total di 1.5 miyon Florin!

Join us at

RED FISH

Quality Seafood Restaurant

Orange Plaza - Italiestraat 50
Tel: 280-6666 - www.redfisharuba.com
Tuesday to Sunday - 11:30am to 10:00pm

AUTHORIZED SERVICE CENTER • AUTHORIZED DEALER

FRIO MAX⁰

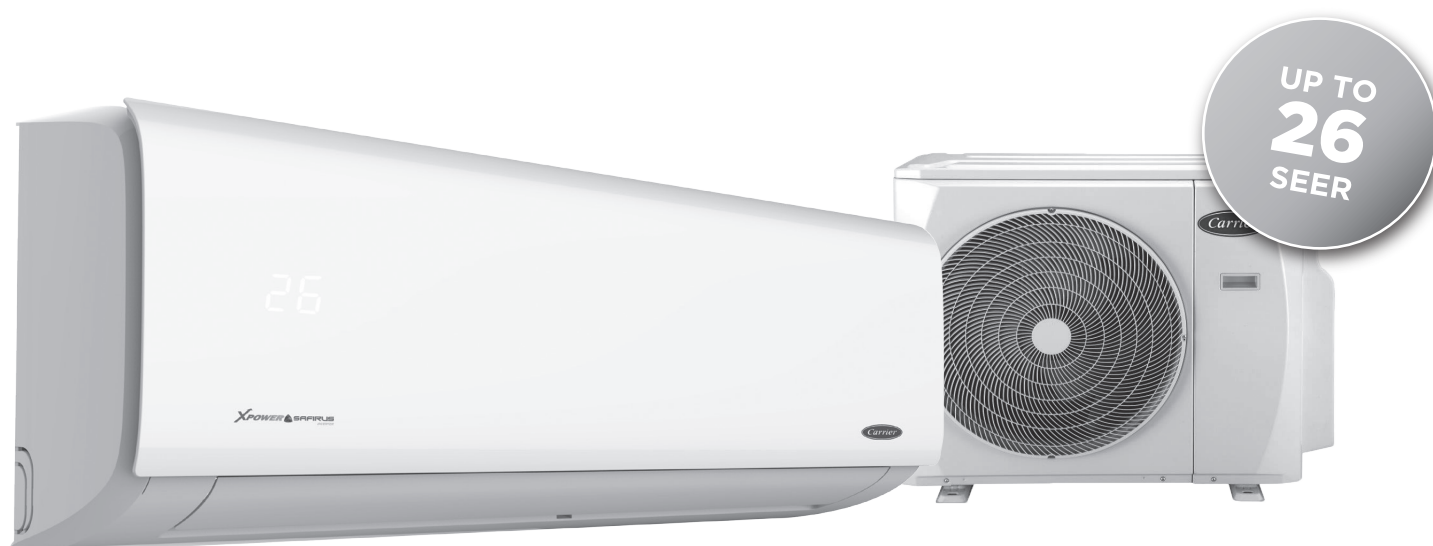
A R U B A

AIR CONDITIONING AND REFRIGERATION

UP TO
26
SEER

XPOWER SAFIRUS

INVERTER



A NEW GEM IN ENERGY SAVINGS

BTU	AMP	SEER	Installed Price	Cash & Carry Price
9.000 BTU	2.8 (1.3 ~ 6.5)	26	AWG. 1.750,00	AWG. 1.325,00
12.000 BTU	4.8 (1.3 ~ 7.3)	21	AWG. 1.895,00	AWG. 1.475,00
18.000 BTU	7.0 (2.0 ~ 9.7)	21	AWG. 2.399,00	AWG. 1.900,00
24.000 BTU	9.4 (2.5 ~ 11.5)	21	AWG. 2.750,00	AWG. 2.200,00
**36.000 BTU	13.5 (4.3 ~ 15.7)	18	AWG. 3.999,00	AWG. 3.350,00

Installed price includes:

- Installation within 3 meters
- Piping kit
- Brackets
- PVC Eco Ducts
- Wifi Kit

Cash & Carry price includes:

- Piping kit
- Wifi Kit



*ON PARTS AND LABOR



*ON THE COMPRESSOR



*ON PARTS



*ON THE COMPRESSOR



*Conditions may apply.

**The 36K model indoor unit has a different panel and is not Wifi enabled.

- Certified Technicians • Certified Service Center • Extended Warranties • Preventive Maintenance • Original Factory Parts •
- Competitive Prices • Energy Star Products • Financing Available •

SEROE BLANCO 14 A - TEL. 583-3163 • OPENING HOURS: MONDAY - FRIDAY: 8 AM - 5 PM NON-STOP
• SATURDAY: 9 AM - 1 PM • PARTS - SALES - SERVICE - QUALITY • WWW.FRIO MAX.COM



Den man di Vicepresidente di Parlamento:

Minister Plenipotenciario a haci entrega di bandera di Aruba bendiciona pa Papa Francisco

ORANJESTAD (AAN)

— Diahuebs 4 di Januari awor, a tuma lugar e prome conferencia di prensa di Gobierno di Aruba, conduci pa Prome Minister Evelyn Wever Croes, y a conta tambe cu presencia di Minister Plenipotenciario sr. Guilfred Besaril, ken a hiba palabra pa comparti un bunita momento na Roma, unda Aruba su bandera a haya bendicion for di Papa Francisco, entre otro eventonan interesante.

Ta asina cu den cuadro di un invitacion di e cupula di e Confederacion di Organizacionnan Turistico di America Latina (COTAL), cual ta un grupo turistico estrategico, Minister Besaril y Prome Minister a haya un invitacion pa haci un bishita na e Sumo Pontifice, pero den bista di tur e retonan cu tin na nivel di Gobierno, e Premier no por a bay pero Minister Besaril si a bay hunto cu miembronan di COTAL.

E dignatario a menciona cu bunita di e bishita aki ta cu hunto cu COTAL a ser conoci cu Papa Francisco y el a pidi bendicion di e Pontifice pa nos



pais Aruba, cu na momentonan ey tabata pasando pa un situacion sumamente dificil cu e caso lamentable di e dos hobencitonan cu a fayece. El a pidi bendicion tambe pa e banderanan pa uno ta den Staten di Aruba y otro na Ministerraad. Tambe el a

entrega un recuerdo na Papa Francisco. Pesey el a invita na e representante di COTAL sra. Vicky Perez y un potret di e hoben artista di fam Tromp, na momento cu e banderanan a wordo bendiciona. Esaki ta un inicio di un lazo di cooperacion hopi interesante cu e cupula

COTAL, pa asina habri otro portanan strategico den nos mercado turistico local no solamente ta importante pa nos minister di Turismo, pero pa e economia di nos pais y su desaroyo den su totalidad.

Seguidamente el a haci entrega di e bandera bendiciona na man di Vicepresidente di Staten sr. Howell, expresando cu e ta spera cu e por guia e Parlamentarionan den nan tarea dificil cu tur e retonan cu ta spera nan y den un funcion asina honorable manera esun di Parlamento ta.

El a agrega cu e ta spera cu e bandera haya un lugar di honor den e cas di pueblo cu ta Staten. Di parti di Vicepresidente di Parlamento sr. Howell ken a reemplaza Presidente di Staten, cu no

por tabata presente. Despues di a expresa bon deseonan pa pueblo di Aruba, prensa y tur otro persona den sala, un bon añu 2018 cu hopi bendicion, el a gradici e gesto di Minister Plenipotenciario, cu ta mas bien un gesto hopi special pasobra masha poco biaha den historia lo bo por ricibi un item asina bendiciona for di man di Papa Francisco. El a subraya cu door di e gesto aki Minister Besaril tambe ta bendiciona y cu Dios a bendicion'e pa e ta un Minister cu ta representa henter Aruba dignamente. Den nomber di Parlamento el a gradici Minister Besaril un biaha mas pa e bunita detaye aki y a bise cu e por ta sigur cu nan lo tine na un lugar special pa semper, tanten cu Parlamento di Aruba ta existi.

For Rent



125 m2 office/retail space
at L.G. Smith Blvd 124

between Remax and Optica Leslie

Also spaces available of 90 and 185 m2

Call 5875498

FOR SALE



**1997 Wellcraft
Martinique 2800**

Twin Volvo PENTA 4.3 GLD
engines SX-cobra 1 outdrives,
2x GPS, radar, fish finder,
side scan sonar, depth finder,

Air conditioner, refrigerator, stove electric / alcohol,
bathroom, shower, toilet, Trailer included.

CALL: 592-0071 FOR MORE INFORMATION

5-Day liquid

Cleanse & Flush



5-Day Liquid Cleanse & Flush ta un forma rapido, facil y efectivo pa detoxifica bo curpa di resto y toxico di cuminda y medio ambiente, cu bo curpa no por absorbe of utiliza.

Alivio den 5 dia!

appliednutrition

Nature's Discount®
NUTRITION CENTER

Savaneta
Seroe Blanco
Palm Beach

E aña aki atrobe un Flowerbed grandi a explota inesperadamente

ORANJESTAD (AAN): Autoridad a splica na prensa, con e situacion di klapchinan cu yega Aruba ta wordo trata na Deposito di Wela.

Unavez cu e klapchi yega Aruba den container, e ta wordo hiba na Deposito di Wela unda e mercancia ta worde saca di e container original, hinca den un otro container. Pa despues e worde hiba na su punto di benta.

Pero klapchi cu worde 'mobilisa' hopi, ta perde su calidad. Tabata na final di 2016, cu dilanti un cas na Noord, un Flowerbed a rementa, causando dañonan inmenso na casnan rond.

Na 2017 atrobe algo similar a socede! Bomberonan a haya un yamada cu un Flowerbed a worde poni abao, y ora cu esaki a cuminsa tira, diripiente el a stop di tira, y diripiente rementa manera un bom.

Esaki a causa dañonan grandi na casnan rond, y danki Dios no tabata un caso di lamenta.

Esaki ta un di e cosnan cu e comision di klapchi ta enfatisa



ariba dje. Un vuurwerk bieu, cu pasa di man pa man, ta perde su esencia, manera menciona anteriormente y ta forma un peligro. Ni na 2016 y tampoco 2017 no tabata tin herido ora cu explosion aki a tuma luga.

A puntra Sr. Ponson con ta pensa pa preveni esaki, ya cu ta e bendedornan ta esunnan cu ta carga e responsabilidad ora di bende esaki caminda cu Sr. Ponson ta bisa cu e bendedornan ta scondenan, apesar cu e control na Wela ta hopi bon.

A logra di kita un paar, pero door cu tabata tin un paar cu tabata tin un excesivamente hopi klapchi, unda cu a saca como 4 pa 5 caha for di nan container. Autoridadnan corectamente ta hala atencion di e bendedornan aki.

Tambe nan a haya klapchinan ilegal, cu no tin mecha. Tambe dia 27 di Decembet tabata tin un container unda cu e bendedornan a sconde e klapchinan, ta cambia sticker nobo, ponenan ariba e klapchinan bieu. Ni cuanto papia cu e bendedornan, ora cu Brandweer pasa caba, e ora e bendedornan ta saca esaki pa purba pusha nan pa bende. Pero toch ta bin gara esakinan ora di un her-controlle.

Mas leu, Sr. Ferdinand Ponson, vocero di Bombero a splica cu nan lo tin un reunion den e werkgroep hunto cu e minister di Husticia y su huristanan, pa asina parti beleid pa e rebendadoann y parti esaki pa nan, pa drecha loke mester drecha pa asina evita mas incidentenan den futuro.

MAZDA CROSSOVER & SUV LINEUP

VERSATILITY FOR EVERY FAMILY



zoom-zoom



Tanki Leendert 122, Aruba
T: +297 582-3838

Opening hours: 8:00 am - 12:00 pm | 1:30 pm - 5:30 pm
Saturday 9:00 am - 1:00 pm

f MazdaAruba

Sue-Ann Ras di MEP ta haya cu AVP mester stop cu politica di poco nivel tocante retiro di e coordinadornan



ORANJESTAD (AAN): Segun Sue-Ann Ras di Partido MEP, ta increibel con nos ex Prome Minister y henter su pandiya ta tratando di hunga politica di poco nivel, cu e caso di “supuestamente kita hende for di trabao”.

Ainda Ras ta den asombro total, despues di tuma nota di declaracion di ex Prome Minister, cu por cierto no tabatin ni sikiera e curashi y determinacion, pa sirbi su cuantioso votadonan y pueblo di Aruba como miembro di Parlamento den oposicion. Tur e personanan en cuestion, tambe tabata hopi bon na altura di nan situacion laboral di e regla di “voor de duur van het kabinet”, cu a vence dia 31 di october 2017. Pues prome cu apunta dede y chuzga, semper ta miho pa busca informacion, basa riba prueba prome, unda cu por mira e ora con propio ex Prome Minister a tuma tur e hendenan aki haci.

Aki ta papiando di 300 funcionario (coordinador) di e ex ministernan di AVP, cu tabata gana un salario barbaro, unda cu uno a yega te na 17 mil Florin mensual. Y mas tristo y

denegrante ta, cu nan NO a ni presenta na pia di trabao desde eleccion y asina mes gobierno actual a bay di acuerdo pa duna nan salario te fin di januari 2018.

Loke mester cuestiona y condena ta e actitud irresponsabel y inhusto di e gobierno anterior, unda cu nan mes NO a percura pa regla e papelnan di e ex ‘funcionarionan’ (coordinador) aki y awor ta hunga cu sentimento y inteligencia di hende pa ataca

gobierno nobo, siendo ta nan propio culpa, irresponsabilidad y inhumanidad!

“Realmente si ex Prome Minister kier fungi como un lider, e mester a sa di maneha su pais, manera bo ta maneha un famia of hogar; cu autoridad, respet, ordo, transparencia, competencia y bon ehempel. Si bo kier hunga cu ‘pone hende central’, bo mester cuminsa na asumi bo liderasgo y responsabilidad y acepta cu bo a faya y no tira bo

problema den scochi di otro, paso realmente esey ta loke nos ta experienciando awo tambe den comunidad. Unda cu e adultonan y e mayornan ta trata na schuif nan problemanan pa un tercer persona, en bes di duna cara y acepta cu a faya!” segun Sue-Ann Ras.

Si realmente nos kier demostra nos comunidad, specialmente nos hoben- y muchanan, kico ta nifica traha pa bienestar di tur hende y pais Aruba, nos mester

cuminsa na nos mes y no sigui mal informa y manipula pueblo su pensamiento y pia ainda sentimento di hende, manera ta haya ta bon. Bo mester siña bo mes goberna prome, prome cu bo goberna otro. No tin duda cu ta peligroso pa tin rason, ora e gobierno kiboca! Pa goberna mester tin firmeza, pero tambe hopi flexibilidad, moralidad, dignidad y pasenshi. Goberna kiernen tambe RECTIFICA ora bo ta robes!!!

HALAMENTO DI ROSEA door di **NANISHI** ta essential pa bo Calidad di Bida y pa un Bida Largo y Saludabel !!!

- Bo conoce un hende den famia cu ta RONCA?(Maske ta un tiki so?)
- Bo jiu ta hala rosea door di su BOCA?
- Bo ta responsabel pa bo salud?

E NO TA NORMAL pa **RONCA** of hala Rosea for **BOCA !!!**

Dicon warda pa mejora bo famia su calidad di bida ???
E clinica di Dr. John Walker, di ‘Walker Orthodontics N.V.’ ta e UNICO CLINICA cu un equipo PROFESSIONAL cu ta SPECIALISA den Orthodoncia Avansa den Halamento di Rosea (‘Airway’), Desarrollo Facial Dental (Dental Facial Development), TMD y Diagnostico y Tratamento cu 3D.



E siguiente symptomanan cada un ta signal di un Problema cu Halamento di Rosea y POR WORDO CORRIGI cuminsando na un edad hopi jong cu un Diagnostico Correcto !!

- | | |
|--|--|
| • Ronca | - Sobre Peso |
| • Dolor di Cabez | - ADHD |
| • Dificultad pa pega sonjo | - Desarrollo y Conducta ta hopi abao na scol |
| • Dificultad pa keda na sonjo | - Desarrollo y Conducta di actividadnan atletico ta hopi abao |
| • Urina den cama | - Dificultad pa papia y pronuncia palabra |
| • Drumu hopi den dia of cansancio diario | - Historia di Infeccionan Respiratorio (Orea/ Nanishi/ Garganta) |
| • Problema cu Memoria | |
| • Problema ora di kauw y morde | |
| • Djente hopi riba otro | |
| • Dolor/ Sonido den kaak | |

Jama e clinica di **Dr. John H. Walker** (Walker Orthodontics) na **5826767** pa un Consulta y Evaluacion Diagnostico.

E prome 100 muchanan bao 18 anja ta wordo evalua **LIBER DI PAGO !!!**

**Telefonnan
di DIARIO
582-6747
Fax
582-8551**



MEGA PLUS

Cumpra bo Mini Mega y cu **Afl. 2,-** mas,
bo por gana e jackpot di

Afl.

1.500.000,-

Con?



Afl. 1.050.000,-

+



Afl. 450.000,-

www.lottoaruba.com





glitz
casino



Casino Wide Drawings

HOURLY 5 - 9 PM - \$100

WIN \$500 CASH AT 10PM

MUST BE 18 YEARS OLD OR OLDER | MUST HAVE A VALID ID AND PLAYERS CLUB CARD 25 PTS PER TICKET | 100 PTS TABLE GAMES MANAGEMENT RESERVES ALL RIGHTS

TEL 587 3399 • LOCATED AT THE LA CABANA BEACH RESORT & CASINO

Gobierno cu mision pa baha tarifa di awa y coriente



ORANJESTAD (AAN): Vision di gobierno di Aruba ta pa baha e prijs di awa y coriente mas pronto posibel y esey ta e mensahe cu Prome Minister, Evelyn Wever-Croes a manda tambe pa companianan di utilidad, cu esey ta e maneho di gobierno.

Tin di tuma decisionnan, pero e meta ta pa baha awa y coriente. E famoso y tan odia hedging ta un asunto cu ta di e compania, contal cu nan haci esaki na un forma responsabel. Pero e meta ta pa baha e prijs. Si e compania kier inverti den energia nobo, duradero, Prome Minister no ta bay mete den esey, pero contal cu e meta fi-

nal ta cu e prijs di awa y coriente ta keda pagabel. Loke a straña Prome Minister, ta cu den publicidad a bin cu e noticia cu e contractnan di hedging, cu e fecha maximo cu a sali publica ariba un portal cu e deadline ta 20 di December. Nunca antes por a lesa cu e prijs di hedging tabata den prensa y el a laga investiga con e informacion delicado aki a leak, pero en todo caso, esaki ta berdad. Durante su bishita Prome Minister a worde infoma cu su persona lo mester tuma un decision ariba e hedging. A tuma e decision cu e hedging ta bay back den man di e compania, caminda cu e



mester ta. E companianan tin su conseheronan, cu ta carga e responsabilidad den e caso aki. E companianan a splica Prome Minister tambe con nan ta bay haci'e, cu lo ta den paketenan chikito, no pa temporada largo. Dus na un forma mas responsabel y a tuma e decision cu hedging ta keda den man di WEB,

cu su conseheronan, su expertonan, pero e meta final ta pa baha e prijs di awa y coriente. Segun Señora Wever-Croes, biahia pasa a hedge pa un temporada largo y full e pakete. Ultimo a hedge na 70 Dollar y e bari di crudo ya caba ta yegando 60 Dollar. E prijs entre e prijs di crudo y e prijs di hedging no

ta grandi, pero mirando cu pa e proximo lunanan, no sa con e prijs lo sigui desaroya, aunke e expectativa ta cu e prijs lo sigui subi. E meta di un hedging, cu semper tabata existi, pero ta cierto decisionnan di hedging, cu a worde tuma den pasado, tabata decisionnan devastador pa e pueblo di Aruba, cu a hay'e ta paga un prijs halto. Esaki ta door di a hedge pa un periodo largo y full e pakete. A siña di e les ey: no ta bay hedge pa un periodo largo y no full e pakete. E forma aworaki ta na un forma mas responsabel, pa asina stabilisa e prijs na 60 Dollar na bari, pa e siguiente tres lunanan. Si en caso algo pasa cu e prijs subi, e prijs hedge ta mas abao cu e prijs di mercado. Loke ta bay traha ariba dje awo ta esfuersonan pa baha e prijs di awa y coriente, pa purba hedge na sumanan mas abao, pa duna WEB mas espacio pa baha e gastonan di fuel, pa baha e prijs di awa y coriente.



Taoist Tai Chi Society Aruba

Skema di klasnan pa principiante

Cuminsando diamars

9 di januari 2018

Lugar	dialuna 8 di januari	diamars 9 di januari	dianan 10 di januari	diahuebs 11 di januari	diabierna 12 di januari	diasabra 13 di januari
Taoist Tai Chi Center Aruba Stadionweg 13	GRATIS Les di Introduccion 7-9 p.m.	9-11 a.m. 7.00-9.00 p.m.	 7-9 p.m.	9-11 a.m. 7-9 pm	9-11 a.m.	8-9.30 a.m.
Savaneta Prome Paso Kleuterschool		GRATIS Les di Introduccion 7-9 p.m.				

Open House pa celebra 19 añu di Taoist Tai Chi na Aruba na Stadionweg 13

diasabra dia 6 di januari: 10 am - 12 pm;

LES GRATIS dialuna na Stadionweg 13 y diamars na Prome Paso Kleuterschool

Savaneta: : 7-9 pm (check e skema)

Yama pa mas informacion 583-0177



Taoist Tai Chi Society Aruba

Bo tin problemanan ku ta afecta bo bida? yama Kurado spiritual Afrikano MR SALIM

Sheikh ta un Sanador Poderoso ku ta hasi uso di elementonan Mental, Fisico i Spiritual. e ta kurabu pa medio di forsanan kurativa y energianan ku ta bini di Dios e forsanan i energianan aki ta soru pa un efecto kurativo.

Sheikh por yuda resolve hopi problemanan ku ta afecta bo bida, e ta un psíquico poderoso, su konosementu i abilitatnan ta bini for di hopi generashonnan di kuradonan. Si bo tambe ke sinti e effectonan di un kurado afrikano, yama 5604084 pa bo wordu yuda, SALIM ta situa na pos abao 10

John Fun di Fundacion Ban Uni Man Pa Cria Nos Muchanan

52 scol ta inscribi den proyecto pa cria muchanan di scol

ORANJESTAD (AAN): Segun John Fun di Fundacion Ban Uni Man Pa Cria Nos Muchanan, Tin cierto scolnan cu tin contacto cu nan regularmente cu ta duna feedback riba e muchanan mes con ta bayendo y tambe riba e cantidad di e pan cu ta duna. Esey naturalmente ta hopi importante pa keda na un nivel bon. Ta mucha nan ta y tin cu come bon.

Na cuminsamento nan tabata tin e problema di e luga di preparacion cu ora a experiencia un crecimiento asina lihe, no por a haci e trabao mas cu voluntario. A haya hospital, pasobra eigenlijk e proyecto aki a nace for di den seno di hospital. A haya hospital dispuesto pa e cushina, prepara tur e desayunonan pa henter e bario di playa. E otro barionan, parti panort, Noord, Paradera, Santa Cruz y p'ariba di brug, tin 3 empresa cu ta yuda traha e pannan. Bright Bakery ta percura pa Santa Cruz, tin un otro empresa cu ta yuda na Noord y Paradera y tin un otro empresa ta yuda p'ariba di brug. Tur e hendenan aki



ta duna un prijs hopi special. Na 2014, a ripara cu tabata bahando nan reservanan y e tabata baha hopi lihe, pasobra e gastonan mensual tabata e tempo ey 25 mil florin pa luna. A ripara cu e reservanan tabata bahando asina lihe, cu mester a acerca e scolnan pa haci un screening hopi fuerte.

E resultado di e ehercicio eynan tabata cu a baha for di 800 te cu 600 mucha. Tur dia Fun ta puntra su mes, kico e 200 muchanan ey ta comiendo. A commit

bo mes y mester hala bek y e ta un cos cu e no ta un pensamiento bunita of e no ta duna un gevoel satisfactorio cu mester a baha esey. Si e proyecto lo mester cay den otro, Fun no sa kico lo pasa, pero e muchanan aki lo cay probablemente den un bashi, mescos cu e otro 200 nan.

John Fun a splica cu nan a cuminsa cu scol basico y pronto despues a haya peticion di otro scolnan manera kleuterschool y e ruman grandi tabata haya pan na scol, e ruman chikito a pidi na scol tambe. Asina

a cuminsa crece y tambe locual a pone nan crece ta hopi mucha cu ta stroom door na otro scolnan y eynan tambe nan tabata pidi. Awo ta dunando kleuterschool, basisschool y na scol secundario manera EPB por ehempel. Ta yudando hopi mucha na e scolnan ey.

E fundacion tin un total di 52 scol inscribi y ta plama riba henter e isla. Tur comienso di aña escolar ta manda un fax pa tur e scolnan of un email y ta pidi nan pa update e cantidad di mucha.



Books & Coffee is looking for:
**a full-time
experienced Barista**

Can you a make perfect coffee? Then Books & Coffee is looking for you!

Books & Coffee is a cozy coffee spot located in the middle of Plaza Bookshop in Dakota. We serve breakfast and lunch with a perfect coffee on the side. We are seeking an experienced and energetic Barista to join our team. The ideal candidate has a positive attitude, is passionate about the coffee and food industry, and enjoys working with people. You will play a key role in our customer satisfaction and must provide excellent customer service.

Job Responsibilities:

- Make and serve specialty coffee and tea beverages
- Prepare and serve food
- Speak and interact with both new and regular customers
- Provide excellent customer service
- Maintain a clean and sanitized work station
- Follow health and safety guidelines. Preferable in possession of a green card
- Will be responsible for inventory and grocery shopping
- Complete opening and closing duties for each shift
- Be punctual and able to observe regular and consistent attendance
- Contribute to a positive work environment

Qualifications:

- High School Diploma preferred
- High volume experience in the coffee service industry (at least 1 year preferred)
- Experienced and comfortable with working busy shifts
- Friendly, outgoing and dedicated to outstanding customer service; tidy and self-disciplined
- Working knowledge of all forms of coffee and standard beverage recipes
- Detail-oriented and passionate about product and customer service quality
- Regularly required to stand and walk.



Are you passionate about coffee?
Tell us why and send your resume with picture to:
reinier@plazabookshop.aw
Avenida Milio Croes 8a - Oranjestad

**Cuminsa un Carera Nobo den 2018
NO DUDA MAS!!! TUMA E PASO AWOR
INSCRIBI Awe Mes DEN E CURSO AKI!**

**Successful
Real Estate
Selling**

Mayoria di e Top Bendedonan di Real Estate na Aruba a cuminsa tumando e Curso Aki!

BO TA UN DI E PERSONANAN AKI BOU?

- Bo ta fada cu bo trabou actual y kier haci un cambio pa mihor?
- Bo ta bayendo cu pension pronto y kier dedica algun ora part time den un trabou interesante?
- Bo ta sin trabou y ta desea di siña un profesion dinamico cu por duna bo un bon entrada?
- Bo ta trahando den construction of otro ramo y kier siña con pa bende real estate?

**WEL, NO DUDA MAS, INSCRIBI AWE MES
DEN NOS CURSO Aki!**

**POR PAGA E CURSO POCO POCO
cuminsando desde: Awg 200,00 pa luna**

Jama: 737-3000

**Curso ta Cuminsa
Diasabra
Januari 20, 2018**

potentialunlimited10@gmail.com

POTENTIAL UNLIMITED

Motivating people one by one

E Curso ta na Papiamento

**DEN E PROXIMO AÑANAN
ARUBA LO CONOCE UN
CRECIMENTO HOPI GRANDI
DEN REAL ESTATE.
FORMA PARTI DI ESAKI.**

**Inverti den
bo futuro...
Ningun hende lo
hasie pa bo!!**

Happy You Year!

It's all about *You*

Visit us for... Furniture
Appliances
Electronics



**NO CREDIT NEEDED
EASY PAYMENT PLANS**

Cumana 74 | 582-RENT
www.shopdialrto.com



Rent-to-Own

Prome Minister sra. Evelyn Wever-Croes:

2018 lo ta un año hopi prospero y prometedor pa nos pueblo

ORANJESTAD (AAN) – Den e prome conferencia di prensa di Gobierno di Aruba pa e año 2018, Premier, sra. Evelyn Wever-Croes, despues di expresa su mihor deseonan pa nos pueblo pa e año aki, a expresa cu esaki ta un año hopi prometedor.

Un año den cual e cambianan cu su partido a compromete cu nan, durante e campaña electoral, lo mira su fundeshi. Un año den cual e reto di mas grandi ta keda e situacion financiero di nos pais y riba e tema aki el a anuncia cu gobierno ta finalizando su plan financiero, unda ta bay cum-



entable di e morto di e dos angelitonan, y e año aki esey ta e prome punto riba agenda. Con pa atende cu e raportnan traha cu nos a haya di tur e departamentonan social, kico ta loke nan mester pa contraresta realmente, e problemanan social na Aruba” e dignatario a subraya.

Prome Minister a agrega cu ora gobierno a sinta cu e instancianan social, pa prome biaha, prome pregunta pa nan tabata “kico boso mester”.

“Pa mi sorpresa nan no a bin cu un lista di ‘nos mester tanto hende, tanto computer...’ Nan no a bin cu esey. Prome aspecto cu nan a bin cune ta cu nan kier un compromiso di gobierno, pasobra nan ta cansa di traha lista y di traha plan, cu ta bay den lashi, un lashi full abao aya, y ni un atencion ta wordo duna na dje. Na prome lugar nan kier un compromiso di gobierno, cu ta para nan tras, pa atende cu e temanan aki y e ora ey nan ta bin cu nan lista di necesidadnan. Dia 5 di December cabanos a duna nan e prome compromiso di nos parti, y awor nos a haya di nan kico nan ta bay tin mester”, Minister Presidente sra. Wever-Croes a duna di conoce. E dignatario a agrega cu gobierno ta den proceso pa mira for di unda e ta bay haya tur e finanzanan pa por cubri e plan aki, pero gobierno su compromiso ta di berdad trece un alivio den e tension social cu tin na Aruba y e ta spera cu e año aki trece hopi prosperidad pa nos pais.



Job Opportunity

Caribbean Palm Village Resort
Seeking energetic, motivated individual to function as:
Chief Engineer

Requirements:

- Minimum 10 years experience in similar position with hotel or time-share operation
- Degree in mechanical engineering
- Extensive experience in development and implementation of preventive maintenance, budgeting, and monitoring of departmental expenses.
- Experience in HVAC, refrigeration, Electra, Plumbing, Carpentry, Painting and Landscaping.
- Ability to carry out projects that improve efficiency and reduce operational costs, renovations and to keep safety procedures up-to-date.
- Strong leadership
- Strong organizational skills and strong ability to prioritize and multi-task
- Fluent in English, Spanish, Dutch & Papiamentu

We offer:

Competitive Wages, & Attractive Benefits.

Applicants:

Curriculum vitae and all relevant proof of educational background must be received by January 24, 2018 by 4:00 pm via e-mail: mary@cpvr.com or addressed, to Mary Werleman, Human Resources Manager at Caribbean Palm Village Resort, Noord 43-E Aruba.

For more information please contact:
Our H.R. Department - Tel: 526 2700 ext.2889

pli cu e palabracionnan financiero haci den Reino, ya no mas segun e ley di CAFT sino un trayectoria realizable, cu cifranan real, cu cual por yega na un presupuesto balansa pero na mesun momento crea espacio pa un desaroyo economico sano na Aruba, y pa por atende cu temanan social, salud y enseñanza.

Un bez cu e plan aki ta cla prepara, lo discuti esaki den Reino cu Hulanda, pasobra con cu bay bin, desde cu Aruba ta bao supervision financiero di CAFT lo mester aprobacion di Hulanda pa cualkier desviacion.

Esaki ta e situacion cu tin, pero te ainda gobierno ta hayando espacio di parti di Hulanda pa prepara e plan aki, y a haya confirmacion cu nan no ta bay propone un aanwijzing apesar cu ta actuando den violacion di e ley, a base di e cifranan cu gobierno a haya. Pero asina

mes Hulanda ta dunando nos gobierno espacio, mustrandone asina su confianza den dje.

Otro desafio grandi e año aki ta esun di e temanan social, e dignatario a subraya.

E retonan y problemanan social cu tin den nos comunidad, cu hopi biaha ta bin door di problemanan financiero den famia, y pa atende cu esaki gobierno lo percura pa baha e costo di bida, bin cu control di prijs manera mester ta, baha prijs di awa y coriente cu ta un meta di gobierno, percura pa tin mas cupo di empleo, cu por trece un mihor situacion financiero den hogarnan, y asina cuminsa alivia e peso cu tin den cada hogar.

Na mesun momento, e dignatario a subraya, gobierno sa cu esaki no ta suficiente pa soluciona tur e problemanan y asumi e retonan cu nos pais tin. “Lamentablemente, e año a cera nos cu e caso hopi lam-

Tors4us

coi HUNGa di calidad!

Reddy pa Fakkkel?



Como recuerdo pa Sumo Pontifice:

Potret di Capel di Alto Vista di Ayrton Tromp a keda colga den Vaticano



ORANJESTAD (AAN) – Minister Plenipotenciario sr. Guilfred Besaril, den conferencia di prensa, a menciona cu ademas di un sous di papaya cu a duna Papa Francisco como recuerdo di Aruba, y cu el a pidi su asistente pa pone hunto cu su cena e mesun dia ey, a entregue tambe un cuadro hopi simbolico y spiritual.

Ta trata di un cuadro di e Capel di Alto Vista, di e fotografo-artista Ayrton Tromp. Minister Plenipotenciario a menciona cu e tabata tin e honor di entrega e cuadro aki, den number di pueblo di Aruba, na Papa Francisco.

El a gradici tambe e Plataforma COTAL cu e ta mire como un inicio di un trabao arduo cu ta spera Aruba, pa diversifica e turismo internacional di nos pais.

Seguidamente el a introduci sr. Vicky Perez, representante di COTAL y e hoben Ayrton Tromp. E dignatario a subraya cu esaki ta e prome biaha den 60 aña di e organizacion aki cu Aruba tin un representacion. Tambe a gradici e hoben artista pa su talento. E mandatario a bisa cu e talento hoben aki tambe ta representa e dinamismo di un Gobierno hoben cu kier lo mihor pa su pais.

ARUBA CU STUL DEN DIRECTIVA COTAL

Sra. Vicky Perez a tuma palabraz y a expresa cu esaki ta un proyecto den cual nan a traha durante un aña unda nan a logra cu Aruba a bay bishita pa prome biaha den su historia, e Papa na Roma.

Tambe e prome biaha cu un Sumo Pontifice, den e caso aki Papa Francisco, a bendiciona Aruba su bandera. Algo sumamente special y un alegria inmenso, e dama a subraya, ora cu e minister a duna e cuadro di Ayrton y tambe e sous di papaya na e Papa y cu e mes a bisa cu e

kier purbe.

Vicky Perez a expresa cu ora e Oficina di COTAL ta traha den cualkier lugar di mundo, semper nan tin Aruba den nan curazon.

COTAL ta e Confederacion di Operadornan Turistico di America Latina, y nan a logra pa prome biaha un represen-

tacion pa Aruba, pero tambe cu awor Aruba tin un stul den e Junta Directiva di COTAL, locual ta un logro grandi pasobra nan tin dos aña trahando cu e Confederacion.

El a subraya cu na America Latina e Confederacion aki tin un poder basta grandi, cu tambe ta pertenece na e Organizacion Mundial di Turismo. Aworaki, Aruba como pais tin un voz y un voto hopi mas grandi den e Confederacion unda no solamente por haci turismo estrategico, pero tambe por haci mercadeo y mas publicidad di nos Isla den e paisnan di America Latina unda ainda Aruba no a wordo acerca. Esaki ta un di e obhetivonan mas grandi cu tin cu COTAL, sra. Perez a indica.

CAPEL DI ALTO VISTA LUCIENDO DEN VATICANO:

Di su banda e hoben Ayr-



ton Tromp a gradici Minister Plenipotenciario Besaril pa su confianza. El a expresa cu na Aruba ta hopi dificil pa crece como un artista. Aruba tin hopi talento y pesey nunca el a pensa cu algun dia, un di su potretnan lo bay wordo colga den Vaticano, y esaki ta un logro masha grandi pe. El a in-

dica cu e no ta un logro grandi pe como un hoben, pero un logro grandi pa Aruba. El a gradici tambe tur persona local y internacional cu a reacciona riba e evento aki y e ta spera cu esaki no ta e ultimo oportunidad cu Aruba haya pa bishita Vaticano, pasobra e ta algo hopi great.

Gana f 50.000 cu ENNIA!

Cada seguro tin un chens.

Cera un seguro of prolonga bo seguro existente awor pa bo tambe participa den e campaña cu chens di gana f 50.000.

Sorteo ta tuma luga 2 di Februari 2018. Bishita ennia.com pa mas informacion.

Tur cliente por participa cu exepcion di clientenan sigura via polisanan colectivo.



Bishita ennia.com, bo broker of oficina di ENNIA.

ennia
Sinti bo sigur!

Despues di a scucha su sentencia

Acusado ta yama Hues pa corrupto



ORANJESTAD (AAN): Hopi biaha den sala di Corte ta sosode cosnan durante tratamento di casonan penal of ora di sentencia. Sa sosode cu e sospechoso of sospechosonan ta rabia y ta cuminsa tira palabra. Varios biaha a yega di sosode cu sospechoso ta gaña riba otro. Tin sospechoso den Corte a denuncia esey.

Varios biaha a yega di sosode cu e sospechoso, despues di a scucha su sentencia, e ta rabia y haci expresionnan for di sla. Ta pesey e miembronan di CEA ta atento y no ta duna e sospechoso un chens. Manera Hues caba di duna sentencia, nan ta boei e sospechoso y bay cun'e.

A yega di sosode cu durante cu nan ta bay cu e sospechoso, e ta expresa palabranan insolente den direccion di Hues.

Ayera mainta e acusado E.d C., a yama Hues pa

corrupto.

Despues cu Hues a bis'e su castigo di 5 aña di prison y cu e tin 2 siman di tempo si e kier apela e sentencia, por a nota cu E.d C. tabata hopi rabia cu e castigo.

El a bisa Hues cu por ta sigur cu e ta apela e sentencia. El a bisa tambe cu e ta apela pasobra: "boso tur ta un set di corrupto". Hues a scucha e insulto aki bon cla, pero a keda trankil. Esaki ta un falta di respet serio pa cu Corte di Husticia pasobra Hues ta studia un caso y a base di ley e ta tuma un decision. E sistema hudicial ta asina hinca den otro cu hasta e ta duna e sospechoso un chens pa apela y asina mes e acusado ta yama Hues pa corrupto.

Banda di Hues den sala di Corte ta sinta un Griffier, kende ta notula tur loke sosode. Posiblemente esaki lo wordo anota y lo keda registra.

A horta fuel pump for di auto den Tamarijnstraat



ORANJESTAD (AAN): Polisnan tabata tin man yen cu trabou den Dakota den oranan di anochi. E biaha aki den Tamarijnstraat a wordo pidi presencia di Polis. Eynan e daño cometi ta riba un auto cu tabata para pafu di cas. A logra yega den e auto y pasa man pa Fuel Pomp.

E doño di e auto awor ta haye den gasto manera e mes a expresa.

El a splica Polis ki tur a pasa cune. E mester saca placa awor pa cumpra e Fuel Pomp pa pone e auto Dodge core bek.

CENTRAL BAR & RESTAURANT

Alto Vista 15F Noord • Tel: 586-5358

DIABIERNA Y DIASABRA

HAPPY HOUR 5:30PM-7:30PM

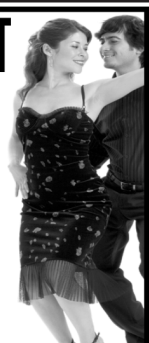
CHILL y BALASHI pa Bucket 6 pa Afl.18,-

DIADOMINGO for di 7:30PM

ORQUESTA DAM

Entrada Afl.7.50

Nos mochi Jampow cu saus criollo y cuminda chines tur dia.



UnionCaribe
dinero a tiempo

Now hiring: **Teller/ Operator**
M / F

- **Part time/ Full time**
- Computer knowledge (minimum word & excel)
- Good verbal & written communication skills (Spanish , English & Papiamento is a must)
- Customer Service Oriented
- Minimum 1 year experience as teller/operator
- Cash Handling Skills and Experience
- Responsible & flexible
- **Minimum MAVO DIPLOMA**
- Locals or valid working permit

Please apply in person at our office located Caya E. Petronia # 17.

(please bring a valid Id & copy of working permit)

**OFFICE
GARAGE
SALE**

Monday, January 8, 2018

2.00 pm – 5.00 pm

Beatrixstraat 43

Gamma is selling all of its former office furniture and supplies at extremely low prices!

Office furniture, office chairs, cubicles, folders, tables, stationary and more!

Don't miss this opportunity, everything must go!

gamma
IT SOLUTIONS

Minister Dangui Oduber:

2018: Un año cu hopi desaroyo pa sector di turismo

ORANJESTAD(AAN): Por mira cu turismo crusero ta basta activo. Cayanen tabata yen e ultimo dianan di fin di año, segun Minister di Turismo, sr. Dangui Oduber.

El a splica den un declaracion, cu pa 2018, por spera basta desaroyo den e mundo turistico. Esaki tabata hopi critico den pasado.

A boga semper pa turismo di calidad, y e tabata den caya hopi biaha pasobra caya merece di wordo rebiba, y e ta bay enfoca riba e turismo di calidad.

Pa logra esaki e ta pa bin cu curso. "Awor aki tin un programa di certificacion, pero kier bay reforza esaki, pa asina eleva e calidad di servicio cu ta wordo brinda na nos huespednan. Nos kier bin cu productonan nobo cu Aruba no conoce, productonan turistico, cu ta eleva e calidad; den e zona hotelero, den e infraestructura. Si wak, e caminda no ta un caminda cu turista por bisa cu ta un pais di cinco strea, di un calidad halto. Den henter e area banda di Brickel Bay nos kier inverti pa upgrade su infraestructura; pone mas iluminacion; mas camara di seguridad; mehora e landscaping, pa asina haci'e mas atractivo ainda di loke e ta caba. Aruba ta conoci como un pais cu ta atrae hopi turista. Turistanan cu semper ta gasta hopi placa. Esey lo bay ta e enfoco pa "Caya Betico Croes tambe", segun e mandatario.

Segun Minister Oduber, e kier bay haci Caya Betico Croes un experiencia pa turista. Kier yam'e un Downtown Tourist Experience, caminda ora e turista bin Aruba, e no por bay su pais bek sin bishita Caya Betico Croes.

Con kier haci esaki?

Door di pone fonteinan, trahe bek, bin cu mantenimiento, pone WIFI, aunke cu Gobierno anterior tabata bezig cu e proyecto aki caba. Pone sound den Caya, bin cu incentivanan pa café y restaurant. E tin pensa pa habri Caya Betico Croes bek pa trafico. Tin cu bay tuma un decision kico ta bay haci cu Aruparking. Ta plannan grandi cu tin pa Caya Betico Croes pa haci'e parti di e experiencia di e turista.



Turismo crusero ta solido: Pa loke ta trata turismo crusero, e ta solido pa otro año. E año aki a cera cu mas cu 700 mil turista crucero. Otro año ta proyecta mas cu 800 mil. Na e momentonan aki un estudio ta wordo haci pa ATAMes, yama Carrying Capacity, pasobra na dado momento ta wak ora cu atrae 700 mil turista, con caya ta wordo congestionada completamente.

Banda di Royal Plaza, trafico no ta move. Lo bay bin Watty Vos Boulevard cu lo keda cla. Esey lo mester trece un alivio, pero cu e estudio aki lo demostra te cuanto e capacidad como pais ta bay, si por bay na 900 mil of un milyon di turista crusero; si riba stayover, nos ta riba 1 milyon. Turista crusero ta riba 700 mil. "Nos como pais mester dicidi si kier sigui aumenta e

cantidad of ta bay focus mas riba calidad. E enfoco di e ministerio di turismo ta riba calidad di turismo. Turistanan

ta bin bo pais pa gasta placa, esta laga nan cartera atras", segun e dignatario.

Haciendo fastioso cu boter di bebida den caya

ORANJESTAD (AAN): Patruxa Oranjestad a tira control den caya principal G.F. Betico Croes transcurso di diaranzon atardi. Altura di La Linda polis a wak un homber cu boter cervex teni den man drechi homber.

Pero ora e homber a wak e auto di polis el a cuminsa cana den direccion di patruxa. Polisnan a constata cu e homber no por para debido riba pia y ta papia cu lenga pisa y ta hole na bebida alcoholico. E homber a puntra polis si e por core den auto polis.

Patruxa a contesta negativo pero e homber a rabia y a cuminsa zundra e polisnan y a papia masha sin manera cu e agentenan. Despues e homber a trata di cana bay pero cu basta problema debi cu e ta burachi. El a topa turistana cu ta cana den caya polis a dicidi pa detene e compai aki debi e ta busca problema y hasi fastioso. E homber R.E.M. Sanchez naci 07/11/1995 a wordo hiba warda Oranjestad y presenta dilanti fiscal auxiliar y despues a transporte pa Wada polis Shaba y a keda sera pa saca wayaba.

BACA FLACO DEAL!!!!

30% OFF CASH + CARRY Ariba

Bara + plachi di hero preto + galv., w.c., bril, letter + number di plastic 7", leishi di palo, pvc pipe fittings di 110+50MM, pvc pipe fittings 1/2"-2", bandera cu mensahe, punta di hero pa cura, "American" faucet parts, toilet, labamano, urinario, faucet.

E & E TRADING

Judra Bldg. Patiastraat Dakota • Tel: 586-2828



MANDARA SPA AT ARUBA MARRIOTT OCEAN CLUB

LOOKING FOR A GREAT PLACE TO WORK?

Mandara Spa is currently looking for individuals with **great guest service skills** for Part- or Full Time Employment:

Concierge Reservation - Retail Sales Rep.

- Concierge Reservation Sales Experience
 - Excellent telephone skills
 - Computer Experience
- Guest Services Certifications and Skills
 - Retail Sales experience
 - Excellent Communication Skills
- Entry level accounting background a must
- Speak, Read and Write English, Spanish, Dutch and Papiamentu a must.

Prior Experience in a Spa environment preferred.

Please complete application with picture ID at Mandara Spa located at Marriott Vacation Club, LG Smith Blvd. 101.

You may fax or e-mail your resume.

No phone calls please.

Fax: 586-4711 • E-mail: mandaaruba@setarnet.aw



**MANDARA
— SPA —**

An outstanding growing Spa has opening for the following position:

Full Time Hair Stylist

Fluent in Papiamentu, English, Dutch and Spanish. Must be organized, and have at least 2 year's experience in spa environment.

Must be available to work SAT and SUN, flexible with shifts, prepared to support existing team structure, able to communicate professionally with guests, management and staff. Previous experience in hotel environment preferred. Neat and tidy presentation essential.

Please call by the Spa reception to collect application forms. Located at the Marriott Aruba Ocean Vacation Club.

Phone: 586-4710

Fax: 586-4711

e-mail: Aruba@mandaraspa.com

Minister di Husticia cla pa bin cu paso pa evita crimen contra turistanan

ORANJESTAD (AAN): Riba Diaranzon, Minister mr. Andin Bikker a yama su prome conferencia di prensa pa aña 2018.

E mandatario a anuncia varios punto importante di kico lo bay haci pa trece seguridad den pueblo Aruba. Pa Minister Bikker, un di e sucesonan lamentable ta di e pareha aleman kendenan a ser agredi y cu e atracado a bay cu un tas cu varios pertenencia di e pareha.

Ta trata aki di turista y gran parti di Aruba su economia ta depende di turismo. Los di e incidente lamentable aki, por bisa danki na creador cu tabatin sucesonan hopi limita compara cu añanan anterior segun e mandatario. Durante



e conferencia a anuncia cu lo bay tuma pasonan urgente pa evita cu tipo di casonan asina tuma luga.

Segun Minister Bikker, semper el a vocifera desde cu e tabata den parlamento, cu mester traha planifica pa mira cu e plan ta funciona of

na caminda mester ahusta e plan specialmente di seguridad. Mas pronto cu ta posibel lo bay tin un sistema di surveillance pa medio di drones den area di Oranjestad y San Nicolas, den areanan di hot spot, den area di hotelnan grandi, terminalnan di barco y otro luganan cu ta sinti unda e surveillance pa medio di drones lo bay aumenta e seguridad. Lo bay pidi request pa proposal pa helicopter y si mira cu algo a pasa por actua diligentemente riba esaki. Tambe Minister Bikker a anuncia cu lo bay introduci e sistema di golden tips. Cu e sistema aki ta bay haci un apelacion riba e poblacion cu ora nan tin tipnan valioso, por yuda aresta esunnan cu a agredi un persona den pueblo of

nos bishitantenan. Esaki por yuda tambe ora persona a falta respet na nos leynan.

Un otro punto cu e mandatario a menciona cu lo kier bin cu e programa cu tanto Merca como na Hulanda tin, cu ta opsporing verzocht, caminda atrobe ta haci apela-

cion y cu cooperacion di pueblo, cu ora incidentenan asina tuma luga por haya tipnan valioso. E parti aki ta pas tambe den e sistema di golden tips pa aresta e persona aki mas pronto cu ta posibel segun Minister Bikker.

Comete destruccion pa horta djis e paki cigarria

ORANJESTAD (AAN): Denuncia di kiebro den auto a wordo tuma for di e homber inicial C. Segun denunciante C. el a staciona di Toyota color preto marduga altura di AMC. Unicon den Lagoweg pa alrededor di 02:40.

Denunciante a baha for di su Toyota y a bishita un bar den cercania. Den careda di cuat'or di marduga ora e ta cana bay direccion di su Toyota e ta ripara cu glas di porta chofer dilanti a wordo destrui. Ladron (nan) a listra den auto y e unico articulo cu ladron a bay cune ta un paki cigarria Marlboro. Keha ta tuma.

A detene "Polan" pa destruccion

ORANJESTAD (AAN): A yama warda polis Shaba (Noord) marduga y a pone polis na altura cu ladronia a tuma lugar den area di Sandbar. Patruxa Noord na yegada a papia cu e doño di Hookah cual su inicial ta A.

E doño cual su inicial A. a declara na patruxa cu un rato prome el a atrapa un homber cu kier a horta algun articulonan. Ora cu e homber a wordo atrapa a debilbe e articulonan A. kier a yama polis pa nan papia cu e homber atrapa.

E homber en cuestion a trata di bandona e localidad pero A a trata di tene e homber atrapa pero e homber atrapa a cuminsa lucha cune. Consecuentemente e homber atrapa a kibra algun Hookah articulo. Polisnan a logra pa gara e homber atrapa y polis a observa cu e homber aki ta basta bebi. Mientras tanto e homber A. a entrega denuncia.

Locual ta trata di e homber atrapa R.S. Polan naci 27/01/1997 a wordo deteni pa 02:20 di marduga y el a wordo transporta pa warda di polis Shaba y a keda sera pa mas interrogacion. E daño total cual e detenido a destrui ta den careda di mas o menos 915 dollar Mericano.

TIN MESTER di Cookhelpers masculino pa traha mesora. Yama cel: 661-0154 y puntra pa sr. Reinaldo Tromp pa mas informacion.

POSITION OPEN for Cookhelpers to start working immediately.
Contact mr. Reinaldo Tromp at cell: 661-0154 for more info.



Ta buscando personanan responsabel y energetico pa e siguiente posicionan:

"Housekeeping Supervisor"

Mester por domina idiomaan y principalmente Ingles
Mester tin experiencia
Bon condishon y energetico

"Stewarding" (Cleaner) Female/Male

Mester por domina English
Mester tin CAARCHI BERDE (Health Card)
Bon condishon fisico/Energetico
Flexibel pa diferente orario di trabow

"Housekeeping" "Room Attendant" ("Female")

"Houseman" All Around"

Bon condishon fisico/energetico
Mester tin experiencia
Por domina idiomaan bon principalmente Ingles
Flexibel pa diferente orario di trabow

"Laundry Attendant" Female /Male

"Part time pool attendant (Male)

Bon condishon fisico/energetico

Documentonan necesario:

CV
ID valido;
Number personal di Servicio di Impuesto;
Permiso di trabow valido;

Interesadonan por tuma contacto cu nos na number di telefon 5840044 cel 5941340 y pasa na nos oficina situa na Savaneta 268. Nos orarionan ta 8.00 am-12.00 pm/1.00pm-5.00 pm.

NOW HIRING

MANAGER · ASSISTANT MANAGER

REQUIREMENTS

RESTAURANT MANAGEMENT
EXPERIENCE

AGE 30 - 40 YEARS

SEND CV TO:
MORRISFIGAROA@YAHOO.COM
FOR INFORMATION CALL:
593-4560
(BETWEEN 1:00 - 4:00 PM)

Hasta Huez Comisario a haya:

Prekke dobel sospechoso pa kiebros y destruccion

ORANJESTAD (AAN): Prekke ta un homber cu ta causa basta problema y dolor di cabez pa Polis. Ademá na su cas mas biaha Polis sa bay pa duna asistencia. Den oranan di atardi Polis a bay na altura di Ex John F Kennedy School. A drenta informacion cu un choler ta kibrando un auto para banda di caminda. Na yegada a topa cu un miembro di seguridad di CEA trahando na Departamento di Impuesto.

El a splica cu coleganan ariba tabata mira con Prekke tabata kibra e auto. Nan a manda informacion abou pa chek si ta un cliente. Na yegada el a topa cu su auto destrui. A ranca wiper di e auto y tambe a causa daño na e plachi di number. Tambe a topa cu e autor di e destruccion. Tabata Prekke cu tabata drumi patras di e auto cu el a caba di destrui.

Polis a tuma declaracion y a bay over na detencion di Prekke. Awor e doño di e auto mester cumpra wiper bek. Polis a confisca e wiper cu a wordo kibra.



Ademá di e caso aki, tin un otro caso cu a sosode riba comienso di aña.

Un huez comisario fam Y a avisa Polis di kiebros na e auto di trabou. Esaki a pasa den e area di Klip. E huez comisario Y trahando na corte a yega haya e auto para den Klip kibra. E auto mes ta un V-Wagen pero ta pertenece na corte cu a lease esaki.

Polis a tuma declaracion di e Huez Comisario. Den e caso aki cu urgencia lo coy e boter di Night Train usa den e kiebros pa manda esaki Hulanda y analiza e vinger afdruk. Mirando cu ta un zona di Prekke, ta sospecha cu ta Prekke a comete e acto aki. E resultadonan di investigacion riba e boter di biña laga atras lo tin cu proba esaki.

A horta tapa y gasolin di auto



ORANJESTAD (AAN): Un crimen a keda cometi den Dakota. E biaha aki Polis a wordo pidi den oranan di anochi den Tamarijnstraat. Segun informacion tin ladronia cometi na un auto para den e caya. Na yegada di Polis a papia cu e doño di un Toyota Camry color cora. El a splica Polis cu un ladron a horta cosnan di su auto. A kita e tapa di gasolin y a ta sospecha cu a horta gasolin tambe for di e auto. Polis a mira e situacion y a nota tur detaye di e caso. Cuanto gasolin a wordo horta no ta conoci pero e tapa tabata habri. A keda di chek cerca bisiñanan si nan a mira algo.

E & E TRADING

Tel: 588-2828 E: e.e.trading@gmail.com
Judra Bldg. Patiastraat Dakota

Sigui disfruta di nos 10% OFF ariba tur Bentana di Aluminio Americano na prijs hopi competitivo + cu garantia.

Job Opportunity



If you want to be part of our dynamic hospitality team please apply for the position of:

Assistant Financial Controller

As Assistant Financial Controller you provide direction to management and leadership in the administrative, business planning, accounting, budgeting and automation efforts of the Resorts.

Responsibilities among others:

- Monthly bank reconciliations
- Monthly F&B operation's inventories
- Monthly and annually Tax Reporting: Turnover Tax, Room Tax, etc.
- Monthly and annually SVB Reporting
- Posting Income Journal
- Preparation of monthly intercompany invoices – expenses and revenues
- Monthly F&B recap postings
- Payroll review and approval
- Controls of House bank counts
- Revenue Reports and Cash Receipts
- Monitor Accounts Receivables and Accounts Payable
- Balance sheet Reconciliations
- Monthly closing and annual closing

Requirements:

- Bachelor's degree in Financial Management or equivalent
- Minimum of 5 years in a similar position
- Work experience in accounting in the hotel sector is a must
- Fluent in English, Spanish, Dutch and Papiamentu
- Flexible in working hours
- Excellent Interpersonal and Communication skills

We offer: Competitive wages, attractive benefits, a good working environment and opportunity to grow.

To Apply:

Apply at the Human Resources Department located at **Tamarijn Beach Resort—J.E.Irausquin Boulevard # 41—Tel: 525-5241**
Open from Monday to Friday 8:00 AM—1:00 PM & 2:00 PM—5:00 PM.
Or at our E-mail address: hr@megaresorts.com

Ainda prome cu Fin di Aña diferente famia a bay come hunto



ORANJESTAD (AAN)—Asina mes cu e situacion financiero ariba Aruba, pa diferente famia, no ta esun desea, tog hopi tabata probecha di e ambeinte di fin di aña, pa asina bay disfruta di un ora placentero cu famia.

DIARIO ta desea henter e pueblo di Aruba, un aña nobo yena cu dicha fortuna y felicidad, ya ta spera cu pa 2018, e situacion cambia pa miho, pa asina por disfruta di mas ora placentero cu e famia y no laga esaki ta pa ora di Fin di Aña so, cu bo por sali haci un gracia cu famia.

Durante 2017 Bomberonan a atende 868 caso di cual 500 ta candela di mondi

ORANJESTAD (AAN): Ferdinand Ponson, vocero di Brandweer ta resumi aña 2017 caminda cu nan tabata tin 868 caso cu mester a worde atendi pa Brandweer. E cifra aki ta di e total di melding unda cu Brandweer mester a actua. Tambe nan a atende mas di 500 casonan di candela di mondi, candela den barinan di sushi etc. Un total di 78 caso di candelanan di edificio, esaki ta tanto cas y tiendanan, como tambe hotelnan. Den e casonan aki tabata tin leakage di clorina. Y tambe 176 asistencia duna, cual ta accident di auto, hende a keda sera den

cas, muchanan cu ta hunga den heki y nan ta keda pega, cachonan cu ta cay den poz, etc.

Riba airport tabata tin 6 melding total na 2017. Mester bisa cu e porcentahe aki ta hopi abao y ta algo di alegra, cu no tabata tin hopi incidente ariba airport.

Pa loko ta trata botonan na candela, ta trata di 3 boto na candela, unda cu Brandweer mester a dreña den accion pa combati e candelanan aki. Tur esakinan ta botonan cu tabata ariba tera caba y si tin un boto cu ta kimando ariba lama, nan lo traha hunto cu Polis Maritimo, Warda Costa pa tur actua hunto y com-



bati e candela aki. Sr. Ponson a sigui bisa cu nan mester a haci hopi campaña pa edificionan tin nan sistema di alarma up to date. Tambe Brandweer ta trahando cu e hotelnan y por bisa cu esaki ta bayendo hopi bon. Tin un porcentahe halto di cushina den negoshinan, cu durante control ta sali afo cu no tin sistema di alarma bon. Nan ta bezig ta trahando bon cu Brandweer durante henter e aña, pero lo bin cu'n campaña pa tur hende ta consciente di seguridad den nan establecimiento y cu esaki ta na ordo, segun Sr. Ferdinand Ponson, vocero di Brandweer.

Premier Wever-Croes:

Bandera bendiciona lo haya un lugar hopi importante den sala di Ministerraad



ORANJESTAD (AAN)—Minister Presidente sra. mr. Evelyn Wever-Croes tambe a ricibi un bandera bendiciona pa Papa Francisco, for di Minister Plenipotenciario sr. Guilfred Besaril.

E dignatario a gradici Minister Plenipotenciario pa a representa Gobierno di Aruba dignamente na Roma y pensa riba

e detaye importante di tin e FE y creencia, pasobra esaki ta algo hopi importante.

El a expresa cu semper nan ta bisa cu “governa un pais ta bin cu su retonan” pero ta importante pa sa cu ora di pone Dios dilanti nada por ta contra bo.

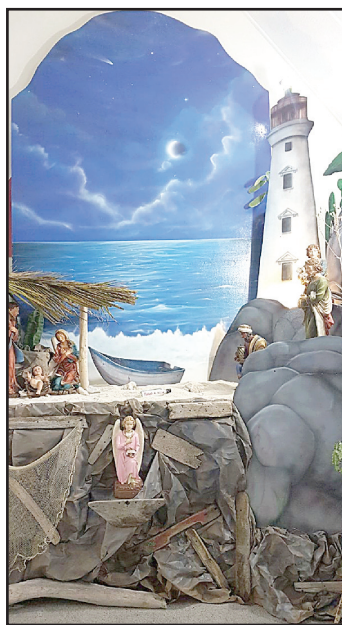
El a gradici y tuma e bandera cual lo bay haya e lugar indica den sala di Ministerraad.

Misa pa mucha cu celebracion Fiesta di Epifania na Parokia Sagrado Curason di Hesus

ORANJESTAD (AAN)--- Tur prome diadomingo di luna pa 10 or mainta, parokia Sagrado Curason di Hesus ta celebra Misa special pa mucha na Savaneta. E aña aki e prome Misa pa mucha ta tuma lugar diadomingo, 7 di januari y ta coincide cu celebracion di Fiesta di Epifania (Tres Rey).

Pa e motibo aki ta invita tur mucha cu nan mayornan pa un celebracion special, pa 8 or mainta na Capiya Santa Famia na Pos Chikito y 10 or mainta na Misa di Savaneta.

Na final di misa lo tin un brindis pa e muchanan y lo parti un regalito pa tur mucha. Tambe ta invita tur mucha y esnan cu por, pa trece un regalo pa ofrese na muchanan pover na ora di ofrenda.



Chauffeur di Cerato a perde control y baha den rooi



ORANJESTAD (AAN): Tabata Diasabra atardi banda di 6:15 pm, cu un unidad di Polis di Noord a wordo manda riba e caminda di Noord pa Sabana Liber, na altura di Alto Vista net poco pabou di Wey Ming Supermarket. Esey debi cu un auto a cay den e rooi.

E unidad a mobiliza su mes na e lugar y na yegada a bin topa cu un Kia Cerato color cora numera A-4909.

Polis a baha den e rooi y a bay atende cu e chauffeur. El a conta polis cu e tabata biniendo pariba riba e caminda di Noord pa Sabana Liber y pa un of otro motibo a perde control y bay cay den e rooi.

E chauffeur no a resulta herida. Daño material tabata minimo. Takelwagen a worde poni na altura pa asina saca e auto for di e rooi.

Simoons

JEWELRY

Rapido y Experiencia Amplio

Experto den
Monta Piedra,
Graba, Laba y
Drecha Joyas.

SCHOOLSTRAAT # 1
EIFICIO DONA CLARA
LOCAL 2

TEL: 588-6465

RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

Diahuebs 4 Januari 2018

DIARIO	KORSOU	SUPER 4	CATACHI	ZODIAC
6622 1880 0909	0943 8071 6397	2358	MERDIA 1984 8456 0606	ANOCHI M 8823 8280 2787
LOTTO DI DIA 04-09-13-21-22	OFF 7785	BIG 4 M	1801	A 6607

PRIJS: 1,50 Florin ehemplar
ABONO: 35 Florin pa luna

EDITOR
Agencia Arubano
di Noticia

FUNDADOR
† Jossy M. Mansur

DIRECTORIAN
Luis M. Mansur
Jossy E. Mansur
Eduardo Mansur
Damilice Mansur

HEFE DI REDACCION
Jossy E. Mansur

REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman

REDACTOR Ehecutivo
Hubert Naar
Nilton Lacle
Yorleny Quesada

REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Django Simoons
Giovanni Lane
Tania Cunha (International)

REDACTOR DEPORTE
Robby Burleson

REPORTERO
Nelson Andrade
Hubert Tiel
Marianellys Berry
Gina Burleson

AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
Charlene Croes
Vivian Jeand'or

DISTRIBUCION
Yvonne Tromp (hefe)

ADMINISTRACION
Miriam Alders (hefe)
Freddy Barreto (hefe di personal)
Irene Croes
Susette Croes
Astrid Petrochi
Jeandella Croes

RECEPCIONISTA
Vivian Maduro

LAYOUT
Alex Croes
Silvestre Quimper
Ricardo Jimenez

IMPRESION
Carlos Montañez (hefe)
William Quiceno
Raul Valencia

SUPERVISOR TECNICO
Michael Kock

ADRES
Engelandstraat 29
P.O. Box 577,
P.O. Box 695
Telefon: +(297) 582-6747
Aruba.

DIARIO Printed on
Recycled Paper

TELEFON

Polis Central	100
Bombero	911
Polis Oranjestad	527-3140
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Noord	107
Tipline di Polis	11141
Hospital	527-4000
Dificultad di Bida	582-3145
Veterinario	585-0400
Taxi (TAS)	587-5900
Taxi (ATT&T)	582-2010
Taxi (PTS)	588-0035
Taxi (Diamond)	587-2300
Kankerbestrijding	582-0412
Stichting SAMBA	582-0903

—ORANJESTAD—

BGD Oranjestad	527-2782
Clinica Veterinario	582-1720
Animal Shelter	582-1623

—SAN NICOLAS—

Centro Medico	524-8833
BGD San Nicolas	527-2782
Serlimar	524-5080

—BOTICA—

4 Centro Medico	584-5794
Aloë	584-4606
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Ferguson	583-0702
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Seroe Preto	584-8833
Trupiaal	583-8560

—FUNERARIAS—

Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Olive Tree	584-8888

—FUNDACION—

Fundacion Anti-Droga	Aruba (FADA) 583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Na estado? Fundacion CIZKA	583-0331
Fundacion Diabetico	593-0507
Arubano	593-4928
Twelve Step Meetings	AA NA AL ANON OA 583-8989
Fundacion Amor Pa Prohimo	568-4739 / 564-8849
NA Acceptance Group	565-7500
Fundacion Centro Ecologico	Aruba 562-8984
Bureau Sostenemi	588-1010
Abuso y maltrato contra menor	
Fundacion C.V.A. pa prevencion y cuido di Stroke	567-7004

Falta...

— 1 dia
Pa comienzo di Carna-
val cu Parada Flambeu.

— 20 dia
Pa observa Dia di
Libertador Betico Croes.

— 37 dia
Pa Parada Grandi di
Carnaval 2018

— 1358 dia
Pa eleccion general di
Aruba na 2021.

EMERGENCIA

Diabierna 5 Jan. 2018

**DOCTER
NA WARD**
SAN NICOLAS:
Dr. Luchmun
Pa emergencia yama 911
NOTA: Servicio nocturno
di docter ta conta di 7'or di
anochi te 7'or di mainta.

ORANJESTAD:
ERROR: no data---
Pa emergencia yama 911
NOTA: Huisartsenpost na
Eagle, Docter tey di 6:30
pm te cu 10:30 pm

**BOTICA
NA WARD**
PARIBA DI BRUG:
Botica San Lucas NV
Zeppenfeldtstraat 49
Telefon 584-5119
PABAO DI BRUG:
Botica Paradera NV
Paradera 27
Telefon 588-6638

e-CONTACT

E-mail Redaccion:
noticia@diario.aw

E-mail Avisos:
aviso@diario.aw

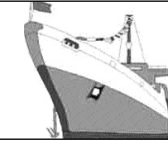
E-mail Deporte:
deporte@diario.aw

ALMANAC



**Bahada
y salida
di solo
na Aruba**

— 5 Januari 2018
Solo ta baha: 6:28 p.m.
— 6 Januari 2018
Solo ta sali: 7:03 a.m.



**Lista di
Crusero
di bishita
na Aruba**

—Diasabra 6 Jan. 2018:
MS Insignia:
(10:00 - 23:00)
Caribbean Princess:
(07:00 - 12:30)
Freewinds:
(06:00 until Sun 7th)
—Diadomingo 7 Jan. 2018:
Amadea:
(06:00 - 12:00)
—Dialuna 8 Jan. 2018:

FLORIDA LOTTO

Resultado di sorteo

Sorteo Diaranzon 3 Januari 2018
04 - 28 - 30 - 36 - 44 - 48

6 Number Bon:	\$ 11.000.000,00	Tin 1 ganador.
5 Number Bon:	\$ 5.918,00	..Tin 20 ganador.
4 Number Bon:	\$ 74,00	..Tin 1.221 ganador.
3 Number Bon:	\$ 5,00	..Tin 23.887 ganador.

Siguiente sorteo: Diasabra 6 Januari 2018:
Siguiente Prome Premio: \$2 miyon.

NEW YORK LOTTO

Resultado di sorteo

Sorteo Diaranzon 3 Januari 2018
07 - 11 - 22 - 28 - 41 - 55 Bonus: 6

6 Number Bon:	\$ 8.900.000,00	No tin ganador.
5 Number+Bonus Bon:	\$ 218.142,00	..Tin 1 ganador.
5 Number Bon:	\$ 1.145,00	..Tin 16 ganador.
4 Number Bon:	\$ 22,00	..Tin 926 ganador.
3 Number Bon:	\$ 1,00	..Tin 20.524 ganador.

Siguiente sorteo: Diasabra 6 Januari 2018:
Siguiente Prome Premio: \$9.2 miyon

POWERBALL

Resultado di sorteo

Sorteo Diaranzon 3 Januari 2018
02 - 18 - 37 - 39 - 42 POWERBALL: 12

5 Number +Powerball	\$ 460.900.000	No tin ganador.
5 Number Bon:	\$1.000.000	..Tin 5 ganador.
4 Number + Powerball:	\$10.000	..Tin 84 ganador.
4 Number Bon:	\$100	..Tin 1.860 ganador.
3 Number + Powerball:	\$100	..Tin 4.759 ganador.
3 Number Bon:	\$7	..Tin 113.256 ganador.
2 Number + Powerball:	\$7	..Tin 95.197 ganador.
1 Number + Powerball:	\$4	..Tin 717.752 ganador.
Powerball solamente:	\$4	..Tin 1.697.955 ganador.

Siguiente sorteo: Diasabra 6 Januari 2018:
Siguiente Prome Premio: \$550 miyon.

No core duro! Baha speed! Bo ta keda bibo sigur!



**Bo kier bende bo auto?
Trece bo auto...
NOS LO PAGABO
CASH!**

Sabana Blanco
Tel: 522-6200
garagecentral.com

Garage Centraal
Aruba N.V.

POPO TA INFORMA

Carnaval



POPO a cuminza ayera cu m.usica y moviendo riba ritmo di "Walkin' it up" di The hot Ones. Ta despues POPO a bin haya sa di unda e cancion ey y cu esey ta djis e "pasaboca" di e grupo aki, pa den concurso presenta su "plato principal" hunto cu e otro sabornan cu ta bin riba mesa.

SOLO BANDA

POPO a tende tambe con Solo Banda Show ta move caba pa nan celebracion cu Los Laga Bay. "Ban pe, ban subi caya 'pariba 'ya y pabao'aki". "Den carnaval nos ta y Aruba ta di fiesta. Solo Banda ta historia". Robert ta hala atras awe di locual ta areglonan tras di otro segun un prikitchi a laga sa. E Polis Extra Terrestre yen di Sensor Robotico Eddy Ras,

tin e dolor e aña aki. "Wak e subi caya" diasabra awor.

Awor cu a bira conoci e gruponan cu lo participa den Fakkeloctocht diasabra awor, mesora e opinionnan y criticanan a cuminza drenta na Hotmail di POPO, -- juby-naar@ hotmail.com -- . Nan ta mucho y cu hopi comentario acerca y cu den un columna lo no bini cla cu tur, sinembargo lo trata na cita algun di nan pa popolectornan.

ALGUN DI NAN

== Bandanan a tuma carnaval over, gruponan cu no ta propiedad di banda a wordo mata, a bini reglamentonan cu tabata cambia cu cambio di biento, y a logra discrimina tur grupo of organizacion cu no ta



cay bao di banda musical pa forma grupo. Awor ata nos ta haya un grupo nobo, "Infinity" y e ta haya bendicion paso ta banda musical.....

----- Na Aruba so bo no por participa den carnaval si bo no tin 250 of mas participante y ta dirigi como propiedad di un banda musical. Mañan nan ta bula si tras di trailer of truck cu SoundSystem. Esakinan ta conta si pa yena un seccion di un grupo "monetario".

**** Nan kier mira hobennan den carnaval. Di con nos no por forma grupo di 100 hoben cu un Disco pa doe mee den parade ? Di con no ta promove hobennan pa forma grupo, cu nan temanan atractivo, segun nan forza financiero, y ta depende solamente riba cocktail party den parada di gruponan grandi y despues ta bin culpa hobennan?

***** No papia di sponsor mes. "Unity Carnival Group" dirigi pa di Angelo Richardson y su Hot Ones Band mes, cu gruponan di hendenan special y di Funnari mes etc. a wordo laga na caya pa sponsornan. Unda tin elite y figuranan di money, tin sponsornan pa kleine nan no.

+++++ Bandanan manera STEAM, Loud by Q, Caribbean Band, Provoke, Furyah, This is that y hasta Youth Extreme, parce no ta bon pa anima gruponan di hobennan di 100 pa 250 miembro, gruponan forma for di speelplaats di scolnan te



hobennan emplea tur rond di nos baranca. Ta esaki parce ta e direccion cu ta dirigi carnaval pa hubentud participa.

===== Si mira programanan anochi, mira actividadnan, parce cu bo ta conta solamente si bo ta den cierto 'categoria' di hende. Bo mester ta friend di cierto figuranan pa bo conta of kere cu bo ta conta.

----- Mi Facebook for di diamars a dunami impresion di kico por spera e aña aki. Despues di parade mira cuanto ta drumi canto di caminda. No ta falta di sponsor, ta bo mes falta.

+++++ POPO , si ta traha riba e diferente actividadnan, di con no ta duna informacion di progreso of Adelanto ? Ora yama oficina henter dia no ta coi telefon....

MOVECION

Te aki cu algun di e comentarionan ricibi. Ta hopi tin y pa lesa nan y pa despues piki for di nan, ta tuma tempo tambe y no por laga otro cosnan para djis pa esey. Den e dianan venidero POPO ta spera di sigui cu algun di nan.

A wordo puntra na POPO si tin movecion caba pa Caiso y Soca. Loke POPO por bisa, ta cu tumberito ta den hopi movecion pero tur cost a draai rond di radionan y canalnan cu tin programanan popular



cu premio y anochi unda tin fiesta. POPO si a haya informacion di e Soca y Caiso Jr cu tin caba 29 cancion inscribi. Tur indicacion ta cu lo kibra record e aña aki si no tin cancelacion di participacion. Diaranzon awor ta ultimo dia pa entrega composicion y areglo cera Mark Maduro. Pa mas informacion por yama 6616493. Tambe POPO por menciona cu Robert Jeand'or tambe ta mula curpa ultimo dianan trahando riba concurso di tumba, y na mes momento su cancionnan pa paradanan, concursionan y principalmente pa diasabra awor cu Los Laga Bay. Nos ta corda ainda cu aña pasa Los Laga Bay a celebra su 35 aniversario y e aña aki ta Robert cu 25 aña compaňando e grupo cu su orquesta Solo Banda Show.

MONIQUE

E fotonan awe ta di e anochi di coronacion di Monique Bagheri reina di TOB na Sandra's diabierna anochi unda por a mira su fans content. Teeeeee morgen!!

Cruz Cora + Aruba

Cuida y Proteha Nos Muchanan...

Nos deber y obligacion

Cruz Cora + Aruba

Cuida y Proteha Nos Muchanan

Nos Deber y Obligacion

PA TEMPORADA DI CARNAVAL

Toys4Us

Wilheminastraat 81 • Tel: 582-2207

Pasatempo

Horoscopo di dia



Aries
March 21 - Apr 20



Taurus
Apr 21 - May 21



Gemini
May 22 - June 21



Cancer
June 22 - July 22



Leo
July 23 - Aug 22



Virgo
Aug 23 - Sept 22



Libra
Sept 23 - Oct 22



Scorpio
Oct 23 - Nov 21



Sagittarius
Nov 22 - Dec 21



Capricorn
Dec 22 - Jan 20



Aquarius
Jan 21 - Feb 19



Pisces
Feb 20 - March 20

Aries
Bo emocion nan ta halto den e momento aki cu un persona, cual lo por bira un problema. Mantene bo mes aleha. Number di suerte 08-46

Tauro
Awe bo lo enfoca riba skirbimento, cu informacion importante. Number di suerte 02-74

Geminis
Bo ta bay ta interesa den siña algo nobo. Lo ta bon si bo ta inscribi den un curso. Number di suerte 84-09

Cancer
Si bo ta purbando di siña algo, esaki no lo ta e miho dia. Mas sigur bo concentracion no ta bon awe. Number di suerte 52-74

Leo
Bo ta djis keda wak e parti negativo di e situacion, esaki no lo yuda bo sali dilanti. Purba di sali di e ambiente cu bo ta actualmente. Number di suerte 43-92

Virgo
Por fin awe ta yega na bo agenda un vakantie cu bo tabata warda pa hopi tempo. Number di suerte 93-62

Libra
Bo ta den un cambio social. Mas sigur cu bo no lo ta mas cu e mes un grupo di amigonan. Number di suerte 73-91

Scorpio
Tin ora bo generosidad por ta di mas. Tin un persona cu ta hopi negativo den bo cercania, bomester pone un limite. Number di suerte 83-02

Sagitario
Bo pensamiento nan ta riba trip y viahenan. Bo tin gana di conoce lugar nan diferente. Number di suerte 28-42

Capricornio
Algun problemanan den bo cas lo duna bo gana di keda pa drecha nan. Lo ta miho pa bo drecha bo problemanan personal prome. Number di suerte 04-23

Acuario
Laga bo emocion nan traha awe, y bira mas creativo. Number di suerte 75-39

Piscis
Awe bo mester tin respet pa bo mayor nan of na bo superior. Pone hopi atencion, nan lo kier siña bo algo. Number di suerte 84-62

Resultado

9	3	6	2	5	8	4	1	7
7	5	8	9	1	4	3	2	6
4	1	2	7	3	6	5	9	8
6	9	5	8	2	7	1	3	4
2	7	3	5	4	1	6	8	9
1	8	4	6	9	3	2	7	5
8	2	9	1	6	5	7	4	3
3	6	1	4	7	9	8	5	2
5	4	7	3	8	2	9	6	1

Dicho di dia;

El a tuma placa bao mesa:
El a tuma placa pa un trabao sushi.

Busca palabra

E Z H K H R N A I E J M F A L
T T W Y I A Y E T Y G F N N E
N A N N V U R N P J Z T D R S
A F S E B D E U N C I K I Y E
T T W M I R I T T C F R D O N
S Z A L E C I A O C F I E R A
N Z T H M R I N B B E F P G A
O A O O A M C F G I S L S W R
C C R N J E O S O N E N E V J
B B I Y P W Z B O R J R D U X
T Z X T O B L I G A P A N Z I
Z Z I Z O O L O G I C O Q A X
N V T S R N F W V O U M K S X
O P Q J H V C S A L F T B Z T
E T N E M A R E D A D R E B E

ANTICONCEPTIVO
CONSTANTE
LECTURA
PROFICIENTE
ZAMBUYA

BERDADERAMENTE
DESPEDI
LESENAAR
TIRANIZZ
ZOOLOGICO

COHERENTE
DIABIERNA
OBLIGA
VENENOSO

Sudoku

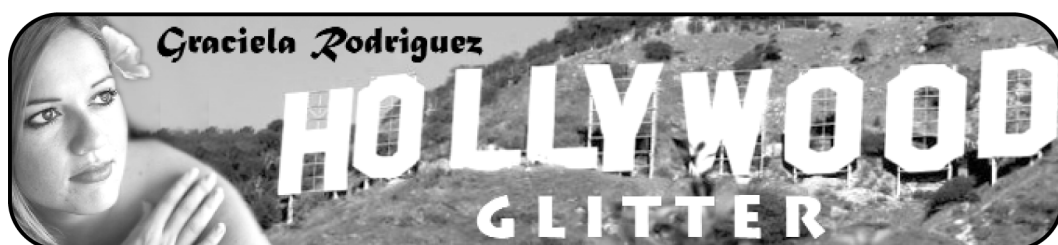
Conceptis Sudoku

By Dave Green

1			8			4		
		2						
	5			9	1			7
4					3	2		
		7				6		
		9	7					8
6			4	5			2	
						1		
		3			7			9

Difficulty Level ★★★★★

1/05



• Den 2018 e famoso revista Playboy lo bisa ayo pa semper y stop di existi



GLITTER: Mirando e caída di benta, e revista principal di e Bunnys, lo desaparece pa asina duna un direccion nobo di e marca, despues di mas di 60 aña di gloria. Ben Kohn, kende a bay na cabez di e compania despues di morto di Hugh Hefner, su fundador, a sigura den un entrevista cu The Wall Street Journal, cu den e plannan di Playboy no tin plan pa imprimi mas revista riba papel, sino mas bien pa concentra y haci grandi e 'World of Playboy'.

"Nos kier enfoca riba loke nos ta yama World of Playboy, cu ta mucho mas cu un publicacion chikito pero famoso. Nos ta planea di pasa parti di 2018 haciendo e transicion di un media company pa un di e manejo di marca," segun Kohn a bisa. Durante decada di 1960, den e epoca di gloria di e revista, tabata bende mas di 5 milyon copia pa cada edicion. Sinembargo den ultimo añanan, e cifra a baha bao di 500 mil. Pues e meta di e compania ta awor, pa regresa na e ganashinan miyonario via di association, y acuerdonan di licensing, basa riba imagen, nomber, e logo, y e espiritu di Playboy. E ta e marca mas reconocí na mundo.



• Selena y Justin Bieber hunto pa Gym



GLITTER: Selena Gomez y Justin Bieber ta parece di ta decidido pa converti nan mes den e pareha mas sigui door di prensa den mundo di entretenimento. Unavez cu a confirma cu nan ta bek hunto, awor nan a wordo mira ta bay hunto den un di e Gym di mas exclusivo di Sunset Boulevard (Los Angeles) pa haci ehercicio.

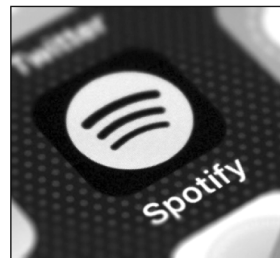
E dos artistanan a bay haci algun ehercicio extremo di pilates, unda nan a train den un sala cu temperatura di como 35° Celsius pa asina saca lo mas maximo condicion. Testigonan cu a mira nan, a mostra cu nan dos a salí hopi satisfecho di e entrenamiento di e dia, y di a experiencia hunto e Gym.

E pareha a keda separa di otro pa como 4 aña, y awor cu nan ta bek, por nota cu nan a cambia completamente. E ultimo tres lunanan a demostra di ta inseparable.



DEMANDA MIYONARIO CONTRA SERVICIO DI SPOTIFY

E cas editorial Wixen Music Publishing, cu ta administra y proteha e cancionnan di artistanan manera Tom Petty y Neil Young, a denuncia e servicio di musica via internet Spotify, di ta violando derechonan di autor di nan catalog, y ta reclamando \$1.6 biyon como multa. E demanda a wordo presenta dia 29 di December den un Federal Court na California. E compania tin como cliente tambe e musico y herederonan di The Doors, Janis Joplin, Rage Against the Machine, Weezer, Journey, The Black Keys, The Beach Boys, Santana, Jefferson Airplane, y Ry Cooder. Wixen ta corda cu tabatin otro caso anterior caba unda Spotify a yega na acuerdonan pa areglonan, debi cu no a respeta derechonan di autor. Spotify ta ganando biyones, pero no a compensa esnan cu tin licencia di musica.



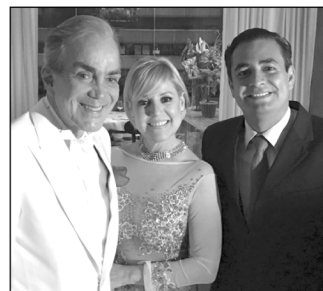
FRANKENSTEIN CUMPLIENDO 200 AÑA



E storia di "Frankenstein", publica dia 1 di Januari 1818, a cumpli 200 aña como e indiscutible referente di e genero di teror, tanto den literatura como den cine, cual categoria e tabata e tema di numeroso adaptacion. Ta e autora Mary Wollstonecraft Shelley (1797-1851) a publica su gran obra cu apenas 20 aña di edad. El a cuminsa skirbi storia cu 18 aña di edad. E buki di dje na comienzo a haya hopi critica, pero despues el a bira mas famoso cu e adaptacionnan cu a wordo haci prome na teatro, y den Siglo 20 a bay pa cine.

GILBERTO CORREA A CASA PA DI 5 BIAHA

E animador mas popular di Venezuela, Gilberto Correa, a drenta enlace matrimonial pa di cinco biaha riba Diabierna 29 di December, cu Diana Nuñez. Amigonan cercano tabata presente na e boda, como tambe e alcalde di Baruta, Darwin Gonzalez, kende tabata encarga pa uni e pareha. Gilberto Correa tabata casa antes cu Claudia Spangler, Isabel Sanabria, Maria Eugenia Maury, y Raquel Lares, y ademas e tin dos yiu, Karina y Carlos Enrique. Su ex-casa Raquel Lares a bisa riba Instagram di ta feliz cu e pareha nobo.



E ULTIMO STAR WARS A PASA \$1 BIYON DEN 3 SIMAN



E ultimo episodio di e serie di Star Wars, a supera 1 biyon Dollar den su di tres siman pasando riba pantaya, segun un vocero di Disney a laga sa. Ta calcula cu den e weekend cu a pasa, Star Wars: The Last Jedi lo genera 65.6 milyon Dollar na Merca y Canada, pa un total di 553.3 milyon desde cu el a estrena tres siman pasa. Esaki hunto cu e 523 milyon cu a recauda na otro pais, ta yega na \$1 biyon. E episodio ta protagoniza pa Daisy Ridley, Oscar Isaac, Adam Driver y dos miembro di e elenco original di e serie, Mark Hamill como Luke Skywalker, y Carrie Fisher como princess Leia, kende a muri na December 2016, un poco despues di a filma e ultimo escenanan di e pelicula.

Segun Monique Giel Labad di WGK

Mas departamento mester ta involvi den caso di embarazonan hubenil y educacion sexual

ORANJESTAD (AAN): Mester traha cu mas departamento ora ta atende cu problema di hobennan tener y situacion embarazo y educacion sexual. Bo so no por haci'e segun Monique Giel Labad di WGK. Ta depende e hulpvraag cu señala, ta acerca e instancia cu ta involvi den e hulpvraag aki. Ta traha hunto cu asuntonan social, ora cu ta trata problemanan financiero. Naturalmente pa e bijstand. Si pa un motibo of otro no ta bin na remarca pa un bijstand, ta sinta hunto y ta bay traha full un plan di guia pa e solucion di e problema.

Hopi biaha ta haya muchanan cu no ta bin na remarca pa bijstand. Ta haya e ora cu situacion ta pone cu e ora nan tin cu bay traha despues di scol, kico ta e consecuencia, cifra ta baha. E ora bo ta haya cu nan ta bira dropouts, of nan ta keda sinta. Despues nan tin cu wordo kita for di scol. Pero tambe e parti di e tiki placa cu nan ta cera ora cu nan traha un trabao despues di scol, por ta e no ta yega



ni pa un lechi, pa pampers, of ni pa paga un opvang. E parti eynan por trece como consecueneci pa e yiu, pakico. Pasobra e ora bo ta haya cu nan ta bay spaarriba lechi.

Si coy e parti di e baby, nan ta bay spaar. En bes cu e baby ta bebe cada tres ora, e ta bebe cuater ora. Ora ta traha e boter hopi slap pa por spaarriba e lechi. Esaki por tin consecuencia pa e baby. Pesey tin cu traha e

plan di aanpak, pero tambe kico bo por mira cu por pasa cu e yiu. Esaki ta cay bao di un forma di negligencia. Ta mesun cos cu pampers. Hopi biaha nan ta bisa cu e baby ta uza hopi pampers. Pero si e ta un recien naci y ta bebe hopi, si e ta bebe pecho, e ta bay uza hopi pampers. Eynan ta caminda cu nan ta bay bezuinig. E baby ta keda oranan largo cu e mesun pampers cu tin su consecuenecianan y esey

ta cay bao di negligencia.

Monique Giel-Labad di Wit Gele Kruis a splica cu e problemanan cu mas nan a mira den e bario di Santa Cruz, ta problema cu muchanan cu tin un bagage, un historia di trauma, algo cu nan a pasa den nan añanan di infancia y cu no a haya un tratamiento of un guia, bo ta haya cu e ora ey e consecuencia ta bin despues. Esta ora cu nan ta bay tene relacion irresponsabel, nan

ta cay den e parti di droga y alcohol. Nan ta cay den parti di hendenan negativo, cu ta pone nan den e camindanan negativo. E tarea ta e ora ey, pa manera cu haya e aanmelding, haya un caso asina aki, tin cu bay traha e ora pa trece e mucha cu ta den e parti negativo, bay bek den e positivo.

Naturalmente, botin cu wak kico ta e problema of kico tabata su traumageschiedenis. Hopi biaha a base di esey, ta un problema psicológico, emocional psíquico, negligencia emocional etc. Esta muchanan cu no a lanta cu nan mayornan, pero door di un of otro motibo, a bay biba cerca nan oma y eynan nan ta haya falta toch di e parti di mayornan. Tin cu corda cu un oma, nan ta stima nan nieto tur cos, pero tin cu corda cu nan ta hende grandi. Tambe, ora cu un mucha drenta di un mucha pa un puberteit, ta bira un fase hopi dificil.

Eynan mester tin tur e atencion, tur e amor pa un mucha asina aki, pasobra e ta pidi, e ta existi hopi.

Sindicato SADA ta satisfecho con 2017 a bay

ORANJESTAD (AAN): Eduard Maduro, lider di sindicato SADA, ta mira back ariba un año 2017, cu na su parecer no a bay dje malo ey.

Sr. Maduro ta amplia, cu mirando nan logronan relaciona cu e estructura di salario y e descripcion di funcion cu SADA a logra e año aki. E tabata un temporada, unda cu nan a traha 6 pa 7 luna, cu nan a traha hopi intensivo ariba dje.

Tabata temporadanan hopi druk pa nan, unda cu nan mester a haci hopi investigacionnan, sinta hopi cu consultantnan, reuni cu miembronan. E por bisa cu danki na e minister Bermu-



dez, cu tambe a pone di su parti, pa a yega na e logro

historico. Locual cu SADA a logra pa e miembronan y

demás coleganan ta satisfactorio.

Mas aleu, Sr. Maduro a bsia cu semper tin caminda pa mehora pero esaki tabata un paso hopi grandi pa SADA y trahadonan di Aduana. Directiva tambe ta considera esaki como un logro hopi grandi pa cu e trahadonan, segun Sr. Eduard Maduro, lider di sindicato di Aduana, SADA.

**Telefonnan
di DIARIO
582-6747
Fax
582-8551**

Bao di 21 aña material ta completamente gratis

Famia Planea ta conseha riba diferente forma y metodo pa proteha bo mes di embarazo no desea of maleza

ORANJESTAD (AAN): Famia Planea tey pa guia diferente grupo den comunidad. Sigur e parti di e hobennan tin atencion pe. Tin diferente forma y metodo pa bo proteha bo mes y pa e hobennan, un biaha mas e ta completamente gratis bao di 21 aña pa haya material di proteccion segun Evelyn Ras Yarzagaray. Pa keda stimula e hobennan via nan dokter di cas, via scol, cu tin opcion pa bo por proteha bo mes.

Y Aruba ta un di e poco islanan, solamente den Caribe, pero tambe den e region Latino America, cu tin esaki den e pakete medico. No ta algo cu bo ta haya normalmente den e region akinan, cu e ta den e pakete medico pa un hoben, e por ricibi'e completamente gratis. Eynan un biaha mas, un elogio pa e sistema con a hink'e den otro. E accesibilidad eynan tey y mester keda encurasha e hobennan atraves di scol, atraves



di dokternan di cas. Keda informa e mayornan, cu esaki ta un opcion pa

no solamente adulto, pero naturalmente hobennan tambe.

Haciendo uzo di esaki ta yuda e hoben keda mas largo den scol. On the long run e por ta exitoso, menos dropout. E por ta exitoso den scol, e por caba y keda mas largo y e trayectoria na scol ta bira mas largo. Asina tambe e ta yudabo drenta riba e mercado laboral, logrando asina tambe e persona su capacidad maximo. E ta contribui tambe positivamente na e desaroyo y economia di un pais. E aspecto di prevencion ta uno sumamente importante.

A logra suficiente loke kier a logra den 2017. Naturalmente ora bo ta traha den prevencion, nunca bo no ta alcanza bo capacidad maximo. Semper ta keda esunnan cu bo no ta yega na dje, esunnan cu pa un otro motibo no ta haci uzo di cierto servicionan. Hopi biaha esey ta e reto pa si no yega via hobennan aki,

no ta yega cerca nan via scol, no ta yega cerca nan via dokternan di cas. No ta logra yega cerca nan via mayornan, pa por sondea e posibilidad eynan, con por logra y asina yega na nan pa asina por tin miho resultado den e area preventivo y cu tur e efectonan ya menciona.

Evelyn Ras-Yarzagaray a menciona baha costonan medico. Ta pa e motibo ey e aspecto medico ta hopi importante den e parti di prevencion. Ta papiando di malesanan contagioso, siguramente cu si bo haya den transcurso di aña un of otro malesa, cu bo tin cu keda ricibi bo tratamentonan, naturalmente e ta un gasto pa Aruba. Pero tambe si sali na estado, hobennan hopi biaha ta haya complicacionnan prematura cu tin cu wordo manda afo. E cuidio medico ta uno hopi mas extensivo y naturalmente uno mas costoso tambe.

Polis a bin topa cu Nissan Sentra kibra cu baul habri



ORANJESTAD (AAN): Un unidad di Polis di Playa, na momento cu nan tabata patruya den area di Seroe Blanco, a topa cu un Nissan Sentra blanco. E tabata para banda di caminda cu porta y baul habri.

E oficialnan no a confia e asunto aki y a bay wak y topa cu e glas chikito patras kibra cu e

glasnan benta abou.

Tabata indica cu ladron a kibra e glas pa horta sea den e auto y of kier a bay cu e auto pero no a logra, debi cu e tin e stuur lock.

E oficial a drenta e cura pa busca kende ta e doño na e completo di apartament y lante for di soño pa mira su auto y a tuma dato.

Auto a dal peaton dilanti di Shiribana Restaurant



ORANJESTAD(AAN): Diadomingo, algo pasa di 6:50'or, polis a bay na altura di Shiribana Restaurant cu ta keda riba caminda di Paradera pa Tanki Leendert.

Esey debi cu un auto a dal un persona. Eynan nan polis ta papia cu e chauffeur di e Honda Civic, numera A-14449, kende ta declara cu e tabata bayendo direccion p'ariba, ora cu un homber diripiente a crusa su dilanti.

El a purba di evita pa no dal'e, pero mirando cu e caminda tabata muha, esey no tabata posibel. E victima a ricibi heridananan leve. Ambulance a presenta na e lugar y a atende cu e victima eynan mes.

Jason Kelly y Melouschka Krozendijk ta Aruba su Rey y Reina di Dande 2017



ORANJESTAD(AAN): Faltando menos di 48 ora pa aña bolter Aruba a conoce su rey y reina di Dande pa 2017 riba Plaza Libertador Betico Croes.

Mey mey un publico balente cu hopi animo pa keda lanta te laat y bou awacero a anuncia e resultadonan den careda di 3 or di marduga.

Minister di Finansa, Asuntonan Economico y Cultura Mr. Xiomara Ruiz Maduro tabatin e honor pa corona e monarcanan di Aruba tradicion di fin di aña.

Festival di Dande tin 44 aña di existencia aki na Aruba. Gran parti di e existencia a worde dirigi pa señor Harry Croes. Mayoria tipico nan(banda) cu a participa den e festival a gradici señor Harry Croes pa su persever-

ancia y dedicacion pa cu e parti organizatorio di "Festival di Dande". Durante festival Sr. Harry Croes a haya reconocimiento for di Departamento di Cultura Aruba(DCA). Señor Harry Croes ta birando grandi y a cuminsa pasa e parti organizatorio pa su yiu muher, cual ta señora Jessica Croes.

Minister di Finanzas, Asuntonan Economico y Cultura: "mr. Xiomara Ruiz Maduro", tambe tabata presente na e festival. el a duna algun palabra di convivencia y solidaridad na señor Harry Croes pa su dedicacion y aporte na nos cultura. E mandatario a gradici un y tur presente pa nan stimacion pa cultura y cu cultura tin un lugar special pe den su curazon y por conta cu su aporte.

Mas pronto posibel Minister Bikker lo bay institui un organo pa conseha y mehora siguridad

ORANJESTAD (AAN): Departamentonan cu ta cay bou di Ministerio di Husticia lo haya tur atencion segun Minister Bikker durante su prome conferencia di prensa diaranson mainta. Ta trata di cuerpo policial, academia di polis y varios di e diensten nan cu ta cay bou di mantene orden publico y siguridad.

Diarazon mainta Minister di Husticia tabata na academia di polis y ta tende preocupacion cu no tin uniform, no tin materialnan basico pa e polis por eherce su trabao. E parti aki, e mandatario a constata den menos di un luna cu e ta den gobierno. Por bisa riba tur nivel den diferente departamento tin e problema aki y ta stroba pa nan por haci nan trabao debidamente.

Mirando cu ta bay saca presupuesto 2018, pa min-



isterio di husticia urgentemente y diligentemente mester atende cu e falta di material. Minister Bikker a menciona tambe, cu e siman aki lo institui un comision cu basicamente lo bay ta un organo consultativo pa loke ta trata siguridad, prevencion y combatimento di criminalidad. Por a

constata cu practicamente riba tur nivel tin diferente organo cu ta duna conseho na gobierno na minister-nan, y no por a constata un organo di siguridad pa ta trata e preocupacion number uno di pais Aruba cu ta aspecto di siguridad. E organo di conseho mester dedica atencion full time

na formula consehonan pa mehora e siguridad y prevencion pa loke ta trata criminalidad. Slachtofferhulp, awor aki tin Señora Rodriguez, un persona cu practicamente su so ta draai diensten nan di 24/7, dunando asistencia.

Segun Minister Bikker, e ta hopi gradici na dje, pa-

sobra den tur e casonan el a duna atencion, entre otro na e pareha turista. Desde cu e noticia di e atraco a drenta, Minister Bikker a bay Eerste Hulp y a keda te den oranan di anochi cu e pareha, pa duna nan tur atencion. E mandatario a bisa e pareha, cu e caso di nan no ta usual y ta algo indeseabel pa isla di Aruba.

Tambe a pidi e pareha disculpa den nomber di pais Aruba pa cu e suceso y cu e tin contacto constante cu nan. E pareha a keda sumamente gradici y na mesun momento ta gradici na nan tambe, pasobra bou di circunstancia sumamente dificil e pareha a muestra comprension y a keda cu un bon imagen di nos isla. Esaki siguramente ta algo di aprecia segun Minister di Husticia, mr. Andin Bikker.

Trahador di Truck di sushi a haya shock di corriente

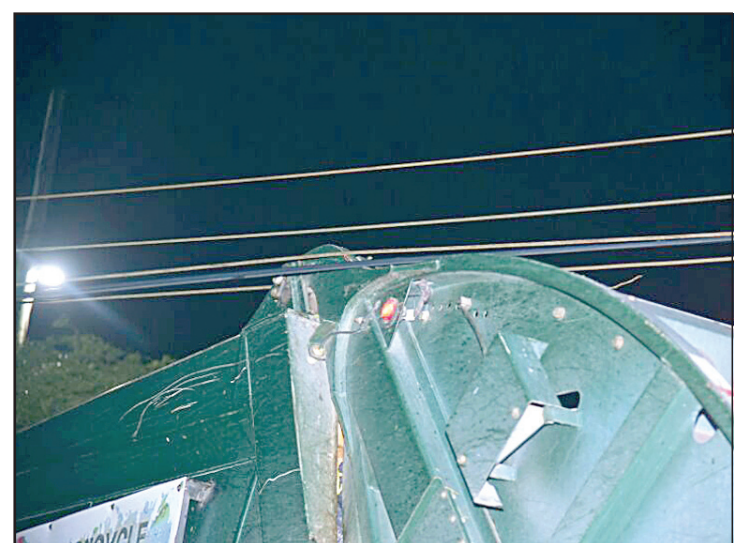


ORANJESTAD(AAN): Diamars marduga alrededor di 3:50 am a bati alarma pa un trahador di Ecotech cu coriente a dal na altura di kazerne di Brandweer na Tanki Flip.

Na e lugar a constata cu e parti ariba di e Truck di Sushi tabata mishiendo cu kabelnan di coriente, mientras cu e trahador a bay pega e bari di sushi na e truck.

Na e momento ey coriente a dal e em-

pleado benta abao. E victima a bisa paramediconan di Ambulance cu e no ta sinti su braza banda robes y cu su curazon ta bati irregular. A transport'e pa Hospital pa ey e haya tratamiento medico. Tecniconan di NV Elmar a presenta na e lugar pa desconecta coriente pa e truck por a libra di e kabelnan ariba pa por sigui cu e trabaonan di recogemento di sushi.



Local Store Aruba y Balashi a bisa 2017 ayo cu cendemento di pagara



ORANJESTAD (AAN): Local Store y Brouwerij Nacional Balashi a bini hunto diasabra 30 di December pa asina celebra fin di aña 2017. E anochi aki tabatin e evento di cendemento di pagara pa asina bisa aña 2017 ayo y duna bon bini aña 2018.

E anochi aki tur hende a disfruta di e dushi musica di Honey Pot y DJ OutKast, kendenan

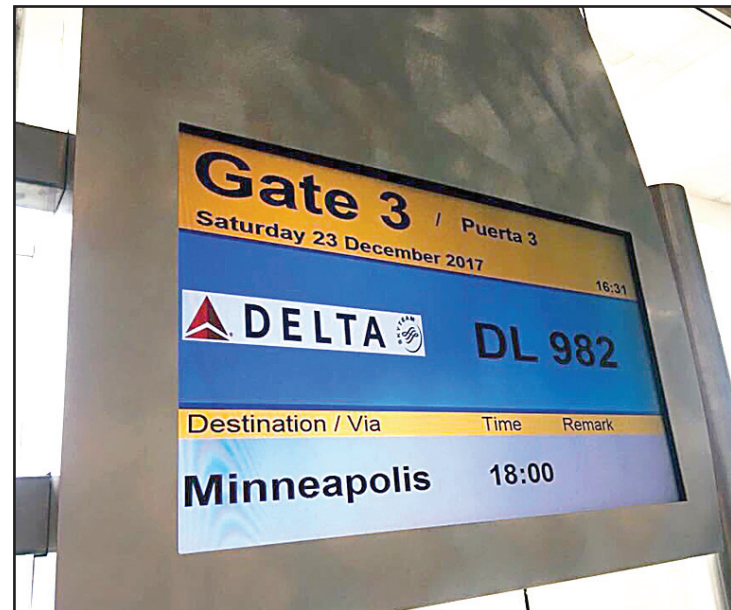
a pone tur hende baila. Tambe a disfruta di e sabroso cerbesnan HopiStout y HopiBon. Desde 7:00pm te 10:00pm tur hende a pasa un rato agradabel y den un ambiente ameno.

Local Store Aruba y Brouwerij Nacional Balashi ta gradici tur hende pa nan sosten durante 2017 y un prospero 2018.



Cu nan vuelonan inaugural directamente for di Minneapolis/St. Paul, MN.

Minister Dangui Oduber ta yama bon bini na Delta Airlines y Sun Country Airlines



ORANJESTAD(AAN)-- Minister di Turismo, Salubridad Publico y Deporte, Sr. Dangui Oduber ta sumamente contento cu Aruba por a haya vuelonan directo di Minneapolis/St. Paul cu Delta Airlines y Sun Country Airlines, pa asina sigui expande e mercado turistico.

E mandatario encarga cu Turismo ta manda palabranan di felicitacion na ATA cu nan tremendo

trabou pa por a haya e vuelonan directo aki cu ta contribui na expansion di nos mercado turistico. Cu hopi satisfaccion Minister Dangui Oduber ta yama bon bini na Delta Airlines y Sun Country Airlines pa cu nan vuelonan inaugural directamente for di Minneapolis/St. Paul.

E vuelonan di ambos aerolinea lo ta semanal, saliendo riba tur diasabra pa asina duna oportunidad

na e pasaheronan di e parti "Midwest" di Merca pa bishita Aruba y pa asina Aruba sigui expande su mercado turistico den e region ya menciona di Merca. Den 2016 alrededor di 3 miyon pasahero a bishita nos isla, di cual 53% ta consisti di pasaheronan for di Merca. E meta di Minister Dangui Oduber ta pa Aruba sigui conoce un crecimiento continuo di bishitantenan for di diferente region den futuro.

Shaki Werleman trahando 30 aña na Island Finance



ORANJESTAD (AAN); Diahuebs den oranan di mainta, na Island Finance den De La Sallestraat a tuma lugar un celebracion.

Esey ta debi cu Eustaquio Wever, mihor conoci como Shaki, a cumpli 30 aña den servicio di e compania.

Hunto cu tur su coleganan, Shaki a disfruta di su dia. Island Finance ta gradici Shaki pa tur su añanan di excelente servicio, y ta desee tur clase di exito den futuro.

Dos profesional cu ta guia e programa di Formacion Social poni riba caya

ORANJESTAD(AAN): Pa 7 aña largo Aruba a conoce e programa di Formacion Social cu a yuda mas cu 100 hoben haya e caminda recto. Esaki a scapanan di hopi desviacion.

Mayornan semper contento y lagrima den nan wowo na momento cu nan mira con nan yiu a logra cambia su bida, y pasa cu exito den e programa di Formacion Social.

Prome Minister Mike Eman e tempo ey a logra convence gobierno Hulandes pa laga Marina Real hunga un rol importante den reformacion di hobennan cu dificultad den nan formacion. A crea un programa den cual e hobennan ta pasa cuater luna den un regimen estricto y disciplina y fortificacion di norma y balornan, sigui despues pa ocho luna di formacion den un ofishi. E programa aki a hasta basa riba un ley Sociale



Vormings Traject cu Prome Minister Mike Eman a pasa den Parlamento na 2011. Basta riba e ley aki a bin un buro Sociale Vormings Traject den cual tin dos dama profesion-

al ta traha casi 7 aña caba y ta guia e programa di reformacion social.

Tur rond di Aruba ta aprecio so tin pa e programa aki, su exito y locual e a logra

pa hobennan cu tabata parce perdi.

Awe e dos profesionalnan aki tambe a bira victima di e retironan cu a cay.

Ambos profesional a haya

un carta cu nan trabao tambe ta worde termina entrante 31 di Januari 2018. Ta parce manera cu e racha di persecucion aki no tin un final. Den su trayecto e ta lagando atras un cantidad di victima, mama y tatanan di famia sin trabao cu inhustamente ta worde persigui politicamente.

A compronde cu e dos profesionalnan aki tambe hunto cu e 200 otro personanan lo ta hibando gobierno corte den un Caso Sumario dentro di poco. Mirando cu hopi di esnan cu a worde retira tabata forma parti di un buro cu Formatie y Instellingsbesluit Oficial firma pa gobernador y minister concerni, tur indicacion ta cu e personanan aki finalmente lo gana nan caso.

Lamentable ta cu nan mester worde traumatiza prome y carga hopi gasto prome cu por salvaguardia nan derecho.

Lastrando baki sushi sin luz



ORANJESTAD (AAN)— Hopi ta esnan cu ta tuma e reglanan di trafico, como algo di lubida. Tur persona cu bay pasa rijbewijs, ta siña kibra cabez, pa asina ora di pasa examen di trafico, sa tur e reglanan cu ta vigente pa ora di subi caminda publico.

Sinembargo ainda keto bay nos ta topa cu esnan cu ta lubida cierto requisitonan bon marca den ley di trafico y un di nan ta cu ora di ta lastra sea un baki sushi of trailer tras di bo vehiculo, esaki mester ta cumpli cu e reglanan di trafico cu ta existi cu esaki tin su luz nan ta funciona optimalmente.

Pero keto bay nos ta topa transportenan ariba nos careteranan, cu no ta cumpli cu e reglanan

aki, tanto di algun persona cu ta transporta baki sushi como, trailernan grandi cu ta wordo lastra pa trekker.

Esaki ariba su mes ta hopi peligroso y sigur un falta di repet pa nos leynan di trafico. Hopi biaha e automobilista cu ta coriendo tras di un di e carganan aki, no ta ripara y no ta sa si e vehiculo ta bay bira of a brake. E temporada aki ta uno basta pisapa Cuerpo Policial, cu e actividad nan cu ta bay tin di Carnaval y kizas no ta bay haya tur e tempo pa controla tur e asunto nan aki, pero algo mester wordo haci y cu hopi pura, prome cu sosode un accident innecesariamente, pa falta di cumplimiento cu leynan di trafico.

Debi na un simple mata di Kenepa un muher a cuminza tira piedra



ORANJESTAD(AAN): Diaranzon, pa mas of menos 12'or di merdia, polis a bay na una adres den Bolivias-taat, pa un problema entre bisiña.

Na e adres, tin dos hende di edad ta bibando, cu a pidi un persona pa bin corta un palo di Kenepa.

Pero pa nan sorpresa, diripiente nan bisiña, un muher di Jamaica, a cuminza ta zwaai y tira piedra y demas obheto, djis pa stop y stroba nan di haci e trabao di corta mata.

Polis a presenta cu e intencion pa detene e muher Jamaiquina aki, pasobra autoridad ya tin basta keho caba riba e persona aki.

Polis a intermedia, pa asina e mata por a wordo corta den tur tranquilidad.

Dos hoben asalta den madrug na Palm Beach

ORANJESTAD(AAN): Diadomingo, pa mas of menos 1'or di marduga, a presenta na warda e dama di inicial P.B. pa un caso di robo.

E dama P.B. a declara cu pa mas of menos 12:15 am, su yiu homber D.B. cu e amigo H., a worde asalta pa dos hende homber na altura di McDonald's situa na Palm Beach.

E hoben H. a declara, cu D.B. y un otro amigo tabata dilanti di dicho luga. Dado momento nan a worde acerca pa dos homber y a puntra nan pa droga (marihuana).

Segun H. a sigui declara, cu riba e momento ey e hombernan a rek man y ranca na e heuptas di H. pa asina core bay.

D.B. y su otro amigo a spanta y core bay, lagando e hoben H. atras su so cu e dos bandidonan.



Finalmente e hombernan a logra bay cu tas di H. direccion pariba, direccion di e area tras di Wendy's.

Polis a puntra H. si el a mira un arma di candela, cual H. a declara cu no. Tambe el a splica cu un di e hombernan aki a bis'e cu si e no entrega e tas, e lo worde maltrata.

H. a duna un descripcion di e dos hombernan aki. Un di nan ta color cla, dreadlocks blond cu kralchinan color roos den dje. E no tabata tin un T-shirt bisti. Tanto su brasan y pecho tabata yena cu tattoo. Tambe e tabata tin un carson cortico cora bisti cu strepi blauw den dje.

E otro tambe tabata tin un carson cortico cora cu strepi blauw. E tabata di color bruin cla, ta un tiki hancra y no tabata tin un T-shirt bisti.

Den e heuptas cu a bay cune, tabatin un Apple iPhone 6S (pink & gold) y un yabi di cas cu un hanger di Colombia.

Ora cu esaki a sosode, ni H ni DB a meld e incidente aki. Recherche na warda a pone e comandante na warda na altura. E Recherche lo tuma contacto cu e denunciante pa asina duna keho.

Homber a haya bati net riba Aña Nobo



ORANJESTAD(AAN): Aña nobo pasa di 5or di atardi varios patruya di Playa a bay na tereno habri di ex-Bushiri Hotel.

Eynan a surgi un problema. Vocero di Polis a yega prome y a pidi refuerzo mesora pasobra como 7 hende entre nan homber y muher tabata bati un homber. Na yegada di e unidadnan a topa cu e grupo di hende bringando. Ora polis a presenta tur hende a plama.

Polis a bay chek kico exactamente a sosode. Un

homber cu a bin di mainta na e beach cu henter su famia y despues e conocido fam P. a presenta y a cuminsa bati boca cu e famia.

E mesun homber fam P. a dal un di e yiunan di e famia na beach y eynan nan a lante cune y batie.

A golpi'e malamente. Polis a interveni pa asina e pelea no sigui y despues tur cos a calma. Polis a keda na e lugar pa asina warda nan bin busca P y hibe hospital pa nan dune tratamento. E no kier a bay cu ambulance.

Ta investiga si "Patan" ta herida

ORANJESTAD (AAN): Central di polis transcurso di di aranzon a dirigi patruya San Nicolas na ex Roy Hotel na Savaneta pa bringamento combina cu hincamento. Na yegada e homber W.T.T. a bisa e polisnan di distrito San Nicolas cu e homber yama FA y su yiu homber, su ruman homber conoci como "Patan" den un Toyota Yaris color di oro cu plachi number desconoci a forza esaki. Tambe cu Patan ta herida na cara.

Ademas patruya a wak den camber di "Patan" sanger fresco tanto riba vloer y tambe riba frigidair. Thijzen a conta tambe cu 4 dia pasa FA y su yiu homber a bin na e direccion y nan a puntra pa "Patan". Debi cu e mester a duna nan placa. E personal di recherche tactica di San Nicolas y recherche tecnico (BFTO) a presenta pa investiga.

E comandante di polis seccion San Nicolas a tuma contacto cu prome auxilio situa na San Nicolas y a resulta cu ningun hende herida a reporta. Recherche lo continua cu nan investigacion.

Cabayero di edad haya morto den sala di cas na Hooiberg



ORANJESTAD(AAN): Diamars, un tiki prome cu 11'or di mainta, a drenta notificacion na autoridad, cu personanan a haya un persona morto sinta den su sala di cas na Hooiberg.

Ta trata aki di e ciudadano M.D., di un edad respeta di 85 aña, kende no tin mucho dia na cas, ya cu e tabata den Hospital. Despues cu

a Docter a bise cu tur cos tabata bon, e por a bay cas.

Ambulance y dokter a wordo yama pa asina presenta na e lugar, unda cu a constata morto di MD.

Na famianan di e fayecido, DIARIO ta extende su mas sincero palabranan di condolencia.

Lider di fraccion Marlon Sneek

Gabinete Wever Croes cu e hende central a manda 200 trahado cas fin di aña

ORANJESTAD (AAN): Wowonan ta bay ta hanchu habri y horeanan gespan y caminda tin cosnan raro y straño tumando luga, lo haci coreccion debido ya cu pueblo merece e berdad, segun lider di fraccion di AVP, Marlon Sneek a trece dilanti.

“Un articulo siman pasa cu a worde publica, ta muestra entre otro Minister Dangui Oduber y Minister Presidente Evelyne Wever Croes a haci donacion na diferente instancia y por mira cu supuestamente dos Minister di MEP a haci donacion na diferente instancia, usando e slogan di nan partido cu nan ta poniendo hende central.

Aki nos tin cu muestra cu si ripara bon por lesa riba e cheque cu nan ta show cune, ta skirbi Reina Beatrix, cual cheque ta di aeropuerto, di Triple A cu ta placa cu a keda atras for di gobierno di AVP.

Den pasado semper esaki a sosode caminda ta Triple A semper a haci esaki ya cu ta parti di nan maneho y ta un NV di Gobierno, pues mayan



por spera e Ministernan aki cana rond cu cheque di Elmar, cheque di WEB canando rond cu cheque di tur NV di Gobierno pa hunga bunita.

E cosnan aki tabata tuma luga caba bou di tur gobernacion pero simplemente den e caso aki ta Triple NV ta hacie semper pero awor tin dos Minister cu ta pasa man pa e chequenan aki y bay hunga rol cu esakinan y ta pretende cu nan ta pone hende central.

Un otro cu nos a tuma nota

di dje ta uno di Minister Otmar Oduber, cu ta declara cu “gobierno di Aruba ta pone e ser humano na prome luga, caminda el a yena grijs riba un tereno pero ta mesun hendenan aki tabata bisa durante di campaña cu asphalt no ta importante, cu klinker no ta importante pero awor cu nan ta bay traha un caminda, awor diripiente e ser humano ta central.

Esaki ta e locura cu ta tumando luga den e actual gobierno ya

cu ora nan kier papia di pone hende central, ta loke Gabinete Mike Eman I y II a haci caminda a pone un ‘reparatie toeslag’ pa pensionadonan cu ta costa gobierno 20 miyon.

Pues gobierno tin 20 miyon menos den su maneho pero ta sacrifica esaki pa yuda nos hendenan y ora cu nos ripara e reparatie toeslag pa esunnan cu ta cobra un salario minimo, gobierno por a gewoon keda cu a sumanan aki bay haci cualkier proyecto cune, of hinca esaki den cual departamento, pero gobierno di AVP a scoge pa pone 15 miyon na disponibilidad di pueblo.

Ora cu mira un gobierno aumenta un onderstand cu 25%, ora cu mira un kinderschool-toeslag cu en totalidad ta costa gobierno 5 miyon, y no ta bisa cu ta keda cu e placa aki pa ‘friends and family,’ mirando kico ta pasando den oficina di gobierno caba, pero gobierno di AVP a scoge pa pone placa pa e ser humano.

Trahadonan publico cu den gobierno di MEP mester a subi caya pa haya nan derecho, go-

bierno di AVP a inverti mas cu 31 miyon den e hendenan aki, caminda a keda demostra cu e hende ta central pa gabinete Mike Eman I y II.

Esey ta un par di e proyecton caminda ya caba ta papia 70 miyon cu Gabinete Mike Eman a scoge pa pone na disposicion di hendenan, kendenan ta pensionadonan, esunnan cu ta cobra salario minimo, esunnan cu ta cobra onderstand, esunnan mas debil den nos comunidad y esunnan cu ta traha den gobierno.

Pues un maneho bon cla caminda a pone e hende central y awe por tuma nota di e actual gobierno cu ta uza e slogan di e hende ta central pero por mira na mes momento con nan ta pone mama- y tatanan di famia riba caba prome cu aña a caba riba caya.

Prome cu aña a caba gobierno actual a manda e carta di retiro informando e hendenan aki cu nan no mester di nan mas y nan mes mira kico nan ta bay haci,” lider di fraccion di AVP, Marlon Sneek a musta.

Mas kiebros di auto na Iglesia Emmanuel



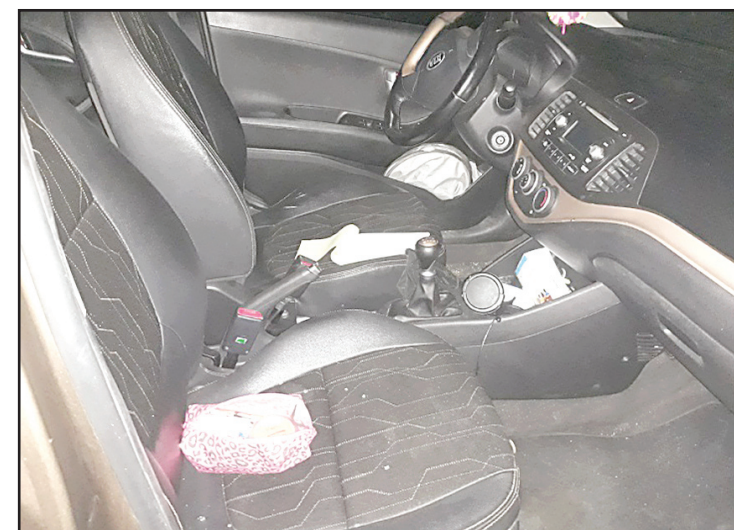
ORANJESTAD (AAN): Dos biaha Polis mester a bay den Dadelstraat pa atende cu ladronia di auto. E prome e ladron a kibra e glas bay cu radio di auto den oranan di anochi. Ora a caba di tuma keho e Polisnan a bay move rond pa busca e sospechoso.

Algun minuut despues adrenta melding pa bolbe na mesun adres den cura di Iglesia Em-

manuel. A resulta cu mas persona cu tabata den vecindario a bira victima.

Den e caso aki un otro dama cu a sali a bin topa cu su auto kibra.

E glas di e auto a wordo destrui y e ladron a coba bay cu e cartera di e dama. Un keho a wordo entrega tambe na Polis pa e caso. No ta conoci si ta mesun ladron a comete e acto aki.



Marlon Sneek mustRANDO cu AVP lo keda vigila tur cos



sobra ta parti di nan maneho. Awo por mira cu tin un minister of dos di nan, cu ta coy e chequen di e NVnan di gobierno y bay hunga rol cu nan, bisa cu nan ta pone hende central.

Mas leu Marlon Sneek di AVP durante e conferencia di prensa a splica cu gobierno cu a bay tabata coy fondo di NV di gobierno y parti esaki na disponibilidad di e comunidad. Gobierno di Aruba ta pone e ser humano na prome luga. Minister Oduber a traha un afslag di grijs pa un luga, caminda cu el a pone e ser humano central. Esaki ta e hendenan cu tabata bisa cu

asfalt no ta importante, cu tabata bisa cu klinker no ta importante. Pero awo cu nan ta bay traha un caminda, awo si ta pone e ser humano central. Esaki ta e locura cu tin ta tumando luga den e gobierno aki.

Ora bo ta papia di pone hende central, ta locual cu gabinete Mike Eman I y II a haci. Ora cu mira un reparatie-toeslag pa nos pensionadonan, cu ta costa gobierno 20 miyon. Kiermen, gobierno tin 20 miyon menos pa e por uza den su maneho, e ta prefera di sacrifica y pone pa nos grandinan. Ora cu mira 15 miyon di reparatie toeslag

pa esnan cu ta cobra e salario minimo. Gobierno por a tene e 15 miyon aki y haci cualkier proyecto cun'e, of pone esakin a disponibilidad na un departamento cu mester di algo. Pero a scoge pa pone 15 miyon na disponibilidad di e comunidad. Ora cu mira un gobierno cu ta hisa un onderstand cu 25%. Ora ta mira un kinderschooltoeslag, cu en totalidad ta costa e gobierno 5 miyon y no ta bisa, ta keda cu 5 miyon aki pa friends and family. Den Bestuurskantor segun AVP mester pone luz di trafico pasobra Friends and Family ta dal den otro canando eyden. A scoge pa pone placa pa hende. Pa e ser humano ta central. Ora cu mira e ambtenaarnan, sin mester a subi caya, a haya nan indexering. Ora cu a mira con e diferente toeslagnan a subi, ta papiando ta riba 5 mil Florin pa aña, a cada ambtenaar, un total di 30 miyon Florin cu gobierno a inverti den su hendenan cu ta traha p'e. Djis den e paar di proyecto cu a menciona, ta papiando di 70 miyon cu Gabinete Eman a scoge pa pone na disposicion di hende. Den e caso aki pa pensionadonan, esnan cu ta cobra salario minimo, esnan cu ta cobra den e caso aki un onderstand, esnan mas debil den nos comunidad y tambe esnan cu ta traha pa gobierno. Ta mira claramente un maneho di pone hende central.

Tucson a dal den kwihi na Tanki Leendert y keda total loss



ORANJESTAD (AAN): Riba e caminda paden di Tanki Leendert chauffeur den un hyundai tucson blanco a confundi den caminda y bay dal frontal den un mata di kwihi.

E impacto tabata fuerte cu a laga e auto total loss, pero ningun pesona herida. Roadservice y polis a yega na e lugar debi cu tur papel tabata na ordo e personal di roadservice a keda encarga cu e resto di trabaonan.

Benny Sevinger y e asunto cu Ministro ta manda hende cas

ORANJESTAD (AAN): Miembro di fraccion di AVP den Parlamento, sr Benny Sevinger a manda palabranan di bon deseo pa tur hende den inicio di un aña nobo, pero na mes momento a muestra cu tin un grupo basta grandi di trahadonan di gobierno, cu a haya mal noticia for di Gabinete Wever Croes, ora cu nan a worde avisa den un carta den ultimo siman di December, cu pa final di luna di Januari, nan tin cu keda cas ya cu no tin trabao mas pa nan haci.

“Mas di 300 persona lo no tin entrada, consecuentemente nan famia tampoco lo bay tin entrada y esaki ta pone cu nan debe y gastonan tambe ta core peliger loke bay trece problemanan serio pa e famianan aki.

Nos ta lamenta un biaha mas con tres partido atrobe ta drenta den e liña di persecucion politico, caminda nos a mira esaki sosode na 2001, ora cu a lanta un comision di berdad pa bay investiga politiconan di e tempo ey, ex Prome Minister Henny Eman, sr Tico Croes y sr Otmar Oduber, cu awe ta minister kende awo ta haci mesun cos cu nan



a haci cune.

Mi ta lamenta con un persona asina cu a pasa den e persecucion politico aki, cu a yora, cu a grita hunto cu nos, awe ta para na otro banda cu esunnan cu a persiguie, esunnan cu a traha e comision di berdad pa su persona, awor ta sinta den Mininsterraad cu nan y ta bay haci mesun cos cu ciudadanonan cu a para banda di dje, tempo cu nan

persiguie, kendenan a yora hunto cubo, cu a sinti bo sufrimento, awe Oduber ta haci mesun cos cu nan.

Hasta pio ya cu nan no ta politico y nan no merece e trato cu gobierno ta duna nan pero esey ta realidad y asina bo ta siña conoce politiconan cu ta actua di e forma aki ora cu tin hende cu no ta cu nan.

Nos a scucha entre otro cu nan papelnan no ta bon regla,

cu gobierno anterior a tuma decision pa tuma decision, absolutamente esaki no ta cuadra cu berdad.

Mi por mostra riba un carta di trahadonan di DIMAS cu a ricibi na carta di retiro, y ta hendenan cu tin 7 aña trahando na e departamento aki, cu nan salario pa asuntonan tecnico ta cay bou oficina di Minister, y nan tabata den un proceso pa worde nombra durante e ultimo dos pa tres aña den e reorganizacion di DIMAS.

AVP a reuni cu DRA riba e posicion di e hendenan aki y esaki no a keda cla pero a duna nan un contract sperando cu e proceso keda cla y ta hendenan cu tin 7 aña trahando y prome cu eleccion nan a haya nan carta di trabao.

Aki por mira e mala fe di e gobierno aki, e gana di kita hende, e gana di bisa cu hende ta central pero ta haci otro y simplemente ta kita e hendenan aki e pan di nan boca, di nan yiunan y ta hendenan cu tin hypotheek, cu tin auto pa paga y no ta tene cuenta cu nada.

Ora cu tuma nota di contenido di e carta, e ta bisa pa

motibo di transparencia pa e periodo aki, nos ta kere cu e gobierno actual, tin e derecho di re evalua tur e acuerdo di trabao y esunnan den servicio temporal cu a worde duna e ultimo añanan.

Nos tin carta di hendenan cu a worde nombra na luna di April, hendenan cu a worde nombra na 2015, kendenan a ricibi un carta di retiro y ta di puntra ta kico nan tin cu haci pa por bisa cu nan a regla e cosnan corecto pa e hendenan aki.

Ta absolutamente nonsense di e gobernantenan aki y ci kier papia di regla cosnan corecto, anto mester tuma ehempel di Glenbert Croes kende na 2009 un par di dia prome cu gobierno di MEP a bay cas, el a haya un contract pa asina e por sigui c'un entrada.

Ora cu AVP a drenta gobierno, e no a worde kita, a dune siguransa cu e tin un entrada y percura pa tin pan riba mesa pa su famia pero awe nos ta mira un Glenbert Croes ta haci lo contrario y ta firma carta pa manda hende cas y lagando e hendenan aki den problema serio,” parlamentario Benny Sevinger a muestra.

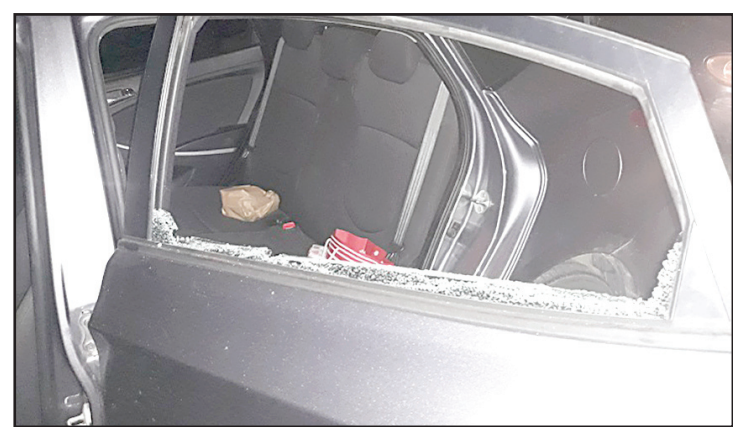
A comete ladronicia for di auto pafo di Sultan



ORANJESTAD (AAN): Un dama cu su amiga a baha di auto pa bay come den Sultan Restaurant na Tarabana. Ora a bolbe a ripara cu nan a kibra den su auto. Ta un racha di ladronicia tabata tin den un lapso cortico den e mesun vecindario.

Polisnan a atende cu diferente asistencia pa motibo di tur e kiebronan. Ta sospecha cu e ladron cu a kibra den e auto mester a mira e clientenan baha for di auto.

El a pone su tas den bahul y bahando cu cartera y telefoon so den su man. Ora el a yega bek pafo na su auto, a wak cu e bentana tabata kibra. Ora el a habri bahul su tas a somenta. Daño material ta basta.



Caya grandi bon bishita Diasabra prome cu cambio di aña



ORANJESTAD (AAN): Ya yegando e final di aña 2017, nos por a wak hopi movimiento di publico den Caya grandi di Oranjestad. Masa y masa di hende tabata cana rond y entre nan varios cu a probecha di e ambiente, pa asina haci e ultimo compranan pa asina celebra e cambio di aña.

E ambiente ta uno cu no mester ta asina un fin di aña so, pero si ta posible, henter aña. Probechando di e oportunidad, DIARIO, a acerca diferente di e personanan cu tabata den caya Grandi y a haci tur e mes un pregunta.

Bo persona a bini den Caya grandi pa haci compras? Y pa straño cu e por ta zona, pero e gran mayoria a contesta, cu enberdad, nan bini den Caya grandi pa e ambiente. Ora cu nos a

puntra nan di con no pa haci compra? E contesta den su mayoria tabata, e falta di placa. Bida a bira hopi caro na Aruba y e placa no ta yega pa haci e luhonan cu tabata wordo haci antes.

Algun persona a contesta, cu normalmente nan tabata conta cu un bon bonus, pa asina sikiera ta un tiki mas stabil pa loke ta cumplimiento di regalo, pero e realidad ta cu bo ta traha henter aña bon duro pa un compania, ta percura pa no bira malo, pa asina o perde dia di trabou y tog a final di aña, nada di esaki no ta wordo aprecia, sinembargo durante henter aña doño nan di e empresa, si ta cumpra autonon nobo, ta viaha constantemente, ta biba super bon y e trahado ta wordo negligisha.



Minister Xiomara Ruiz-Maduro contento cu exito di Festival di Dande Infantil y Hubenil



ORANJESTAD (AAN): Como costumber di tur aña prome cu aña cera, tin e festival di Dande infantil y hubenil. Aruba su minister di Cultura Señora mr. Xiomara Ruiz-Madura tabata presente pa brinda su sosten na nos muchanan y hobennan na e Festival di Dande.

Nos Dande ta forma parti di nos tradicion di fin di aña cual nos minister encarga cu e maneho di cultura ta sostiene y promove totalmente. E Festival di Dande Infantil y Hubenil ta e forma pa sigui sembra y asina ta contribui cu nos tradicion di fin di aña ta worde conserva pa generacionnan di futuro. Minister Ruiz-Maduro ta un fiel fanatico di nos dande y ta

aprecia y reconoce e organizacion cu pa hopi aña a bin ta organiza e festival di dande pa nos talentonan Infantil y Hubenil.

Un danki hopi grandi na tur esnan, tanto den e organizacion, musico- y mayornan pa motiva y sostiene nos talentonan den nos tradicion unico na mundo cual ta nos Dande. Sin lubida esnan den comercio cu ta duna nan sosten. Minister Xiomara Ruiz-Maduro ta felicita tur participante y gruponan musical y muy en particular e ganadornan den e Festival di Dande infantil y hubenil y a conseha nan pa sigui mantene nos tradicion cultural cu hopi orguyo.

Un aña mas Preservando Pasado pa Futuro!



Stichting Monumentenfonds Aruba un biaha mas a duna contenido e aña aki na e meta di preserva pasado pa futuro den diferente areanan tanto mantencion, conscientisacion y educacion a logra un aña exitoso.

Mantencion y Proyectonan

Henter aña nos ta enfoca riba trabounan di mantencion cual ta necesario pa por garantisar cu e monumentonan cu ta pertenece na nos fundacion ta keda den bon estado. E aña aki e edificio di Casita Geel na Weststraat a haya un mantencion grandi cu a inclui drechamento di e dak, scheurnan den muraya y a verf e edificio y cura completo. Cu cooperacion di Cuerpo di Bombero Aruba a laba e California Lighthouse completamente. Mientras tanto tambe ta preparando pa trabounan di mantencion na Watertoren Oranjestad y otro reparacionnan na entre otro edificio di School 1888 y edificio di Censo. Pa locual ta trata e edificio di Stadhuis y Censo tambe a haci un cambio grandi di e unidadnan di e sistema di aircondition durante e luna di december.

Den un esfuerzo pa mantene e area rondo di nos obhetonan monumental limpi, ya pa tres aña SMFA tin un acuerdo cu Stichting Trabou tin pa mantene e grafnan di commandeur, forno di calki y tanki di awa den Rancho limpi periodicamente.

A sinta na mesa cu diferente doñonan di edificionan monumenta pa locual pa duna informacion y tambe conseho pa potencial proyectonan. Na luna di juni tambe durante e celebracion di e bintiun aniversario di e fundacion a hasi

inauguracion di e panelnan solar na oficina di SMFA y un punto di recarga pa vehiculonan electrico.

Conscientisacion

Pa locual ta trata proyectonan di conscientisacion, SMFA a ricibi e aña aki na luna di januari e exposicion di 'Cas di Madu' cu fotografianan di casnan di cunucu di Sr. Claudius Daly. SMFA ya e ultimo añanan ta ofrece e espacio den su sala di reunion na artistanan cu kier expone nan obranan cu e temanan di monumentonan di Aruba.

Durante e aña aki tambe a duna rondleiding na diferente bishitantenan cu e meta pa duna informacion tocante Aruba su Monumentonan algun ehempel ta Raymond Rutting y Marco Borsato cu den cuadro di nan proyecto 'Gezichten van Aruba' a fotografia monumentonan den Oranjestad. Esaki a resulta den un exposicion na Amsterdam y un bunita buki. Tambe a duna un recorrido y informacion den area di San Nicolas na e hefe di redaccion di e revista Herenhuis, y na e autornan di e travel guide 'Caribisch Nederland' di ANWB. Tambe e directora di Monumentenfonds a duna un presentacion na Bestuurskantoor den cuadro di 'Coffee bites' caminda a pone enfasis na e rol di monumentonan den nos comunidad.

Na luna di juni e team di SMFA a bishita e actividad di Monumento Habri na Curaçao y na november tambe a forma parti di e Curaçao Heritage conference cu e aña aki tabata tin e tema di Heritage Matters. E directora a duna un presentacion tocante financiamiento di restauracion.

Hunto cu diferente partnernan cultural SMFA a organisa actividadnan pa publico. Na april a celebra e International Day for Monuments and Sites y na november a organisa e di cuater edicion di e tan gusta Fiesta di Cunucu.

Educacion

Na maart SMFA a reparti mas cu nuebe mil buki tocante monumentonan di Aruba pa tur alumnonan di scolnan basico. Esaki tabata un proyecto di dos estudiante di IPA cu a crea e buki aki pa na un manera dibertido siña e alumnonan tocante monumentonan di Aruba. Danki na e cooperacion di VNO y ATA a logra haci e proyecto aki realidad.

Tambe a duna diferente presentacion na kleuter y scol basico y a duna caminatanan cu guia na entre otro alumnonan di EPI y EPB. Y tambe e aña aki a ricibi estudiante di Hulanda pa haci nan pasantia na Aruba. Durante bishita na Hulanda tambe a reuni cu studentenan di Hogeschool Rotterdam y TU Delft tocante di posibilidadnan pa pasantia y trabou na Aruba den e area di herencia cultural.

Pa locual ta trata contactonan internacional e directora y lider di proyecto di SMFA a haci un bishita di trabou na Hulanda na luna di april caminda a bishita e Erfgoed Event y a reuni cu directornan di diferente organisacionnan pa intercambia informacion y tambe a sinta cu Nationaal Restauratie Fonds Aruba cual ta e financiador di proyectonan manera e Lighthouse y Nicolaas Store.

2018

Pa locual ta trata e aña cu ta drentando SMFA ta planea pa sigui cu trabounan di mantencion di e monumentonan cu ta pertenece na SMFA y tambe ta preparando pa un proyecto nobo di restauracion cual lo keda anuncia den e proximo simannan. Tambe lo sigui enfoca den locual ta conscientisacion y educacion tocante e importancia di nos monumentonan y ta planeando pa celebra e luna di monumento un biaha mas na september cu diferente actividadnan pa publico.

Di parti di e team di Monumentenfonds nos kier desea henter e pueblo di Aruba feliz Dianan di Fiesta y tambe gradici na tur e organisacionnan, sponsornan y partnernan cultural cu a traha hunto cu nos pa sigui preserva pasado pa futuro!

SUV a cay den rooi na Bubali



ORANJESTAD(AAN): -- Diasabra, algo pasa di 3:20'or di marduga, patruxa di Noord a bay na e crusada di Quinta del Carmen na Bubali, unda un vehiculo a cay den rooi. Eynan nan a bin topa cu un

SUV tipo Ford Endeavour color shinishi numera A-57447, den e rooi.

Segun e chauffeur, el a perde control bay cay den e rooi. Ningun hende a resulta herida.

Bira un refugiado NO ta un escohencia...

Kiko ta e rol di UNHCR?



ORANJESTAD(AAN)---

Como partner di UNHCR, United Nations High Commissioner for Refugees, Cruz Cora Aruba tin e rol di representa y facilita trabou di e agencia Internacional na Aruba. Agencia situa na Washington, DC cu mas di 67 aña di existencia, protegiendo y asistiendo refugiadonan rond mundo. Na 2015 UNHCR a celebra su 65 aniversario y durante su existencia a yuda mas cu 50 miyon refugiado pa asina nan por a cuminsa un bida nobo exitosamente.

Meta principal di UNHCR ta pa salvaguardia e derechonan y bienestar di personanan cu a wordo forza pa huy di nan pais. Hunto cu su partners, UNHCR ta percura pa tur hende por tin e derecho pa haci peticion pa asilo, obtene esaki y tambe haña refugio sigur den otro pais. UNHCR ta segura cu un refugiado no wordo debil involuntariamente un pais cu e por enfrenta persecucion. Na termino largo, UNHCR ta yuda refugiadonan busca un solucion, dor di repatria-

mento voluntario, integracion den e pais di asilo of den un tercer pais.

Ken ta un refugiado?

Un refugiado ta un persona cu a hañe forza pa huy di su pais pa motibo di persecucion, guerra of violencia. Un refugiado tin un miedo bon funda di persecucion pa motibo di raza, religion, nacionalidad, opinion politico of pa ta miembro di un grupo social particular. Mas sigur cu nan no por bolbe nan pais of tin miedo di haci esaki. Guerra y violencia ta e motibonan di mas grandi cu refugiadonan ta huy di nan pais. Un refugiado NO ta un persona cu ta busca su bienestar den otro pais pa motibonan economico. Esaki ta un migrante economico y esaki ta un persona cu voluntariamente ta dicidi di establece su mes den un pais cu por ofrece economicamente un mihor futuro.

Ken ta un persona cu ta busca asilo?

Ora cu un persona huy di su pais y busca pa haci di otro pais su santuario, e ta haci un

peticion pa asilo; e derecho pa wordo reconoci como un refugiado y ricibi proteccion legal y material. E persona aki mester demostra cu su miedo di persecucion den su pais di origen ta seriamente funda.

1951 Refugee Convention
E instrumento primordial cu ta cubri leynan pa refugiado a wordo trata na 1951 durante e Geneva Convention. E convencion aki claramente ta stipula ken ta un refugiado y e tipo di proteccion legal, social y material e persona mester ricibi di e paisnan cu a firma e convencion aki. E convencion aki tambe ta define e obligacionan di e pais cu ta "host" e refugiado. Tambe e ta specifica ken no ta califica pa un estado di refugiado. Na prome instante e Convencion aki tabata limita na refugiadonan den Europa despues di Segundo Guerra mundial, pero na 1967 un Protocol a wordo firma cu ta cubri e problema aki mundialmente.

Polis a bay stop esnan cu tabata burnout y drift banda di Misa di Playa



ORANJESTAD(AAN): Tur aña rond di Manuelito's y Misa di Playa tin e acostumbra tiramento di pagara, pero esaki semper ta atrae amantenan di Motorcycle y vehiculonan ATV.

Pa cierto motibo, ta dicidi di cuminsa cu burnout, drift, traha donuts riba caminda, treciendo un peligro pa trafico. Esnan na banda cu ta mira tambe e ta bira un peligro.

Asina a pidi pa asistencia mesora di Polis, como tambe refuerso ora cu a mira e grupo grandi a cuminsa haci burnout riba caya estilo Palo Marga.

Mesora patruya nan a yega y pone situacion estabiliza. Pero semper tin esnan cu ta kere tin mas poder cu polis y aki a muestra tog cu nan ta sigui haci nan show.

Un manehador di un Yama-

ha Banshee blauw, sin documento y manehador sin rijbewijs a bay 'haci fever' y cu consecuencia polis a a kita e quadracer for di e manehador y tambe a detene.

Den su maniobranan a herad dal den e auto di Polis. Polis a manda advertencia adelanta riba e asunto aki pero asina mes cu alcohol den curpa ta lubida e mensahe cu Polis a manda.

Esun cu Faya a Haya. Awasero cu a cay tambe a copera hopi bon pa tene e situacion tur rond basta calmo. Awor Fiscal ta bay dicidi si ta keda cu e Quadracer of ta debilbe. Pasobra recien Ministerio Publico a indica cu ta bay cu man duro contra nan, y cuminsa confisca vehiculo di esnan cu ta burnout of drift riba caya publico.

Docentenan di Maria College a sera nan aña cu dande y pagara



Docentenan di Maria College a dispidi di aña 2017. Nan a celebra hunto cu coi come y coi bebe. Dande no tabata un excepcion y tur a canta cu e dande y a brinda hunto y por ultimo a cende e pagara. DIARIO ta desea cada uno un excelente aña 2018.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551

Deporte Local

Trainingnan a cuminza na Dojo Martial Arts Center



ORANJESTAD (AAN) - Dojo Martial Arts Center kier a desea tur hende un feliz aña 2018. Y alavez avisa cu nan portanan a habri. Nan tin tur training pabo y bo yiu cu profesional nan cu lo guiabo y bo yiu y famia. Y pa e luna

di Januari y Februari lo tin cu un special pa asina bo forma parti di e Dojo Boye Martial Arts Center.

Lo tin grupo di instructor nan ta cla pa yudabo yega bo meta y bo yiu. Deportenan cu nan tin aki ta karate y muay thai

pa grandi y chikito, tambe tin boxing y Jui Jitsu.

Dojo Boye Martial Arts Center ta ofrecebo training pa gym tambe y lo tin un special tambe pa selfdefense y mantene bo mes sano y bon semper.

DEPORTE INTERNATIONAL

Barcelona y Celta de Vigo a empata 1-1



SPAINA: Diahuebs Barcelona a hunga e wega di Copa di Spaña sin 3 di nan hungadornan principal, esta Lionel Messi, Andres Iniesta y Luis Suarez.

Hungando na cas Celta de Vigo kier a probecha di esaki, pero den di 15 minuut Jose Arnaiz a duna Barcelona e

ventaha.

Celta tabata hunga basta bon y cu menos presion riba nan defensa door di ausencia di Messi y Suarez, nan a haya bon chens pa pone presion riba Barcelona.

Den di 31 minuut Pione Sisto a anota pa empata e wega 1-1 pa Celta.

Ambos equipo a purba den di dos mitad, pero e wega a keda empata.

Awor Barcelona na cas tin mester di solamente un empate di 0-0 of cualkier triunfo den nan proximo wega contra Celta, pa pasa pa proximo rond di e copa.

AS Roma ta duna nan hungador Radja Nainggolan multa grandi pa ta burachi



ROMA: AS Roma a duna nan hungador Radja Nainggolan un multa grandi, despues di wak e grabacionnan cu el a pone riba Instagram den marduga di aña nobo, durante cu e tabata burachi.

E hungador di seleccion Belga di futbol tin cu paga un multa di mas di 100 mil euro na e club Italiano.

Segun e corant Corriere dello Sport „ Nainggolan tin cu

paga e multa maximo cu ta 30% di su salario mensual.

Banda di esaki e lo no wordo permiti di hunga den e proximo wega di Roma contra Atalanta.

Un dia despues di pone e grabacion riba Instagram, Nainggolan a pidi su disculpa.

Riba e grabacion bo por a mira Nainggolan ta bebe alcohol, ta huma cigar y ta papia palabra malo.

Rozier ta anota 20 y Celtics ta gana Cavaliers facilmente



BOSTON (AP): Despues cu Isaiah Thomas a hasi su debut un dia anterior, Cavaliers a hunga Diarazon contra e ex equipo di Thomas esta Boston Celtics, sin e hungador.

E publico di Boston a aplaudi fuertemente pa Thomas ora cu el a wordo presenta y na final Celtics tabata demasiado

fuerte pa Cleveland.

Terry Rozier a anota 20 punto den 20 minuut, pa yuda Celtics gana Cavaliers 102-88.

Rozier a anota e 8 ultimo puntonan pa Celtics den prome quart, pa duna e equipo un ventaha di 11 punto.

Marcus Smart y Jayson Tatum a contribui cu 15 punto cada un, mientras cu Kyrie Irving y Al Horford a yuda cu 11 punto

y 9 rebounds cada un, pa duna e equipo su di 4 triunfo consecutivo.

LeBron James tabata maximo anotador pa Cavaliers cu 19 punto, 7 rebounds y 6 asistancia, mientras cu Tristan Thompson a caba cu 10 punto y 10 rebounds pa Cleveland, cu a perde pa di 4 biaha den 5 wega.

Ex strea di Copa Mundial Forlan ta bay bisti su zapatonan di bala bek



URUGUAY: Diego Forlán ta bay bisti su zapatonan di bala bek.

E ex hungador di seleccion di Uruguay ta bay hunga na Hong Kong.

Forlan di 38 aña ta bay hunga cerca Kitchee SC.

E club muy probablemente ta bay presenta e ex top delantero di Manchester United, Atletico Madrid y Villareal otro siman.

Forlan tabata 1 aña caba sin

club, despues cu su contrato di 3 luna cerca Mumbai City a termina.

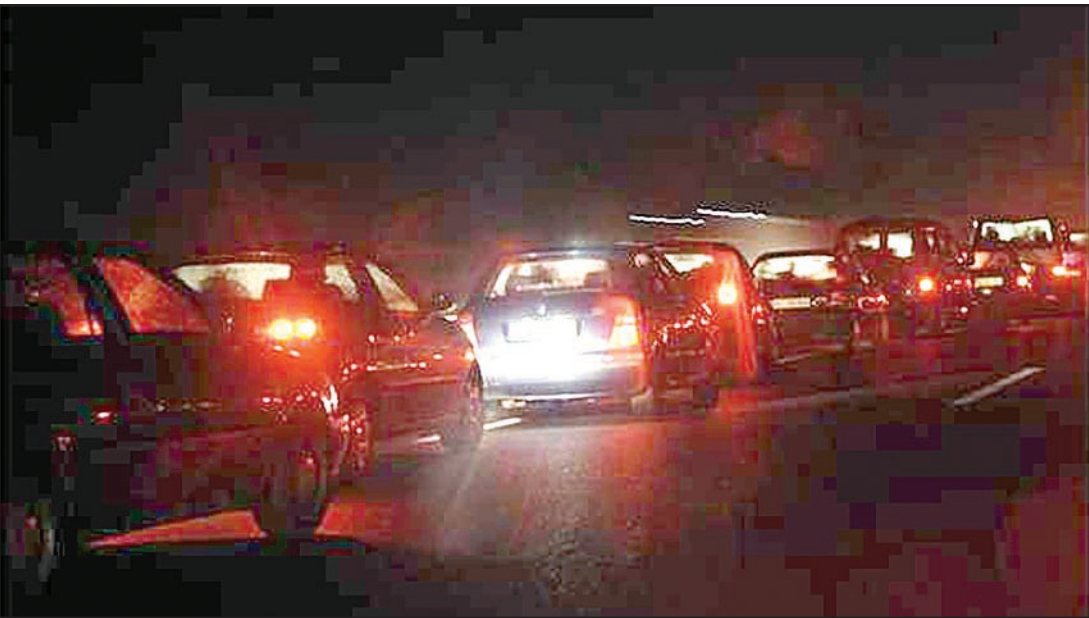
E goleador na 2010 a wordo escogi como e mihor hungador di Copa Mundial di Zuid Africa.

Eynan el a wordo elimina cu Uruguay door di Hulanda den semi final, cu e score di 3-2.

E club nobo di e Uruguayo ta e campeon actual di Hong Kong y aworaki un biaha mas ta na prome lugar di e campeonato

Noticianan for di Hulanda

Highway A16 na Dordrecht a wordo cera despues cu hendenan a los tiro for di un autp



DORDRECHT: E highway A16 na Dordrecht den direccion di Breda, durante un rato tabata totalmente cera door di un accion di polis.

Polis a laga sa cu 4 persona a wordo deteni, despues cu nan lo a los tironan for di un auto. Testigonan a laga sa na e Ser-

vicio di Informacion di Trafico (VID), cu e tironan a bin for di un auto cu plachi di number di Belgica.

Polisnan a obliga e vehiculo Belga pa para banda di caminda, despues di un persecucion.

Segun e prome informenan, e

hendenan lo a tira riba auto di polis tambe.

Ora cu e highway a wordo cera y e trafico a wordo desvia, un fila di 6 kilometer a desaroya su mes.

Polis a cuminsa un investigacion profundo.

Venezolano deteni pa asesinato riba dos Hulandes na Republica Dominicana



SANTO DOMINGO: Un Venezolano a wordo deteni na Republica Dominicana, riba e sospecho di ta envolvi den e asesinato di dos Hulandes aña pasa.

Polis den e pais Caribense a meld cu e sospechoso yama Carlos José Gascon González.

Segun polis, e tabata na cabez di un grupo di delincuente cu ta activo den a area di Caribe

Latino America y Europa.

El a wordo deteni den e barrio di Piantini den Santo Domingo.

E Hulandesnan cu a wordo asesina ta un persona den edad di 30 y otro den edad di 40.

Aña pasa na Juni nan curpanan a wordo encontra den un buraco riba un plantacion di caña na El Seibo, den parti oost di e pais.

Turkia kier pa homber di Tilburg ainda sin un castigo di 1998



TILBURG: Turkia kier pa un homber di Tilburg di 71 aña bay prison ainda, pa un castigo cu el a haya na Turkia na 1998, despues di a wordo haya culpable di traficacion di droga.

Esaki segun Brabants Dagblad, cu a bisa cu Ministerio Publico Hulandes a ricibi

un peticion pa cambia e castigo di 12 aña cu Mehmed P. a haya na Turkia na 1998, wordo converti den un castigo na Hulanda.

P. e tempo ey tabata kier a pasa 5 kilo di heroína pa Bulgaria. E peticion di Turkia a wordo entrega aña pasa.

Segun O.M, un peticion asina

no ta algo raro y ta e custumber pa tuma e peticion den tratamiento.

Na Turkia un castigo di 12 aña lo resulta den un castigo di mas di 4 aña.

No ta mucho probable si cu e habitante di Tilburg ta bay haya un castigo di añanan largo.

Ladron ta arepentí y ta manda bek locual el a horta, hunto cu carchi di Pasco



CULEMBORG: Maestra di Yoga Colette Edelenbosch di Culemborg no a spera cu e lo haya bek e hanger di su bisabuela.

Tres siman pasa e joya a wordo horta ora cu ladronnan a drenta e cas.

Diaranzon sin embargo e hanger cay riba vloer.

E joya tabata den un envelop traha di un carchi di Pasco.

“Mi ta kere cu e ladron a hasi

esaki, ken mas”.

“Of quizas e mama of pareha di e ladron”, Edelenbosch a conta Omroep Gelderland.

Nada mas a wordo horta for di e cas 3 siman pasa.

Edelenbosch despues di e bira victima di e ladronia a pone un yamada riba Facebook pa purba haya e joya bek.

Muy probablemente e ladron a arepentí y a trece e hanger bek.



Actriz di Aruba den e pelicula di Clint Eastwood "The 15:17 to Paris"



ORANJESTAD (AAN): Dia 9 di Februari venidero, un pelicula nobo lo sali, y e ta dirigi door di e famoso Clint Eastwood.

"The 15:17 to Paris" ta un thriller-drama dirigi pa Clint Eastwood y skirbi pa Dorothy Blyskal, basa riba e autobiografia "The 15:17 to Paris: The True Story of a Terrorist, a Train, and Three American Heroes" di Jeffrey E. Stern, Spencer Stone, Anthony Sadler, y Alek Skarlatos. E ta e storia di loke a pasa na aña 2015 den e atake di trein na Thalys.

E pelicula lo tin Spencer Stone, Anthony Sadler, y Alex Skarlatos actuando como nan mes den e pelicula, produci pa Warner Bros. Pictures.

E storia ta con e tres Mericanonan den e trein a logra di stroba un intento di terorismo.

Algun di e escenanan a wordo filma na Amsterdam. Y durante e filmamento, Zuleika Coffie di Aruba, ta aparece como extra y den e pelicula dirigi pa Clint Eastwood.

E filmamento a tuma mitar dia, y Zuleika a aparece hunto cu e profesionalnan bao direccion di Clint Eastwood na Centraal Station.

Pa Zuleika, tabata un logro grandi pa a gana dilanti, y tambe patras di Clint Eastwood. Pues un razon mas pa mira e pelicula aki.



SIGUI NOS

KOOYMAN.MEGASTORE.ARUBA

DEALS OF THE WEEK

Oferta ta valido di Diabierna 5 di Januari t/c Diahuebs 11 di Januari 2018, tanten cu tin den stock.

MOWER DI 20 INCH

- 148 cc motor Briggs & Stratton
- Facil pa maneha riba yerba
- E deck di 50cm ta cubri un area grandi den tiki tempo

~~479.⁹⁹~~
429.⁹⁹
of 17200 Funmiles

MAS CU
10%
DESCUENTO



GARETIA

- 85 liter
- Galvanisa
- Calidad Europeo



~~139.⁹⁹~~
124.⁹⁹
of 5000 Funmiles

POCHI PLESTIC

15%
DESCUENTO

RIBA E STOCK
COMPLETO POCHI
PLESTIC PA MATA

Geli^G



For di:
~~2.⁹⁹~~
2.¹²
of 85 Funmiles

POTGROND

- 40 liter
- mihor calidad di potgrond

MAS CU
30%
DESCUENTO



~~14.⁹⁹~~
9.⁹⁹
of 400 Funmiles



Lillyputters celebrando 40 año cu un parada Diadomingo awor



ORANJESTAD (AAN) – Diadomingo awor lo tin un parada pa asina celebra e di 40 año di Lillyputters.

Sra. Lilly ta conta cu 43 año pasa el a cuminsa den su cas di pop-chi. Pero a duna 4 luna so, ya cu el a bay APA pa studia pa kleuterleidster. Pa ser exacto na año 1978 dia 3 di Januari el a dicidi di habri su school, cu sosten y ayudo grandi di su tata (q.e.p.d). Y asina Lillyputters a sigui te cu awe e ta celebra 40 año. Cada año exito, tras di exito, dunando semper tur loke tin pa nos muchanan.

Y den cuadro di e celebracion aki y cu e muchanan actual cu ta bishitando Lillyputters hunto cu tur ex mayornan y alumnonan lo bay tin un parada. Esaki lo tuma lugar Diadomingo awor dia 7 di Januari saliendo pa 4'or di atardi for di rotonde di Wendy's full Santa Helena straat te cu veld di R.C.A..

Sra. Lilly a gradici Papa Dios, su tata, su yiunan, prensa cu semper tabata su sosten, y ta invita un y tur pa bay celebra en grande cu ne den parada of na banda. Lo tin premio pa personanan banda caminda cu tin tshirt di Lillyputters cu 40 año bisti.



Aurora Funeral Home

The LORD is my shepherd; I shall not want. He maketh me to lie down in green pastures; he leadeth me beside the still waters. He restoreth my soul: he leadeth me in the paths of righteousness for his name's sake. Psalm 23

With great sorrow but grateful for everything he did for us, we announce the passing of :



Dr. Roberto B. Bryson

*23-10-1941 - †03-01-2018

There is opportunity for condolences and viewing on Tuesday January 9th 2018 from 6:00 pm to 9:00 pm at Aurora Funeral Home.

The funeral will take place on Wednesday January 10th from 1:00 pm to 3:30 pm followed by a memorial service at Aurora Funeral Home. The burial will proceed at Cemetery in Sabana Basora.

Noticia Internacional

Almagro a pidi sancionnan mas duro contra Maduro pa forza un negociacion serio



WASHINGTON: Secretario General di OEA, Luis Almagro, a pidi comunidad internacional sancionnan “cada biaha mas duro” contra Gobierno y sistema economico Venezolano pa fuerza presidente Nicolas Maduro pa “negociacionnan serio” cu ta permiti un proceso electoral cu garantianan.

“Caminda diplomatico cu ta keda dilanti ta e caminda di sancionnan y mi ta kere cu mester tin sancionnan cada biaha mas duro pa permiti cu e regimen Venezolano estructura y permiti un proceso electoral claro, construccion di un sistema electoral garantiza”, el a

bisa na un grupo di medianan di comunicacion.

“Ainda tin espacio pa caminda diplomatico, cu den momentonan aki lo implica negociacionnan serio pa democratizacion y aumento di sancionnan contra representantenan di e regimen y/of aparato economico y financiero”, segun e ex canciyer Uruguayo, un di e voznan mas critico contra Gobierno di Maduro.

Almagro, kende ta dirigi Organizacion di Estadonan Americano (OEA) desde Mei di 2015, ya a pidi den pasado sancionnan contra Venezuela aplica pa Merca, Canada y Union Europeo. Su opinion ta cu sancionnan di comunidad internacional, incluyendo paisnan Americano, ta unico via diplomatico cu ta keda pa Maduro wordo forza pa acepta un proceso electoral cu garantia y observacion internacional.

E aña aki, eleccion presidencial mester tuma lugar na Venezuela, pero no tin fecha y hasta si e eleccion lo wordo realiza.

Paz na Colombia: Gobierno y ex gueriya FARC a duna balancen diferente



Presidente Juan Manuel Santos y lidernan di ex gueriya FARC a presenta dos balance diferente den un reunion na Cartagena, den noord di Colombia, pa revisa avancen den prome aña di acuerdonan di paz.

Paz di Colombia “a atravesar un di su momentonan mas dificil” despues di firma di un acuerdo na November di 2016, lidernan di Forza Alternativa Revolucionario di Comun (FARC), partido politico cu a keda uza sigla di e rebelion.

Representantenan di e ex gueriya a keha di falta di cumplimento durante

reunion di Comision di Seguimiento, Impulso y Verificacion na Implementacion (CSIVI) di e acuerdo, forma pa miembronan di gobierno y di FARC.

Santos a asumi un tono mas optimista. “Nos a pone fin na un conflicto di mas di medio siglo, nos a sinta base institucional y normanan, y nos a avanza decisivamente den construccion di paz”, el a señala. Aunke esaki a salba miles di bida, e acuerdo cu a nifica desarme y transformacion den partido di grupo rebelde mas grandi di America, no a lanta entusiasmo general, y den caso di ex gueriyaeronan a aumenta “inconformidad y desencanto”, e lidernan di FARC a adverti.

“Tin un implementacion tumando lugar, pero mi no kier kita balor di acuerdo di paz cu discusion riba gradonan di implementacion”, segun ex presidente di gobierno Spaño, Felipe Gonzalez, verificador internacional hunto cu ex mandatario Uruguayo, Jose Mujica.

Entre nan reclamonan, e ex gueriya a indica cu Hurisdiccion Especial di Paz “a wordo rechaza den debatenan di parlamento y su texto actual no ta firma entre tur dos banda”.

**DIARIO Telefon 5826747 /
Fax 5828551
Tipline 5822239**

Trump a retira ley di Obama y asina prohibi legalizacion estatal di marihuana

Departamento di Husticia di Merca a retira politica oficial cu ta tolera legalizacion di Estadonan di benta di marihuana, tres dia despues cu California a autoriza formalmente uso recreativo di e droga.

Anunciando e “regreso di imperio di ley”, Fiscal General Jeff Sessions a termina cinco directiva importante

emiti pa gobierno di ex presidente Barack Obama cu descurasha cumplimiento di ley federal, cu ainda tabata clasifica marihuana como un narcotico peligroso, mescos cu heroína.

“Ta mision di Departamento di Husticia pa cumpli cu leynan di Merca, y gobierno anterior debilita vigencia di ley y capacidad

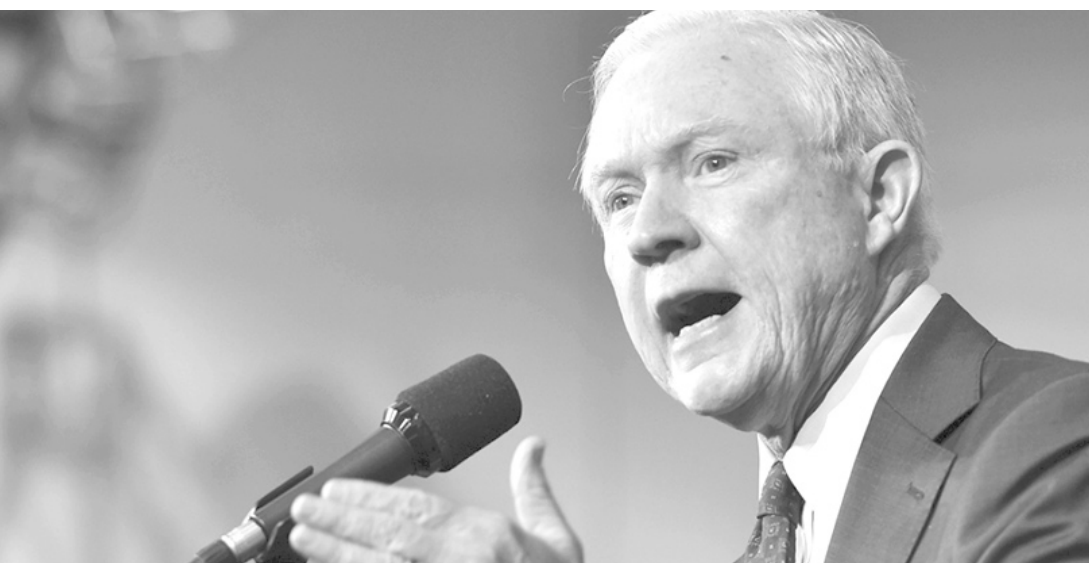
di nos autoridad local, estatal y federal pa realiza e mision”, Sessions a señala den un comunicado.

Sessions no a ordena un campaña nobo contra benta of uso di marihuana pero a bisa fiscalnan federal cu nan por actua manera cu nan ta considera conveniente den nan distrito.

Seis Estado ta permiti ac-

tualmente benta y uso recreativo di marihuana: Colorado, Washington, Oregon, Nevada, Alaska y California. Otro dos, Massachusetts y Maine, a duna pasonan pa permiti benta mas dilanti den aña.

Un total di 29 Estado, e capital y varios territorio a legaliza marihuana pa uso medicinal, aunke Administracion di Alimento y Remedinan ta resisti aproba esaki como un droga medicinal.



Noticia Internacional

Uruguay a cera 2017 cu inflacion di 6,55% y aumento di tarifa y combustible

Uruguay a cera 2017 cu un inflacion di 6,55%, despues di un variacion negativo di IIPC di 0,31% na December compara cu November, Instituto Nacional di Estadística (INE) a informa.

Na 2016, inflacion den e pais sudamericano tabata di 8,10%. Na December di 2016 nan tambe a registra un caida di IPC, di 0,55%. Den ultimo luna di aña e caida mas importante tabata den sector di vivienda, cu a cay den 5,37%. Mientras cu aumento mas importante den December di 2016 tabata den sector di restaurant y hotel.

Desde e siman aki, gobierno a determina un aumento importante di tarifa- nan di servicionan publico

(coriente, awa, telefon) y di combustible, manera a tuma lugar den añanan anterior.

E aumento mas grandi ta den prijs di gasolin. Esaki a conoce un aumento di 9,8% pa wordo bendi na 1,73 dolar pa liter, y ta entre e prijsnan mas halto di mundo.

Uruguay ta un importado neto di petroleo y compania estatal petrolero AN-CAP tin monopolio riba refinacion y distribucion.

Apesar di nan posicion monopolico den mercado, nan mester a wordo rescata aña pasa pa medio di un exoneracion of condonacion di debe cu Ministerio di Economia, pa alrededor di 600 milyon di dolar.

Blair a pidi un referendum nobo riba Brexit



LONDON: Ex Prome Minister di Inglatera Tony Blair a opina cu tema di Brexit mester wordo some- ti un biaha mas na un referend- um, asina cu condicionnan wordo aclarea riba salida Britanico di Union Europeo.

Blair a manifesta cu Partido di Labor cu el a dirigi pa 13 aña mester ta energica-

mente contra Brexit en bez di apoya plannan di Prome Minister Theresa May y su Partido Conservador.

Gobierno di May ta negociando salida Britanico di Union Europeo y norman- an nobo comercial, cu ob- hetivo di concreta 'divorcio' Britanico di UE prome cu Maart di 2019.

Blair y otro opositornan di

Brexit a argumenta cu Britaniconan mester reflex- iona riba normanan nobo y dicidi den otro referen- dum si realmente nan kier bandona e bloke, manera a wordo dicidi den 2016, na unda partidari- onan di Bre- exit a gana pa cuatro por- ciento.

"Mi ta bisando algo hopi simpel: den 2016 boso tabata sa cu boso kier a sali di Union Europeo pero boso no tabata sa e terminon- an di e relacion nobo", Blair a bisa BBC. "Si boso wak e condicionnan nobo y ta kere cu ta mihor pa keda den UE, boso tin derecho pa wordo scucha".

Blair, e unico lider di parti- do di labor cu a gana tres eleccion consecutivo na Gran Bretaña, a vusa cu actual lider Jeremy Corbyn ta ekiboca den apoya e Bre- exit.

Corbyn y e partido, segun Blair, mester considera retirada di UE - cu a cuminsa despues di un referendum convoca pa ex Prome Min- ister di partido conserva- dor, David Cameron pa so- luciona division interno di e partido - como "Brexit di conservadornan", pa asina probecha descontento pop- ular contra e proceso.

DIARIO Telefon 5826747 /
Fax 5828551
Tipline 5822239

Academico Venezolano di Harvard a sugeri "intervencion militar" contra Maduro

CARACAS: Prestigioso economista y ex Ministro Venezolano, Ricardo Hausmann, profesor di universidad Harvard di Merca, a pidi considera posibilidad di un "intervencion mili- tar internacional" apoya pa Parlamento -di mayoria opositor- pa saca chavismo for di poder na Venezuela.

Den un articulo publica den corant El Nacional, Hausmann a menciona ca- lamidadnan cu su compa- triotanan ta sufriendo -pa esnan cu "prijs di un kilo

di carni ta ekivalente na mas di un siman di trabao ganando salario minimo"-, y ta compara e salida cu e ta propone cu liberacion di Europa for di Nazis.

"Asamblea Nacional (Parlamento) por destitui (pres- idente Nicolas) Maduro. Pa motibo di bashi di poder, e Asamblea, lo nombra di manera constitucional un gobierno nobo, cu di nan parti por solicita asistencia militar na un coalicion di paisnan amigo, entre nan, Latinoamericano, Merica-

no y Europeo.

"E forza lo libera Ven- ezuela den mesun manera cu Canades, Australiano, Britanico y Mericanon- a libera Europa na 1944- 1945", el a añadi, den ref- erencia na guerra cu a caba cu Nazismo den e conti- nente bieu.

Segun Hausmann, e opera- tivo no mester di improba- ble apoyo di China y Rusia -aliado di Venezuela- den Consejo di Seguridad di Nacionnan Uni, "mirando cu forza militar lo wordo

invita pa un gobierno le- gitimo pa busca apoyo pa defende constitucion di su pais".

E ex Minister di dos Go- bierno di Carlos Andres Perez -cu a impulsa refor- manan economico final- mente frustra pa caida di e presidente- a menciona tambe escasez di remedi- nan, hiperinflacion y caida di produccion petrolero manera motibonan cu un intervencion ta necesario. Gobierno y oposicion a ne- gocia desde December y den presencia di seis can- ciyer di region un acuerdo pa soluciona e crisis den e pais.



Noticia Internacional

Macron a compromete combate di noticianan falso den internet



Vœux à la presse
Paris - Mercredi 3 janvier 2018

PARIS: Presidente Frances Emmanuel Macron a sali na defensa di libertad di prensa y a anuncia un proyecto di ley pa combati propagacion di noticianan falso durante campananan electoral.

Durante un discurso dilanti di prensa den Palacio di Elysee na Paris, na unda el a presenta su agenda pa 2018, Macron a bisa cu libertad di prensa ta "expresion di libertad mas halto". El a señala cu pronto e lo propone un medida nobo pa combate noticianan falso den internet durante campananan electoral di Francia.

"E periodistanan ta prome pa wordo menaza pa pro-

paganda", el a splica.

Websitenan mester informan ta financia nan y cantidad di placa pa e contenido patrocina lo tin un maximo, e presidente Frances a bisa.

Pa loke ta trata noticianan falso, un medida di emergencia por permiti cu autoridatnan Frances suprimir e contenido of hasta blokea acceso na e website, Macron a agrega.

E tambe a indica cu Francia y Union Europeo mester considera "consecuencianan" di ultimo decision di Merca riba eliminacion di proteccionnan di internet pa neutralidad di e red. E mandatario no a duna mas detaye.

Merca a suspende "asistencia di seguridad" na Pakistan



Merca a suspende su "asistencia di seguridad" na Forzanan Pakistani, segun Departamento di Estado, exigiendo un "accion decisivo" contra faccionnan Taliban cu ta opera den e pais.

Vocero Heather Nauert no a specifica cantidad di fondo cu lo wordo conge-la, aunke el a aclarea cu ta adicional na e 255 milyon di dolar den ayudo militar ya aplaza.

"Nos por confirma cu nos a suspende asistencia di seguridad na Pakistan den

momentonan aki", e vocero a bisa.

"Hasta cu gobierno Pakistani no tuma accion decisivo contra Talibanan Afgano y grupo Haqqani, cu nos ta considera cu ta desestabiliza e region y ta contra personal Mericano, Merca lo suspende e tipo di asistencia di seguridad na Pakistan", Nauert a añadi. Autoridadnan tin hopi tempo ta sospecha cu red extremista lidera pa Sirajudin Haqqani, kende ta hefe adhunato di talibanan Afgano, ta mantene vincu-

lonan estrecho cu serviccionan secreto Pakistani.

Presidente Mericano, Donald Trump, a sugeri riba di aluna cu e por a corta ayuda di su pais na Pakistan, acusando Islamabad di ta 'cas' di extremistanan violento y di gaña riba esaki.

"Merca ta duna Pakistan mas di 33.000 milyon di dolar den asistencia durante ultimo 15 aña, y nan no ta duna nos nada mas cu gañamentonan, lagando nos lidernan manera bobo", Trump a bisa den su prome tweet di 2018.

Correa lo lidera campaña pa mantene reeleccion indefini na Ecuador

Ex presidente Ecuatoriano Rafael Correa (2007-2017), a bira principal opositor di Lenin Moreno, lo regresa diabierna na e pais pa lidera campaña pa "No" den referendum convoca pa impedi su reeleccion.

Regreso di Correa -kende a anuncia cu e lo yega diahuebs desde Belgica, na unda el a bay biba desde cu el a entrega e cargo na Mei - a cuminsa un enfrentamento nobo cu su ex colega di partido Moreno den medio di un rivalidad di poder den partido Alianza Pais (AP).

"E kier impulsa campaña pa e No den un consulta cu ta inconstitucional, ilegal y ilegítimo", segun Ricardo Patiño, presidente encarga di ala 'correista' den partido oficialista.

El a añadi cu e ex mandatario lo yega diabierna madruga na Guayaquil pa promove e "No" durante luna di campaña electoral

pa referendum di 4 di Februari. Diasabra e lo participa den un acto proselitista na Portoviejo.

Moreno, ex vicepresidente di Correa entre 2007 y 2013, a traha un enmienda

constitucional pa elimina reeleccion indefini impulsada pa su antecesor, convirtiendone principal enemigo politico y cu no a descarta posibilidad di postula como candidato den 2021.



NEW YORK, NY: Un avion di JetBlue a warda pafor di terminal di Aeropuerto Internacional John F. Kennedy na Queens, New York. E tormenta di sneu a sigui un trayectoria di costa oost di Merca, creando condicionnan di frieu extremo den varios area.



Pa chica Pos - Habri tuberia y wc.
Servicio lihe y confiabel.
 Experiencia ta manda
CICLONE
 Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

Torres
 Chica pos Septic tank
 Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.
Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

TA HUUR
 Apartment na
 Schotlandstraat,
 pa dia, pa siman y pa
 luna Cel: 594 4945

TA FURA
STOEL

561-2941

ORANGE MATRASSEN
FABRIEK
 Ta fura matras, stoel y muebles.
 Busca mainta y entrega atardi.
 Tarabana Solo 5,
 Tel: 588-7468 /
 593-4387

GRATIS
 Auto bieu den cura?
 Nos ta piki nan Gratis. Tambe
 nos ta piki airco, bateria di auto,
 frigidaire, wasmachine, stoof, tv,
 etc gratis. Yama nos na
 tel: 561-4297 / 561-5179
 Arubiano Balente.

Pa tur mayornan den bario di
Pos Chikito, Savaneta,
Sabana Basora y San Nicolas.
Si mayornan ta desea oppas,
bijles, huiswerkbegeleiding.
Yama: 566-0087.

TA HUUR
 un Studio Apartament pa un
 persona sin yiu awa,
 coriente, cable, airco tur cos
 inclui Afl.650,- sin deposito.
 Macuarima # 105. Pa pareha
 Afl.700,-. Tel: 746-9482.

TA HUUR APTM
 PONTON 79-A APT 2
 2 camber (2 airco), 1 baño
 AWG.1050,- sin muebla. Incl cable
 & Serlimar. Deposito 1 luna.
 Info: CLW Real Estate.
 Tel: 588-3228 / 593-9976.
 www.clwaruba.com

BO MESTER DI WASTE BUCKET RESIDENCIAL
OF COMERCIAL?

ecotech
Mr. Bucket
 594-3757
 mrbucket@ecotech.aw
 20 yrd Big Bucket
 15 yrd Junior Bucket
 10 yrd Small Bucket

LUJAN
 Septic Service
CHICA
POS!

Tel: 592-8366 / 588-6877

Glassco
 ■ Glass & mirrors cut
 to size and shape
 ■ Polishing, drilling &
 glass replacement
 services
 ■ Fast service
Tel. 583-4784
 Caya Betico Croes 162 B

D'La Rosa
CHICA POS
 Pa servicio di
 habri tuberia,
 area di hotel tambe.
562-2059 Pos Chiquito 25-G
585-8534 Aruba

TA HUUR
 Apartamento
 Afl.650,- p/l. Tur cos
 inclui. Tarabana
 592-0402 / 563-7501.

TA HUUR
 Apartament full equipa.
 Awa + coriente + airco +
 wifi cable TV, full canal.
 Fiyostraat # 55.
 Tel: 582-8377 /
 Cel: 593-2931 / 593-9625.

SE ALQUILA
 Habitación en Playa
 para una o dos
 personas.
 Cel: 594-6881.

QUALITY MOVING
 Servicio di verhuizing
 lokal y
 24 ORA TOWING.
 Cel: 594-1550 /
 594-1826.

TA HUUR OF TA BENDE
 Cas grandi bunita,
 3 camber, 2 baño,
 cushina grandi, patio,
 cu cura grandi bon bario.
 Dieselstraat # 13.
 Tel: 585-7144.

RUIZ EXCAVATION
 Nos ta bende santo di
 pega blokki blanco y bruin,
 pleister y piedra.
 TA HUUR Betonmolen.
 Cel: 593-9995 / 588-9995
 ¡NA BON PRIJIS!

BOBCAT SANTO
 Rent Bobcat, tin graniet blauw
 y normal, demolicion, yena
 baki, fundeshi, rosa tereno,
 bende santo y piedra.
 Mesora!
 Cel: 592-3424 / 592-1156.

YOS
 Septic Tank Services
 Chica pos. Habri tuberia.
 Nena Dirksz • (+297) 748-2689
 Jose Dirksz • (+297) 566-6144
 Paradijs# 09, Oranjestad, Aruba

VERF Y DAK
 Pa tur trabou di verf cas,
 negoshi, join compound,
 graniplas, spuit dak y
 drecha dak cu ta lek.
 Yama nos na 566-7736

LOOKING FOR
 Professional hair stylist
 and nail technician.
 Must have a permit and
 speak English.
 Info: 586-4500 ext: 588

FLEAMARKET
ROCOO PLAZA
 Tanki Leendert Road 4 A
SUNDAY 7 JANUARY
Start 9 am BIG SALE
Antiques shops & OUTLET
Open Mon-Frid 9-4 pm
Fleamarket day 9-1 only
 Call for info : Ph. 741-5640
 Wholesaler BubblePlastic

TA HUUR
 UN APT STUDIO muebla FL.600.-
 +/DEP FL.600.- UN APT amplio DI 1
 dormitorio FL.850.-+/DEP FL.850.-
 .Wifi cable TA INCL. de los dos apt
 AWAY CORIENTE NO TA INCL. SIN
 AIRCO SITUANAPONTON
 HUBADA STRAAT 16 YAMA CEL.
 594-4368

CARS NV
 ta busca
 Carwasher
 cu rijbewijs.
 Please yama nos
 na 583-0355 of
 pasa Wayaca 33

For Rent
 1 small fenced 2 bedroom furnished house
 1x queen/2x single, internet and cable
 Awg 1750,-/month excl utilities
 1 two bedroom fenced furnished house
 1x king, 2x single, internet/cable
 Awg 2000,-/month excl utilities
 Year contract, 1 month deposit and
 located centrally in Bubali
 Available immediately
 Call: 5875498

MONTAS EXCAVATION
 Nos ta bende santo
 di pleister, pega blokki,
 piedra y granito.
 Bon prijs.
 Tin servicio di bobcat.
Tel: 567-5282 / 565-8639

DREAMHOUSE
BAR & REST.
 Ta busca un dama pa traha
 den bar anochi. Mester tin
 documentonan na ordo.
 Pls yama Tel: 584-5709 of
 743-4083, puntra pa Meiky

TA CHAPI
Y TIRA
SUSHI AFO
Tel: 587-6946
594-5115

HOME SWEET HOME
REAL ESTATE VBA
 TA BENDE: UN CAS/COMMERCIAL
 BUILDING PLUS APARTMENT
 RIBA HIGHWAY CAYA BETICO
 CROES, 950 M2, TERENO,
 CONSTRUCCION 635 M2,
 AFL.675.000,-
 YAMA ASHNA: 592-9966

TA HUUR APTM
Montana 28-G apt 1
 1 camber (airco) – 1 banjo
 AWG 925.00 sin-muebla
 Incl cable, gas & Serlimar
 Deposito 1 luna
 Info: CLW Real Estate
 Tel. 588-3228 – 593-9976
 www.clwaruba.com

TA HUUR APTM
Noord 40 apt 4
 1 camber (airco) – 1 banjo
 AWG 950.00 semi-muebla
 Incl cable-WiFi
 Deposito 1 luna
 Info: CLW Real Estate
 Tel. 588-3228 – 593-9976
 www.clwaruba.com

ASSOCIATED REALTORS
 Interesa pa huur bo cas of apartment y
 no tin tempo pa atende cu esaki, anto
 laga nos hasi tur e tramitanen pa bo
 na un manera responsabel y serio.
 Tambe awor nos por maneha huur di
 bo cas. Jama Mito na 593-6318

ASSOCIATED REALTORS
TA HUUR
 Un cas espacioso na Tanki Leendert di 2
 kamber y 1 baño, den bon condicion y pa
 Afl.2.500,00 pa luna mas deposit. Jama
 Mito na 593-6318 pa mas informacion.

ASSOCIATED REALTORS
TA BENDE
 Un cas nobo na Ayo cerca di Ayo Rock Formation
 cu bunita country view di 3 kamber y 1 baño mas
 un apartamento di un kamber, tereno 707 m2 y pa
 Afl.425.000,00. Yama Mito na 593-6318.

ASSOCIATED REALTORS
TA BENDE
 Un tereno propiedad di 23.000 m2 na
 Seroe Biento, ideal pa proyecto di cas @
 Afl.75,00 p/m2. Jama Mito na 593-6318.

ASSOCIATED REALTORS
TA BENDE
 Un cas na Tanki Leendert den bon
 condicion di 3 kamber y 2 baño y
 pa Afl.299.000,00. Yama Mito na
 593-6318 pa mas informacion.

Jumbo
 Septic Tank Service
 Chica pos - Habri Tuberia
592.64.76
566.47.96

 24/7 SERVICE
 Montaña 35
 Tambe nos ta traha pa riba di Brug

CONSTRUCTION Y CHAPI
 Nos ta corta tur sorto di mata cu
 design y tira sushi afo, nos ta drecha
 dak, verf cas of negoshi, lanta cura of
 cas, tur sorto di carpinteria, tuberia,
 electricidad, basha vloer y pega tile
 (mosaico). Trabou ta wordo garantisa.
 Cel: 594-2380 / 594-8023

FELIX EXCAVATION
 Santo, piedra, graniet
 blauw y normal. Tur sorto
 di servicio, di backhoe.
 Mesora y bon prijs.
 Cel: 563-1116 / 600-7066.

DRD Septic Service
 Ta duna servicio di chica pos,
 tuberia, awa pa fundeshi y awa
 pa muha mata.

592-9999
594-8400


ATCO
 ARUBA N.V.
 ✓ Land Cleaning
 ✓ Container Hauling
 ✓ Demolition
 ✓ Excavation
 ✓ Heavy Transport
 and Lifting
 ✓ Material Transport
 in Bulk Sizes

TEL: (297) 523 6600
FAX: (297) 582 7108
 infoatcoaruba@atco.aw
 Find us on
 Facebook

TA HUUR
 Camber na
 Alto Vista,
 Tel: 733-1482 /
 563-6735

SUPER SEPTIC
SERVICE

 10x = 11th
 Free !!!
5920014

NOS TIN SERVICIO
 Corta palma, mata
 grandi of chikito.
 Forma mata.
 Cel: 592-1277.

DIARIO
582-6747

MENU SPECIAL
Diabierna 5 Jan.

SHAHAI TAKE AWAY
STA. CRUZ • Tel: 585-7022

Curry Chicken,
bistec de carne,
sopi cabrito

TA HUUR
Apartamento

Info: 597-1838 /
594-5743 / 660-2192

BONITA UPHOLSTERY
Nos ta fura tur size di
matras, stoel, sofa
etc. Tel: 741-7432 /
585-9855, Cumana 69

HOTEL USED FURNITURE
Nos a caba di ricibi mercancía
nobo y second hand. TV,
washmachine, freezer, airco y
mucho mas. Tel: 741-7432 /
585-9855, Cumana 69

DING DONG EUROKIDS
Korting op kinderschoenen,
sandalen, kedsen en kleding
maat 18 t/m 40. Birkenstock
slippers voor dames, heren en
kinderen maat 24 t/m 48.
Avenida Milio Croes 57C,
Tel: 583-7639

TA BUSCA
Un carwasher cu
experiencia. Pasa
Eduardo Carwash na
Tanki Leendert,
Cell: 749-8304

TA HUUR
Un apartment studio
den centro di Santa
Cruz. Pa mas
informacion 592-7451

TA DRECHA
Tur tipo de frigidaire, airco
split unit / window, cooler,
freezer, wasmachine.
Instalacion, reparacion y
servicio ligero y
garantizado. Tel: 568-0681

SERVICIO SEPTICO

- Residencial & Comercial
- Servicio Rapido
- Servicio Profesional, Confiabel y Garantisa

* Prijs di Awg. 65,- te max. di 7 m³
* Prices based on 3.5% BBO BAZV.

YAMA NOS NA:
582-4684 info@ecotech.aw
www.ecotecharuba.com

Like Us on Facebook

Nos ta Acepta ATM ora
di duna septic service

SE ALQUILA
Apartamento estudio para
1 persona o una pareja
en Seroe Blanco, Afl.675,-
p/l por mes. Agua, luz y
gas aparte. Tel: 562-8293

TA HUUR
un studio apartment
Afl.800,- + deposit Afl.800,-
Ta inclui coriente (110) y
cable, pa 2 persona. Cerca
di Centro. Cel: 566-3902

TA HUUR
Apartment di 1 camber
situa na Montaña.
Pa informacion yama
593-2338

POR RENTA
un apartment pequeño
todo independiente.
Luz, servicios apt. Sin niños
ni mascota. Cerca de Playa
por Biblioteca Nacional.
Tel: 561-4423

SE BUSCA
una persona responsable
honrada con ganas de trabajar
para limpieza y lavar platos.
Importante para aplicar que
tenga papeles o local.
Interesados llamar al: 593-3037
en horas de 9:00am - 6:00pm

TA HUUR
apt semi muebla, 700,- +
borg, servicionan exclui,
pa 1 of 2 persona sin yiu.
592-2216 / 587-3384,
Catiri 10-B

SE BUSCA
Waiter con ganas de trabajar
honrado y que domine el Ingles
para un horario de trabajo de
4:00pm en adelante. Es
necesario que tengan permiso o
local. Interesados llamar de:
9:00am-6:00pm. Tel: 593-3037

SEÑORA SE OFRECE
pa trabao pa cuida
gende grandi y
mucha den dia.
749-0868 / 742-1392

TA HUUR
un Cas consistiendo di
3 kamber, un baño,
cushina, comedor, sala y
veranda, cu cura grandi.
Pa info.: 594-8842.

PA AVISO
aviso@diario.aw

DOG LOVERS 75
Grooming Services N.V.
Baño, contra carpata, sarna y
purga. (Ta inclui corte di huña,
limpieza di orea y kita konopi)
Nos ta haci tur sorto di corte.
Miembronan cu nan mes ta trece e
cachito lo hafa e di 6 baño GRATIS.
(Mester trece entre 7.30 pa 9.30 am)
Tel/Fax: 587-0387 / Cel: 592-9673
Shaba 4, Dialuna pa Diasabra
8.00 pa 12.00 'or.
Corda di jama un dia prome pa haci cita!

TA DRECHA
Airco, frigidaire,
wasmachine y draier.
Ta drecha na bo cas mes.
Nos ta Arubiano.
Pa mas info: 564-8977

TA BUSCA
1 speedboat driver cu
vaarbewijs y 1 first maid
pa para sail na Ititos
Watersport. Por yama
594-5009 di 9-5PM

TA HUUR
1 Apt. di 1 camber
Afl.700,-. Awa luz apart,
no muebla, sin yiu.
Seroe Patrishi # 19-C.
Tel: 562-1005.

SE NECESITA
Ayudante de cosina con
permiso/papeles y carchi berde.
Puede pasar libremente pa
Tanki Flip # 22
Doña Rosa Take Away.

REPAIR
Dryer, wasmachine,
frigidaire, cooler, airco,
walk-in cooler, walk-in
freezer. Cel: 562-1584 /
745-7084.

Op 11 november 2016 is te Aruba, haar laatste woonplaats, overleden mevrouw Maureen Ignacia Eduwardo, (erflaatster) geboren te Aruba op 24 januari 1974, laatst gewoond hebbende te Kamay 9. In verband met een minderjarige erfgenaam is door de voogd de nalatenschap beneficiair aanvaardt en dient de nalatenschap overeenkomstig de bepalingen over de veertiende titel "Van het recht van beraad en voorrecht van boedelbeschrijving" van het Burgerlijk Wetboek van Aruba te worden afgewikkeld. Conform het bepaalde in artikel 1062 van het Burgerlijk Wetboek van Aruba wordt bij deze opgeroepen schuldeisers die een vordering hebben op voornoemde erflaatster/aan wie erflaatster schuldig is, daarvan een opgave te zenden voor 19 januari 2018 aan mjctromp@notaristromp.com of zich te melden voor 19 januari 2018 bij [notariskantoor mr. M.J.C. Tromp](mailto:mr.M.J.C.Tromp), te Aruba, Santa Cruz 35.

Cas Speranza a duna Danilo Vrolijk un bunita homenahe



ORANJESTAD(AAN) Na Cas Speranza na Moko tabata tin un atardi caminda tabata tin un homenahe pa Danilo Vrolijk.

Ora cu Sra Audry a scucha e cancion di Danilo den auto, el a keda encanta cu e cancion Niño scucha nos ruego asina. e ta pas pa su cas cu e a hacie cu hopi amor pa ex-adictonan.

E anochi ey, por a scucha un cancion di Amy Richards y Josua Bryson. E cancion ta un reflexion pa Fin di Aña. Tur e cliente nan di e cas a keda contento cu e cancion. E ta realmente un joya di cancion.

Oracion pa awe:

Nos Señor y nos Dios perdona nos, nos egoismo. Nos ta suplica Bo pa Bo pone bo man riba nos curazon y transform'e den un curazon cu ta bati, riba ritmo bo amor pa nos por ta generoso y comparti cu otro. Amen.



Presenta pa:
(297) 582-4427
info@onderlingehulp.com

Specialista den seguro di entierro

Invitacion

Pa medio di esaki nos ta invita famia y conocirnan pa un santo sacrificio di misa pa recorda l aña di fayecimento di nos defunto stima :

Edward A. Banfield



E Santo Sacrificio ta tuma lugar:
Diabierna 05 Januari 2018 pa 7:00or pm na Misa Santa Teresita na san Nicolas

Boso presencia lo ta altamente aprecia.



Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

Invitacion pa e Fiesta di Tres Reynan na Koyari

ORANJESTAD (AAN) -- Grupo di oracion Catolico The Voice of Jesus ta invita henter pueblo di Aruba pa un celebracion grandi na honor di e Fiesta di Tres Reynan na Koyari diasabra dia 6 di Januari 2018. E programa ta cuminsa pa 7.30 pm anochi cu un

Santo Rosario y despues lo bay tin un bunita procesion y demostracion tocante di e Tres Reynan, cu ta busca e Niño Hesus pa nan bay ador'E. Lo tin e oracion di Hesus Misericordioso y despues lo tin e demostracion di e Tres Reynan, cu lo bira un gran

anochi yen di emocion. Pesey un cordial invitacion ta bay pa tur hende bin presencia e anochi bunita y sublime aki. Bini uno, bini tur y boso presencia lo ta altamente aprecia na Koyari 13-B, lugar di aparicion y tera bendiciona.

Awe nos ta recorda nos mama y wela cu su di 5 aña di fayecimento di



Sra. Glenda Boekhoudt-Dijkhoff

mihor conoci como Juff. Glenda di Glenda's Speelschool

Dia 5 di Januari 2018 lo tin Santo Sacrificio di misa na Santa Filomena Paradera pa 7'or di anochi.

Nos ta invita tur hende y familia pa asisti na misa.

Danki pa e atenshon.

Oracion di Jesus Misericordioso



Oracion

Oh, Jesús Misericordioso, tu bondad es infinita y los tesoros de tu gracia son inagotables.

Me abandono a tu Misericordia que sobrepaja a todas tus obras, me consagro enteramente a Ti para vivir bajo los rayos de tu Gracia y de tu amor que brotaron de tu Corazón traspasado en la Cruz.

J.R.



Misa pa mucha cu celebracion Fiesta di Epifania na Parokia Sagrado Curason di Hesus Savaneta/Dos Chikito

Tur prome dia domingo di luna pa 10:00am, nos parokia ta celebra Misa special pa mucha na Savaneta. E aña aki prome Misa pa mucha ta tuma luga diadomingo, 7 di januari y ta coincide cu celebracion di Fiesta di Epifania (Tres Rey).

Pa e motibo aki nos ta invita tur mucha cu nan mayornan pa un celebracion special, pa 8:00am na Capiya Santa Famia na Pos Chikito y 10:00am na Misa di Savaneta.

Na final di misa lo tin un brindis pa e muchanan y lo parti un regalito pa tur mucha. Tambe ta invita tur mucha y esnan cu por, pa trece un regalo pa ofrece na muchanan pober na ora di ofrenda.

**Pa avisonan di morto
morto@diario.aw**

Staf personal di LITTLE HOLLAND/FOX TRADING NV,

tin e tristitu deber di anunsia fayecimento di;



FRANCISCA MARIA FARO

Na bida Manager na Little Holland Aruba

Nos ta desea su Famianan forza cu e perdida grandi aki.

Acto di entierro lo tuma luga dialuna 8 di Januari 2018.

For di 2:00 pm – 4:00 pm e defunto lo ta reposa den misa

St. Anna y despues saliendo pa Santana Catolica na Noord.

Conocido "Dede" deteni relaciona cu auto horta

ORANJESTAD (AAN): E ex vocero policial "Papito Comenencia" na varios ocasion a yega di expresa lo siguiente: Mama, papa sa unda boso yiu (nan) ta y cu kende? Lesa e version policial aki.

Mucha homber y mucha muher apenas 19 aña ta trip den auto horta. Diaranzon marduga pa alrededor di 04:10 durante patruya Santa Cruz ta patruyando altura di Bright Bakery situa na Piedra

Plat polis ta wak un auto cora/oranje cu glasnan tint preto ta coriendo riba caminda Piedra Plat direccion pabao.

E vehiculo ta coriendo cu velocidad na e rotonde altura di Bright Bakery, patruya no a vacila y nan a bay tras di e vehiculo en cuestion.

Polis a duna e chofer señal pa para pa medio di sirena, zwaai light y hasta e loud speaker polis a hasi di dje pa e chofer comprende cu e tin

cu para mencionando "Stop Polis". Pero e chofer a sigui core manera nada ta pasando.

Coriendo tras di e vehiculo polisnan a constata cu tat rata aki di un vehiculo marca Hyundai modelo Getz numerada A-40447. Patruya ta na altura mas trempa durante oranan di anochi a tuma lugar destruccion na unda un vehiculo cora Hyundai Getz na diferente ocasion intencionalmente a dal den un Toyota Tercel na Casibari. Tambe a wordo pasa informe

cu e conocido di polis e homber "Dede" mester ta den un Hyundai core. Debi cu e chofer di e vehiculo encuestacion no kier para, centralista den Centra di polis a wordo poni na altura pa medio di portofon.

Yegando altura di Citgo Paradera e chofer a dicidi para. Polisnan acercando e vehiculo ta baha for di e Hyundai Getz cuater persona. E chofer ta e mucha homber inicial D.naci 13/02/1999. E mucha homber sinta dilanti como pasahero ta e conocido

"Dede" cual su inicial ta K. naci 26/02/1995.

E dos otro pasaheronan sintan patras ta e hende muhernan G. naci 02/02/1998 y M.K.naci 11/02/1999. Tur cuater den e auto porsiento ta naci den luna di Februari. Polisnan a nota cu bentana chikito atras banda drechi ta kibra. Riba asiento atras tambe polis a descubri cu tin splinter di glas y na banda robez tras di stul di chofer na suela tin asina yama pijs sleutel cual ta conoce cerca polisnan, e ta wordo usa pa desmantela, kibra lock di contact ora ta bay horta un auto.

Dilanti polisnan por a constata cu bao stuurwiel di yabi contact ta complete destrui. A lanta cerca e patruya e sospechoso cu e auto Hyundai Getz aki ta procedente di ladroncia y relaciona e locual a wordo constata polisnan tur e cuater sospechosonan a wordo deteni mesora y bisa e cuarteto nan derecho nan y a listra nan pero no a haya nada contra ley den nan poder y a transporta nan pa warda di polis Santa Cruz y a presenta nan dilanti un fiscal auxiliar.

Dos sospechoso a keda sera na warda di polis Santa Cruz y e dos otro detenido a wordo transporta pa warda di polis Noord y nan a keda sera. Locual ta e Hyundai Getz color cora /oranje A-40447 y e pijsleutel a wordo confiscado relaciona cu lo demas investigacion. Mientras tanto patruya Oranjestad a wordo dirigi na Avenida Milo Croes pa detencion relaciona cu ladroncia di un Hyundai Getz cu plachi number A-40447.

Yegando na e direccion polis papia cu e señora inicial M. y e ta declara e lo siguiente. Riba 2 January 2018 anochi pa 20:30 el a staciona su Hyundai Getz number A-40447 color cora /oranje dilanti cas. El a laga e auto sera intacto staciona. Marduga pa 05:20 el a ricibi yamada di su ruman muher y el a declara na su persona cu polis ta busca su persona relaciona cu ladroncia di auto.

Señora M. a bay pafor pa wak si su auto ta staciona ainda dilanti porta cas. Ora e ta pafo e ta constata cu su auto a wordo horta pa desconoci (nan). Polis a tuma e denuncia y e denunciante lo pasa mas laat na warda di polis pa firma e denuncia.

"Señor ta mi wardador,
min'tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde,
E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil,
pa mi bolbe hanja forsa."
Salmo 23:1,2,3.

Cu inmenso dolor na nos curason,
nos ta anuncia fayecimento di:

Trinidad Ras

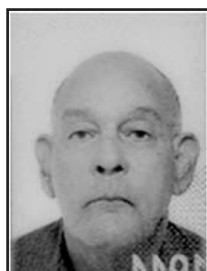
Cariñosamente yama: "Jo"
*21-10-1944 †26-12-2017

Acto di entierro lo wordo anuncia despues.

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecido. Condolencia por wordo manda riba nos website: www.adpatres.webs.com



Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated



GRADICIMIENTO Y INVITACION

Pa medio di esaki famia ta agradici tur esnan cu a muestra nan atencion y duna nos sosten durante fayecimiento y entierro di nos defunto stima:

Meneer Victor Hugo Hanley

Nos kier a gradici tur esnan cu a hasi jamadan y cu a manda message. Un danki ta bai na e Dr. Wever, na famia Hassell, Mr. Krozendijk. Na tur su ex coleganan di Post Kantoor. Nos kier a gradici Roselin y famia. Tambe na Bervelina Lamar.

Un danki ta bai na Ad Patres Funeral Home pa nan bon servicio.

Un danki special na tur famia, amigo, bisña y conocirnan cu tabata presente na e momentonan dificilnan, boso muestra di atencion tabata un gran Consuelo pa nos.

Alavez nos ta invita tur famia, bisña, amigo y conocirnan pa compaña nos na 3 Santo Sacrificio di misa cual ta tuma lugar:

Diabierna 05 Januari 2018 pa 7:00' or pm na Misa Sta.

Teresita na San Nicolas

Diasabra 06 Januari 2018 pa 7:00' or pm na Kapel

Emmanuel

Diadomingo 07 Januari 2018 pa 6:30' or am na Misa Sta.

Teresita na San Nicolas

Bosopresencialo ta altamenteaprecia.



Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil,
Pa mi bolbe hanja forsa".
Salmo: 23

Cu hopi tristesa pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia cu a bay laga nos den brasa di Señor



Sra. Sonia Broadbelt - Delice

Mihor conoci como "MAMA"

*02 Augustus 1952 - †01 January 2018

Na number di su:

Yiunan: Edwige Pierre
Mylene Pierre y yuinan
Joseph Broadbelt

Mescos cu yiu :

Geraldine Geerman, Leila de Palm, Egimar Lampe,
Regina Simon, Revin Brooks, Otto Vos, Ludwig
Rincones, Nico Connor, Candred Lanoy, Dani Geerman,
Leandro, Sammy Cornelio, Sra Rudmila

Ruman, primo (a) nan : Kettly Oray, Murielle Bien-Aime,
Odette Delice, Ronni Delice

Madrina y Padrino : Sra. Greta y Sr. Hasseth Riley

Grupo di Orashon Misioneronan di Hesus
Grupo di Orashon Senjor de los Milagros
Ministerio God's inspired Group

Tur su yuinan di Aruba Global Logistics :
Artuur, Leila, Michael, Omira
Derrick, Anwar, Giovanni, Jonathan

Famia Simon, Hassell , Amigo y conocirnan, bisñanan y demas famia

Ta invita pa Acto di entierro cu lo tuma lugar Diasabra 6 di January 2018 na Misa Fatima Dakota for di 9or pa 11or di mainta y despues ta Sali pa Santana Sabana Basora

Ta deseo di defunto pa bin bisti cu colornan alegre.

Nos ta lamenta cu despues di entierro no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida cualkier persona.

Melvin Tromp ta kere cu Premier Wever-Croes no ta capaz di maneha finanzas publico

ORANJESTAD (AAN): Melvin Tromp di AVP, a indica cu den un entrevista realisa riba 3 januari 2018 e premier di Aruba a laga sa di un biahe cu lo ta tumando lugar pa Hulanda relaciona cu situacion financiero. Segun e premier cifranan di 2018 lo no ta realistico y no lo cumpli cu normanan di CAFT. el a subraya cu no por tuma decision su so

y lo mester di ayudo di Hulanda.

Remarcabel ta cu e expresion di e premier ta uno basta manipulativo y hipocrita. Manipulativo den e sentido cu ta gobierno di MEP/POR/RED ta hibando e rienda di finanzas di Aruba nificando cu e maneho hiba door di nan gobierno mester resulta den cumplimento cu normanan

di CAFT y no Hulanda! Ta netamente e persona aki ta e promer pa grita cu autonomia financiero ta algo sagrado di Aruba pa awor kier hisa saya pa Hulanda supuestamente dicidi?! Si bo ta pretende di tin e mihor personanan den bo Gabinete, anto e ora ey cuminsa na presenta bo maneho, stipula cuadrnan.... kico bo ta warda pa cuminsa traha y

goberna?

Ta como si fuera ainda e premier ta den oposicion pasobra te dia di awe no a goberna sino a percura pa persigui otronan djis pasobra nan no a apoye. Mientras ta persigui el a percura pa yena aparato gubernamental of mihor bisa crea peso riba lomba di pueblo door di activa full un radio estacion bou gasto-

nan di pueblo, personanan sin educacion y algun ex criminal riba payroll. Tur e decisionan aki a pone cu matematicamente e lo no por cumpli cu cuadro financiero di gobierno door di su propia irresponsabilidad. Ainda falta mas!

Sin miedo, cu dictadura y hopi stiekem premier Wever-Croes tin un rol mas di ta e ontslagvrouw enbes di ta un staatsvrouw cu berdaderamente ta goberna pa un pueblo completo sin cu ta haci distinctions. Pero e movidanan di e gobierno aki lo bay costanan caro ya cu esnan cu a worde kita lo gana nan caso y e gobierno aki un bi-aha mas lo carga e titulo di persiguidor. Ta di lamenta cu Gabinete Wever-Croes ta triunfa door di kita hende pero ne mesun momento ta muestra su incompetencia y falta di capacidad pa maneha finanzas publico.

Bispo di aña señora a busca problema pa su curpa

ORANJESTAD (AAN): Diadomingo a surgi problema y esaki a para bira partimento di sla.

Patruya di e distrito San Nicolas a wordo dirigi na Brasil. Na yegada di e unidad policial e señora di inicial G. a declara na polis cu e señora bisniña di Jarmanstraat a bin busca problema y a bisa nan cu su tata a kibra drenta den cas.

G. a trata di bisa e señora bisniña cu su tata desde hopi tempo no ta bin ey nan mas. Pero e muher bisniña no a muestra comprension y a sigui busca problema.

Ora patruya tabata na e sitio a presenta e muher atrobe pa bin busca problema cu nan. Patruya a bisa e señora bisniña pa e bay cas y si e bolbe lo por tin consecuencia y el a muestra comprension.

Ademas G. lo a yama central di polis atrobe si e señora bisniña bolbe. Situacion a calma temporal y central a wordo poni na altura.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Mi Dios, Mi Señor, Mi Salvador
Cu Bo amor infinito tenemi den Bo braza
Ya no tin scuridad
Unicamente Bo Luz briyando



Francisca Maria Faro

Cariñosamente jama: Fransje of Chim
*19-03-1947 - †31-12-2017

Na number di su Mayornan
Tata: †Venancio Victor Faro
Mama: †Catharina Faro-Giel
Rumannan: Eladio y Emerita Faro
Roland y Frans Videler-Faro
Greta y Ricardo Geerman
†Maiky y Mena Faro
Ronny Faro
Mescos cu Ruman: Emilio "Horse" y Ina Maduro
Subrino y Subrinanan stima manera jui:
Sergio Faro
Sergeerick Faro
Dito Geerman
Marvin Faro y yuinan, Marleena-Raiden-Marvelly,
Marviella Faro
Mightel Faro.
Subrinanan: Vannessa Faro y yui Oszinho Faro
Jessie Geerman
Kathy Faro
Stima mescos cu un subrina: Laura Ramirez
Tanta: Salome Stamper y famia
Ex-Cuñá: Nancy Guacaneme-Gonzalez
Su hefe di trabao: Danny Abady
Tur su Ihanan, Primo y Primanan, su bon Bisiñanan,
Coleganan di Little Holland y Royal Plaza, Ex-Coleganan
di New Amsterdam Store.

Ta invita tur famia y conocirnan pa asisti na e acto di entierro cual lo tuma lugar Dialuna 8 januari 2018 for di 2'or pa 4'or di atardi na Misa Sta. Anna. Despues lo sali pa Santana catholiko na Noord.

Oportunidad pa condolencia ta Diasabra 6 januari 2018 for di 7'or pa 9'or di anochi na Aurora Funeral Home.

Disculpa nos pero nos no ta ricibi bishita di condolencia na casa despues di entierro.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

The LORD is my shepherd, I shall not want.
He maketh me to lie down in green pastures;
He leadeth me beside the still waters.
He restoreth my soul;
He leadeth me in the paths of
righteousness for his name's sake.
Psalm 23

With great sorrow we announce the
passing of:



Dennysia Seelochan

Better known as "JANE"
*18 December 1939 - †27 December 2017

On behalf of her:

Children: †Lalchan and Leela Seelochan,
Vishun Seelochan,
Brian and Janice Seelochan,
Judy and Vishun Takelal.

Grandchildren: Cassandra and Daniel Quandus,
Lizzy and Carl Kanhai,
Nicholas Seelochan,
Dianndra Seelochan.

Great grand Children: †Kiandra and Kassidee Quandus

Brothers: Seulal Seelochan and Family
Kissoon Seelochan and family
Parasram Seelochan and Family
Dahanasar Seelochan and Family
Bhagwandeem Seelochan and Family
Paltoo Seelochan y Family

Sisters: Roma Seelochan and Family
Jessy Seelochan and Family

Niece and Nephews in Aruba: Donald and Wilda
Seelochan, Annmarie Gajadhar and Family, Andrew and
Dinta Rampaul and Family, Jason and Liliana Schmidt
and Family, Jonathan and Carola Schmidt and Family.
Other Families in Trinidad and Tobago, Holland,
England, United Sated of America, Canada.

Cremation service will be held on Saturday January 6
from 9 am to 11 am at Aurora Funeral Home.

Opportunity for condolences on Friday January 5th from
7pm to 9pm.

Show di vuurwerk cu hopi ambiente na Faro Blanco



Aurora
Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

GRADICIMIENTO Y INVITACION

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu a muestra nan convivencia y atencion durante fayecimiento y entierro di

Maria Elizabeth Werleman-Geerman.



Un danki special ta bai na Dr. E. de Cuba y su assistent Vivian Figaroa, Dr. van Leeuwen, Dr. Fingal, Wonden Poli, Wit Gele Kruis, Roosje Angela, Max Hassell, Sulaika Geerman, Pastoor Rey, Pastoor Jairo, Legion di Maria di Santa Cruz y na Aurora Funeral Home pa nan excelente servicio.

Boso atencion muestra ta altamente aprecia.

Tambe nos kier informa cu lo tin un Santo Sacrificio di Misa Diabierna di 5 januari 2017 pa 7:00 P.M. na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz. Despues di Misa lo tin un Rosario na cas KA 55.

Di parti di juinan y famia.



Aurora
Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Cu inmenso tristesa na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos tata, omo y welo stima.

Candelario Thiel

Na bida Director di Thiel Corporation N.V.
Vuido di †Emma (Wicha) Thiel -Lacé



yiunan : Anthony Thiel y Fabiola Danies
Emily Thiel
Daphne y Alvaro Barra -Thiel

Nieta: Alexia Barra

Ruman nan: vda. Teresita Thiel
Mirna Maduro- Thiel

Tur su sobrino y sobrinanan, primo y primanan, demas famia, staf y personal di Thiel Group.

Famia: Thiel, Boekhoudt, Britten, Kelly, Maduro, de Mey, Geerman, Lacé, Yarzagaray.

Oportunidad pa condoleer y despedida lo tuma lugar diasabra 6 januari 2018 for di 12or -1or atardi sigui pa responso na Misa San Francisco na Oranjestad.

Despues di entierro no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



ORANJESTAD (AAN)--- Siman pasa riba Diaranzon anochi por a wak masha hopi automobilista, coriendo direccion di Light House na Arashi, debi cu ariba e anochi tabata tin plania pa un show di Vuurwerk cu lo mester a tuma lugar na e parti mas abou di e trapi cu ta conduci cu e restaurant Faro Blanco. Presente tabata tin e diferente departamento

cu tin di percura pa seguridad di tanto e establecimiento y e publico. Mientras cu tur hende tabata busca pa staciona, sea cerca di e restaurant of te banda di e Beach di Arashi, musica tabata deleita esnan presente. Pa 9:40 p.m. e show a star Sali. Un ambiente cu sigur cu hopi di nos hende ta gusta y mirando cu esaki ta e prome show di Vuurwerk pa e

aña aki, e amantenan di bunita show di Vuurwerk tabata bini di casi tur direccion di Aruba. Faltando apenas 4 minuut prome cu 10 di anochi, e ultimo tiro di Vuurwerk a resona. Cu hopi pitramento, buya y aplauso e publico a bisa danki pa e bunita show. Tin comprende cu dia 31 di December lo bay tin uno show na e mes un lugar aki.



Only at The Cinemas
SPECIAL MOVIE DEALS DURING THE WEEK

MONDAY
2x1
Entrance ticket

TUESDAY
2x1
Entrance ticket

AT PASEO & RENAISSANCE

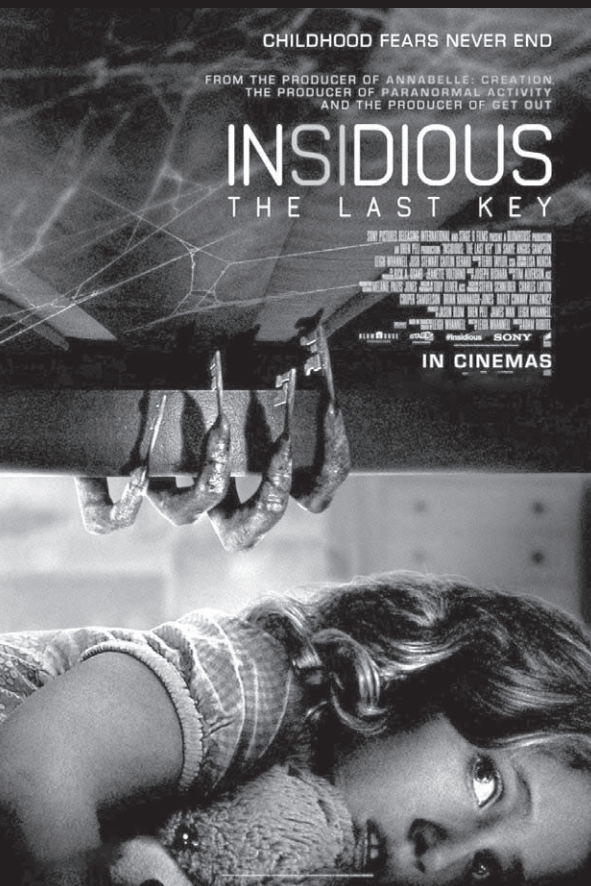
WEDNESDAY
2x1
Entrance ticket

SCHEDULE FOR January 5

*matinee: SAT & SUN | late show: FRI & SAT

AT RENAISSANCE	AT PASEO HERENCIA
INSIDIOUS THE LAST KEY daily: 6:30 8:45 NEW late: 11:00 PG-13	INSIDIOUS THE LAST KEY daily: 7:10 9:25 NEW late: 11:40 PG-13
TADEO JONES THE HERO RETURNS daily: 4:00 NEW PG daily: 6:00 8:35 late: 11:10 PG-13	TADEO JONES THE HERO RETURNS daily: 4:10 NEW PG daily: 7:05 9:40 late: 12:15 PG-13
ALL THE MONEY IN THE WORLD daily: 6:00 8:35 late: 11:10 PG-13	ALL THE MONEY IN THE WORLD daily: 7:05 9:40 late: 12:15 PG-13
THE GREATEST SHOWMAN daily: 4:15 PG daily: 6:35 9:20 R late: 12:05	THE GREATEST SHOWMAN daily: 4:50 PG daily: 8:45 R late: 11:30
PHANTOM THREAD daily: 6:35 9:20 R late: 12:05	PHANTOM THREAD daily: 8:45 R late: 11:30
JUMANJI WELCOME TO THE JUNGLE daily: 4:00 6:30 9:00 PG-13 late: 11:30	JUMANJI WELCOME TO THE JUNGLE daily: 4:35 7:05 9:35 PG-13 late: 12:05
PITCH PERFECT 3 daily: 4:40 PG-13 daily: 6:20 9:10 PG-13 late: 12:00	PITCH PERFECT 3 daily: 6:05 PG-13 daily: 8:10 PG-13 late: 11:00
FATHER FIGURES daily: 6:45 9:10 R late: 11:35	FATHER FIGURES daily: 6:45 9:10 R late: 11:40
FERDINAND daily: 4:15 PG daily: 4:00 PG	FERDINAND daily: 4:45 PG daily: 4:25 PG
COCO daily: 4:00 PG	COCO daily: 4:25 PG
	STAR WARS THE LAST JEDI daily: 5:40 PG-13

VISIT US ONLINE AT WWW.THECINEMAS.AW



Prome actividad di Ibis ta Urataka Run dia 13 di Januari

IBISA EVENT CALENDAR 2018					
DATE	TIME	EVENT & DISTANCE	ORGANIZATION	LOCATION	RACE/ FUN WALK/ BIKE TOUR / FUN RUN
JANUARY					
Saturday, January 13, 2018	5:30 PM	The Return of Urataka Run/Walk	I-Run Aruba - Urataka Center	Urataka Center - Sta. Cruz	Fun Walk / Run
Saturday, January 20, 2018	5:00 PM	Donkey Walk 2017	Donkey Sanctuary Aruba	Donkey Sanctuary Aruba - Centro Deportivo Betico Croes - Sta. Cruz	Fun Walk
Thursday, January 25, 2018	6:00 AM	Betico Croes Memorial Run 10K & 6K	IBISA	Centro Deportivo Betico Croes - Sta. Cruz	Race / Fun Walk
FEBRUARY					
MARCH					
Sunday, March 4, 2018	6:30 AM	RCA POWERADE Run & Fun Walk 8K	RCA	RCA - Oranjestad	Fun Walk / Run
Sunday, March 4, 2018	5:00 PM	Caminta Norma & Balor	Scol Preparatorio Cacique Aterima	Macuarima - Sta Cruz	Fun Walk
Sunday, March 25, 2018	5:30 AM	33 rd Aruba International Half Marathon 21K	IBISA - Gov. of Aruba	Joe Laveist Ball Park - San Nicolaas	Race

ORANJESTAD (AAN)- E prome actividad di Ibis pa 2018 ta e Urataka Run & Walk. Esaki lo bay tuma lugar dia 13 di Januari pa 5.30 di atardi. Den luna di Januari

lo tin 2 actividad mas cu ta e Donkey Walk y Betico Croes Memorial Run 10K y 6 K.

Na luna di February lo tin ningun actividad ainda di Ibis ariba schedule mientras

cu na Maart lo bay tin e RCA Powerade Run & Fun Walk 8K, Caminata di Norma y balor, y e di 33 Aruba International Half Marathon 21K.

Auto a ranca palo di luz y bolter na Camacuri



ORANJESTAD (AAN); Tabata Dialuna riba prome dia di Aña, cu un accident a keda registra riba caminda principal di San Nicolas pa Playa.

Algo despues di tiro riba caminda di Camacuri caminda muha a pone chauffeur di un Honda Accord blanco cu number A-63390 perde con-

trol tras di stuur. E vehiculo a bay den scual, baha caminda ranca palo di luz completo y bolter cu e auto.

E auto a bay keda den banda, pero ningun persona herida, polis tabata presente pa tuma dato y a laga e resto den man di Roadservice.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551



Coca Cola Nacional Campeon di Aruba su Futbol a celebranan fiesta di fin aña cu hopi alegria...

** Coca Cola Nacional actual campeon di Aruba suFutbol a celebranan fiesta di fin di aña den Renaissance Convention Center. Durante cena a ser anima pa Las Unicas, mientras Oasis Band a percura pa e pista di baile. Manera ya ta untradicion di e fiestan di fin di aña di Coca Cola Nacional cu nan ta rifa basketnan entre e invitadonan, cualribapotretnanporaprecia e felisganadornan. Tambesibo di aña nobo manera semper e famia di Coca Cola Nacional ta uni riba nan ereno na Alto Vista pa asinatira nan pagara y deseauto un felis aña 2018.





pa biba mihor



55" LED SMART

TCL

CREDIET TE CU
24
LUNA

TCL
LED 55" SMART TV,
Full HD 1080p, WiFi,
Web Browser, USB.
L55S4900A
AWG. 1095,-
CREDIT AWG. 89,-



48" LED CURVED

TCL

LED 48", CURVED,
Full HD 1080p, SMART,
Web Browser, USB,
Black. C48P1FSA

ANTES 999,-
AWG. 899,-
CREDIT AWG. 73,-

ULTIMO DIA PA ENTREGA TICKET PA CAMPAÑA DI FIN DI AÑA!

DIAMARS 9 DI JANUARI 2018!



49" LED SMART

TCL

LED 49" SMART TV, Full HD
1080p, USB, Web Browser.
L49S4900A
AWG. 895,-
CREDIT AWG. 73,-



40" LED SMART

TCL

LED 40" SMART TV, Full HD 1080p,
Netflix, YouTube, Picasa, FB, Twitter,
Web Browser, USB.
L40S4900A

AWG. 725,-
CREDIT AWG. 59,-



32" LED Full HD

TCL

LED 32", HD 720p, SMART, Wifi,
USB 2.0, 3x HDMI, Quad Core
Processor, Netflix, Web Browser,
YouTube, 2x 5W Speakers, Black.
L32S4900A
AWG. 425,-



28" LED Full HD

TCL

LED 28", Full HD 720p,
USB, PC Input. L28D2900A
AWG. 299,-



24" LED Full HD

TCL

AWG. 265,-
LED 24", Full
HD 720p, USB,
PC Input.
L24D2900A

amc unicon